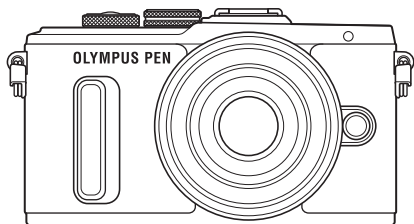


# OLYMPUS®

## CAMERĂ DIGITALĂ OLYMPUS PEN E-PL8 Manual de instrucțiuni



### Cuprins

#### Index rapid de operațiuni

1. Pregătirea
2. Fotografierea
3. Redarea
4. Funcții meniu
5. Conectarea camerei la un smartphone
6. Conectarea camerei la computer și imprimantă
7. Atenție
8. Informații
9. MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Nr. model: IM001

- Vă mulțumim că ați ales camera digitală Olympus. Înainte de utilizarea noii dvs. camere, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni pentru a vă putea bucura de performanța optimă a aparatului și de o funcționare îndelungată. Păstrați acest manual într-un loc sigur pentru consultări ulterioare.
- Vă recomandăm să efectuați fotografiile de probă pentru a vă obișnui cu camera înainte de a realiza fotografiile importante.
- Afișajele de pe ecran și ilustrațiile prezentate în manual au fost realizate în etape anterioare și pot fi diferite de produsul actual.
- În cazul unor completări și/sau modificări ale funcțiilor, în urma unei actualizări firmware a camerei, informațiile vor diferi. Pentru ultimele informații, vizitați pagina de internet Olympus.

Înregistrați-vă produsul pe [www.olympus.eu/register-product](http://www.olympus.eu/register-product)  
și beneficiați de avantaje suplimentare de la Olympus!

- Această notificare privește blițul furnizat și este destinată în principal utilizatorilor din America de Nord.

## Information for Your Safety

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



When using your photographic equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read and understand all instructions before using.
- Close supervision is necessary when any flash is used by or near children. Do not leave flash unattended while in use.
- Care must be taken as burns can occur from touching hot parts.
- Do not operate if the flash has been dropped or damaged - until it has been examined by qualified service personnel.
- Let flash cool completely before putting away.
- To reduce the risk of electric shock, do not immerse this flash in water or other liquids.
- To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this flash, but take it to qualified service personnel when service or repair work is required. Incorrect reassembly can cause electric shock when the flash is used subsequently.
- The use of an accessory attachment not recommended by the manufacturer may cause a risk of fire, electric shock, or injury to persons.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Indicații utilizate în acest manual

Următoarele simboluri sunt utilizate în cadrul acestui manual.

 <b>Sfaturi</b>	Informații utile și sfaturi care vă ajută să utilizați camera în toată complexitatea ei.
	Pagini de referință pentru detalii sau informații importante.

<b>Index rapid de operațiuni</b>	<b>7</b>
<b>Denumirea părților componente</b>	<b>10</b>
<b>Pregătirea</b>	<b>12</b>
■ <b>Conținutul pachetului</b>	<b>12</b>
■ <b>Încărcarea și introducerea acumulatorului</b>	<b>13</b>
■ <b>Introducerea cardului</b>	<b>14</b>
■ <b>Atașarea unui obiectiv la cameră</b>	<b>15</b>
■ <b>Pornirea camerei</b>	<b>16</b>
■ <b>Setarea datei și a orei</b>	<b>17</b>
<b>Fotografierea</b>	<b>18</b>
■ <b>Afișaje cu informații în timpul fotografierii</b>	<b>18</b>
Afișajul monitorului în timpul fotografierii	18
Comutarea la ecranul cu informații	20
■ <b>Fotografiere</b>	<b>21</b>
Realizarea fotografiilor din unghiuri superioare și unghiuri inferioare	23
Setări efectuate automat de cameră ( <b>FAUTO</b> )	23
Fotografierea în modul scenă ( <b>SCN</b> )	25
Utilizarea filtrelor artistice ( <b>ART</b> )	27
Utilizarea PHOTO STORY ( <b>II</b> )	29
Selectarea diafragmei și timpului de expunere de către cameră ( <b>P</b> mod program)	31
Alegerea diafragmei (modul cu prioritate pentru diafragmă <b>A</b> )	32
Alegerea timpului de expunere (modul <b>S</b> cu prioritate pentru timpul de expunere)	33
Alegerea diafragmei și a vitezei obturatorului (modul manual <b>M</b> )	34
Fotografierea cu timp de expunere lung (BULB/TIME)	35
Fotografie compusă live (montaj cu câmpul de lumină și întuneric)	36
Fotografierea cu ecranul tactil	37
■ <b>Înregistrare video</b>	<b>38</b>
Utilizarea modului de înregistrare video (📹)	39
Fotografierea în timpul înregistrării video (Mod Film+Foto)	40
■ <b>Înregistrarea „Clipurilor mele”</b>	<b>41</b>
Editarea „Clipurilor mele”	42
■ <b>Autoportretul</b>	<b>44</b>
■ <b>Utilizarea opțiunilor pentru fotografiere</b>	<b>46</b>
Selectarea opțiunilor de fotografiere	46
Controlul expunerii (compensarea de expunere)	47
Setarea țintei AF (Zona AF)	48
Utilizarea țintelor mici și grupului de ținte (Setarea țintei AF)	48
AF cu prioritate față/AF cu detectarea pupilelor	49
Autofocalizare în cadru zoom/Autofocalizare zoom (AF super punctual)	50
Alegerea unui mod de focalizare (mod AF)	51

Modificarea intensității luminilor puternice și a umbrelor .....	52
Selectarea modului de măsurare a luminozității.....	52
Sensibilitate ISO .....	53
Ajustarea culorilor (balans de alb).....	54
Reducerea mișcării camerei (stabilizatorul de imagine).....	56
Fotografiere secvențială/ utilizarea autodeclanșatorului...	57
Selectarea formatului imaginii ..	59
Selectarea calității imaginii (modul de calitate pentru imagine statică) .....	59
Selectarea calității imaginii (modul de calitate a imaginii pentru înregistrări video).....	60
Utilizarea blițului (fotografiere cu bliț).....	61
Reglarea intensității blițului (controlul intensității blițului) .....	64
Opțiuni de procesare (mod imagine).....	65
Opțiuni privind sunetul înregistrărilor video (înregistrarea video cu sunet)...	66
Adăugarea de efecte unei înregistrări video .....	66

## Redarea 68

<b>Informații afișate în timpul redării .....</b>	<b>68</b>
Informații privind redarea fotografiilor.....	68
Comutarea la ecranul cu informații .....	69
<b>Vizualizarea fotografiilor și a înregistrărilor video.....</b>	<b>70</b>
Afișare tip index/afișare tip calendar.....	71
Vizionarea fotografiilor .....	71
Volum.....	72
Urmărirea înregistrărilor video ..	73

Protejarea imaginilor.....	73
Ștergerea imaginilor .....	73
Setarea unei ordine de transfer al imaginilor (Ordine partajare) .....	74
Selectarea imaginilor ([On], [Șterge Selectate], [Ordine partajare sel.].....	74
Înregistrare audio.....	75
Adăugarea fotografiilor la Clipurile mele (Adaugă la Clipurile mele).....	75

<b>Utilizarea ecranului tactil .....</b>	<b>76</b>
Selectarea și protejarea imaginilor .....	77

## Funcții meniu 78

<b>Operațiuni elementare în meniu.....</b>	<b>78</b>
<b>Utilizarea Meniului Fotografiere 1/Meniului Fotografiere 2 .....</b>	<b>79</b>
Formatarea cardului (Setări Card).....	79
Ștergerea tuturor imaginilor (Setări Card).....	79
Înapoi la setările implicite (Resetare).....	80
Memorarea setărilor favorite (Set. Pers.) .....	80
Opțiuni de procesare (Mod imagine).....	81
Calitatea imaginii (◀▶).....	82
Zoom digital (teleconvertoare digital).....	82
Setarea autodeclanșatorului (☺/☹).....	83
Varierea setărilor pe o serie de fotografii (bracketing).....	84
Fotografierea HDR (High Dynamic Range).....	86
Înregistrarea mai multor expuneri într-o singură imagine (expunere multiplă).....	87



## **Conectarea camerei la computer și imprimantă 124**

- **Conectarea camerei la calculator ..... 124**
- **Copierea imaginilor pe calculator ..... 124**
- **Instalare software PC..... 125**
- **Imprimarea directă (PictBridge)..... 127**
  - Imprimare Rapidă ..... 127
  - Tipărirea cu parametri configurați manual ..... 128
- **Programarea tipăririi (DPOF)... 129**
  - Crearea unei comenzi de imprimare..... 129
  - Eliminarea tuturor imaginilor sau a imaginilor selectate din comanda de tipărire..... 130

## **Atenție 131**

- **Baterie și încărcător..... 131**
- **Folosirea încărcătorului în străinătate ..... 131**
- **Carduri compatibile..... 132**
- **Mod de înregistrare și dimensiune fișier/număr fotografii..... 133**
- **Obiective interschimbabile..... 134**
- **Utilizarea blițurilor externe proiectate pentru a fi utilizate cu această cameră ..... 135**
  - Fotografierea cu bliț extern cu telecomandă fără fir..... 135
- **Alte blițuri externe..... 136**
- **Vizor Electronic (VF-4) ..... 137**
- **Accesorii principale ..... 137**
- **Diagrama sistemului ..... 138**
- **Curățarea și depozitarea camerei..... 140**
  - Curățarea camerei..... 140

- Stocare Date..... 140
- Curățarea și verificarea dispozitivului de captare a imaginii ..... 140
- Pixel mapping - Controlul funcției de procesare a imaginii ..... 141

## **Informații 142**

- **Sfaturi practice pentru fotografiere și alte informații... 142**
- **Coduri de eroare..... 144**
- **Lista meniurilor ..... 146**
- **Specificații tehnice..... 154**

## **MĂSURI DE SIGURANȚĂ 157**

- **MĂSURI DE SIGURANȚĂ..... 157**

## **Indice 163**

## Fotografierea



Fotografiați fără a stabili setări dificile	▶ <b>FAUTO</b>	23
Fotografiați așa cum doriți, fără a fi necesar să cunoașteți termenii tehnici	▶ Ghid Live	23
Realizarea de autoportrete	▶ Autoportretul	44
Realizarea de imagini artistice	▶ Filtru-Artă	27
Obținerea rapidă a setărilor adecvate scenei	▶ <b>SCN</b>	25
Estomparea fundalului	Ghid Live	23
	▶ <b>A</b> Fotografiere cu prioritate de diafragmă	32
Realizarea peisajelor nocturne	▶ <b>SCN</b> (Hand-Held Starlight)	25
Fotografierea artiștilor	▶ <b>SCN</b> (Artificii)	25
Fotografierea stelelor și traiectoriilor luminoase	▶ Fotografie compusă live	36
Ajustarea intensității luminilor puternice și umbrelor	▶ Compensarea expunerii	47
Realizarea fotografiilor fără bliț	▶ Sensibilitate ISO	53
Reducerea efectelor mișcării camerei	Stabilizare Imagine	56
	▶ Antișoc	98
	Autodeclanșator	57
	Cablu comandă la distanță	135
	Fotografiere cu bliț	61
Fotografierea în contralumină	▶ Măsurare la punct	52
Utilizarea autodeclanșatorului	▶ Autodeclanșator	57
Fotografierea secvențială	▶ Fotografierea secvențială	57
Obținerea efectului de „înghețare” a subiectului în mișcare sau surprinderea efectului de mișcare	Ghid Live	23
	▶ <b>S</b> Fotografierea cu prioritate pentru timpul de expunere	33
Modificarea unui format de imagine	▶ Format imagine	59

Ajustarea culorilor	► Balans de alb	54
Fotografierea monocrom sau sepia	► Mod Imagine	65
Modificarea contrastului imaginii	► Mod Imagine	65
Focalizarea unui subiect	► Atingeți AF	37
Focalizarea indicând o zonă mică de pe ecran	► Autofocalizare în chenar zoom/Autofocalizare zoom	50
Menținerea unui subiect aflat în mișcare focalizat	► C-AF+TR	51
Focalizarea și fotografierea unui subiect aflat în mișcare	► C-AF	51
Crearea unui film scurt prin combinarea scenelor video	► Clipuri	39
Reducerea zgomotului de imagine (granulație)	► Red. Zgomot	97
Optimizarea ecranului/Ajutarea contrastului ecranului	► Ajustarea luminozității ecranului	93
Verificarea orientării orizontale sau verticale înainte de fotografiere	► Nivel	20
Compunerea imaginii înainte de fotografiere	► Caroiaj Afișat	96
Conservarea bateriei	► Hibernare	97
Creșterea numărului de fotografii memorate	► Modul de calitate pentru imaginile statice	59
Fotografierea de la distanță cu smarphone-ul	► Fotografierea de la distanță cu smarphone-ul	120



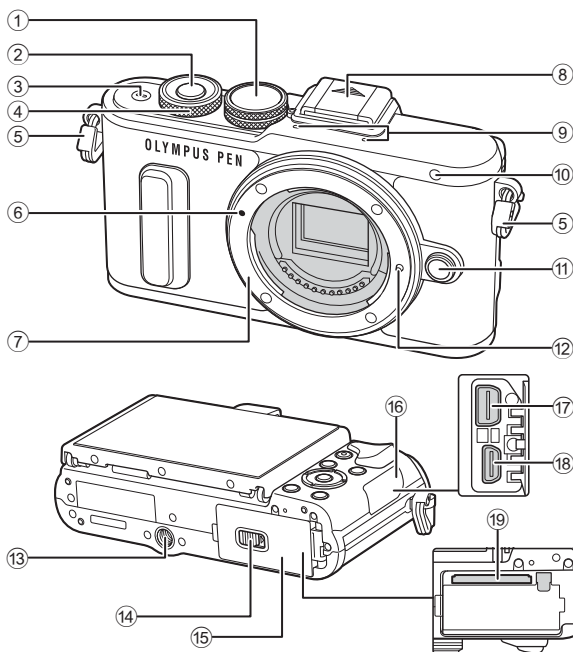
**Redare**

Vizionarea imaginilor pe televizor	HDMI	96
	▶ Ieșire Video	96
	Redarea pe televizor	107
Corectarea efectului de ochi roșii	▶ Corecție ochi roșii (Editare JPEG)	91
	Imprimarea	▶ Crearea unei comenzi de imprimare
▶ Tipărirea directă		127
Transferul imaginilor către un smartphone	▶ Transferul imaginilor către un smartphone	120
Adăugarea datelor privind locația la fotografii	▶ Adăugarea datelor privind locația la fotografii	121

**Setările camerei**

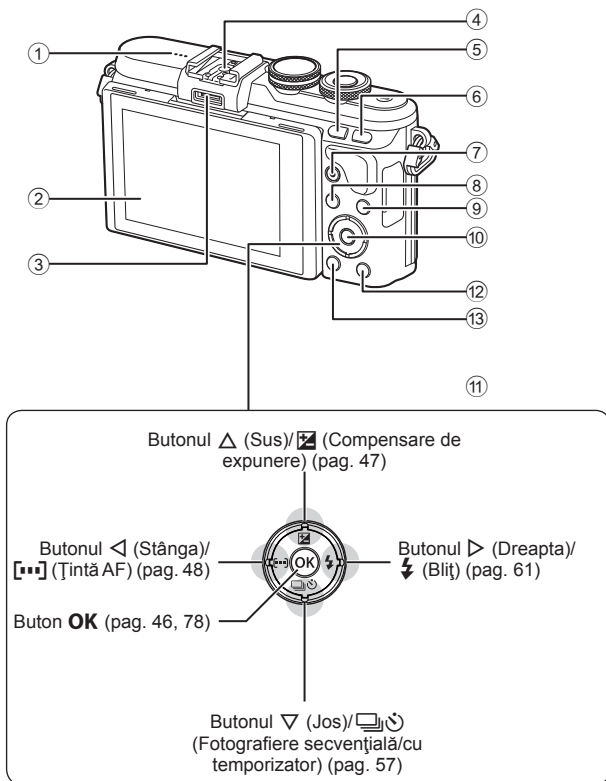
Sincronizarea datei și orei	▶ Setarea datei și a orei	17
Revenirea la setările standard	▶ Resetare	80
Salvarea setărilor	▶ Set. Pers.	80
Schimbarea limbii de afișare a meniului	▶  (Modificarea limbii de afișare)	93
Dezactivarea sunetului emis la focalizarea automată	▶  (Semnal sonor)	97

# Denumirea părților componente



- |   |   |
|---|---|
| ① Selector de moduri.....pag. 21  | ⑪ Buton pentru desprinderea obiectivului.....pag. 15            |
| ② Butonul declanșator.....pag. 22                                       | ⑫ Pin pentru fixarea obiectivului                               |
| ③ Butonul <b>ON/OFF</b> .....pag. 16                                    | ⑬ Soclu tripod  |
| ④ Butonul rotativ de control* (☉)..... pag. 32-34, 47, 70               | ⑭ Dispozitiv de blocare compartiment acumulator/card ...pag. 13 |
| ⑤ Orificiu prindere șnur.....pag. 12                                    | ⑮ Capac compartiment acumulator/card.....pag. 13                |
| ⑥ Reper pentru atașarea obiectivului.....pag. 15                        | ⑯ Capac conector  |
| ⑦ Montură (Scoateți capacul de protecție înainte de a atașa obiectivul) | ⑰ Multiconector..... pag. 107, 124, 127                         |
| ⑧ Capac patină pentru accesorii   | ⑱ Conector HDMI (Tip D).....pag. 107                            |
| ⑨ Microfon stereo..... pag. 66, 75, 92                                  | ⑲ Compartiment card.....pag. 14                                 |
| ⑩ Lampă autodeclanșator/Iluminator AF..... pag. 57/pag. 94              |   |

\* În acest manual, pictograma ☉ indică operațiuni executate cu ajutorul butonului rotativ de control.



- |   |  |
|---|--|
| ① Difuzor   | ⑧ Butonul <b>MENU</b> .....pag. 78                         |
| ② Ecran ..... pag. 18, 44, 46, 68, 76                       | ⑨ Butonul <b>INFO</b> (Afișare informații).....pag. 20, 69 |
| ③ Port accesorii .....pag. 115, 153                         | ⑩ Buton <b>OK</b> .....pag. 46, 78                         |
| ④ Patina pentru accesorii .....pag. 135                     | ⑪ Blocul de săgeți*.....pag. 17, 70                        |
| ⑤ Butonul <b>Fn</b> / $\square$ ..... pag. 105/pag. 42, 71  | ⑫ Butonul $\square$ (Redare) .....pag. 70                  |
| ⑥ Butonul <b>Q</b> .....pag. 40, 50                         | ⑬ Butonul $\square$ (Ștergere).....pag. 73                 |
| ⑦ Buton $\odot$ (Film)/ $\square$ .....pag. 38, 105/pag. 74 |  |

\* În acest manual, pictogramele  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$  indică operațiuni executate cu ajutorul selectorului de control.

# 1 Pregătirea

## 1 Pregătirea

### Conținutul pachetului

Următoarele articole sunt livrate împreună cu camera foto.

Dacă un articol lipsește sau este deteriorat, contactați magazinul de unde ați achiziționat camera.



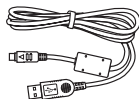
Camera



Capacul camerei



Curea



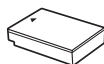
Cablu USB  
CB-USB6



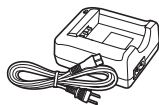
CD-ROM (Manual de  
instrucțiuni/software pentru  
computer)



Bliț  
FL-LM1



Acumulator cu ioni  
de litiu BLS-50

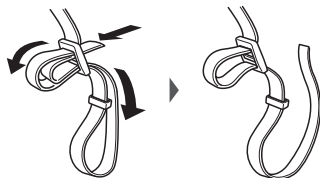


Încărcător pentru  
acumulator cu ioni  
de litiu BCS-5

- Carcasă bliț
- Manual de instrucțiuni (acest manual)
- Certificatul de garanție

### Atașarea curelei

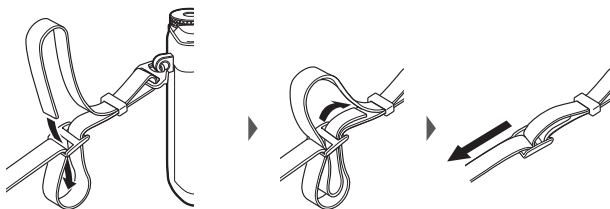
1



2



3



- Prindeți curea în cealaltă parte, în mod similar.
- Apoi, trageți tare de curea pentru a vă asigura că este bine prinsă.

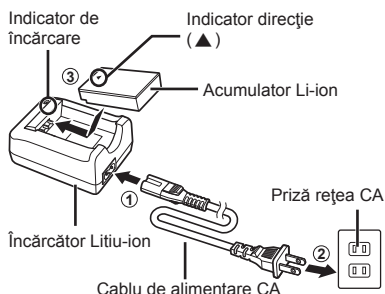
# Încărcarea și introducerea acumulatorului

## 1 Încărcarea acumulatorului.

### Indicator de încărcare

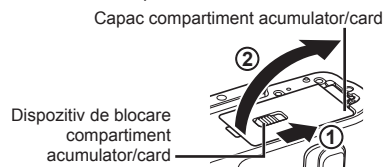
În curs de încărcare	Aprins portocaliu
Încărcarea s-a încheiat	Dezactivat
Eroare la încărcare	Intermitent portocaliu

(Timp de încărcare: până la aprox. 3 ore și 30 minute)

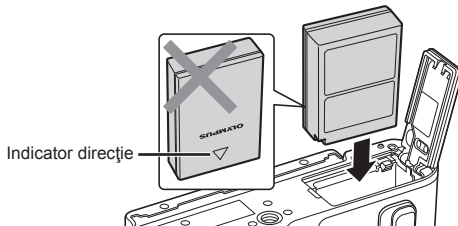


- Scoateți încărcătorul din priză când încărcarea este completă.

## 2 Deschiderea capacului compartimentului pentru acumulator/card.

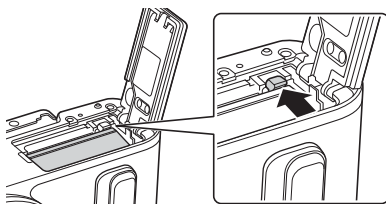


## 3 Introducerea acumulatorului.



### Scoaterea acumulatorului

Oprii camera înainte de a deschide sau închide compartimentul acumulatorului/cardului. Pentru a scoate acumulatorul, împingeți mai întâi dispozitivul de blocare în direcția indicată de săgeată după care scoateți acumulatorul.



- Dacă nu reușiți să scoateți bateria, contactați un distribuitor sau centru de service autorizat. Nu forțați.

- Vă recomandăm să aveți întotdeauna un acumulator de rezervă, în cazul sesiunilor fotografice prelungite, pentru a o putea folosi în cazul în care acumulatorul camerei rămâne fără energie.
- Consultați și „Baterie și încărcător” (pag. 131).

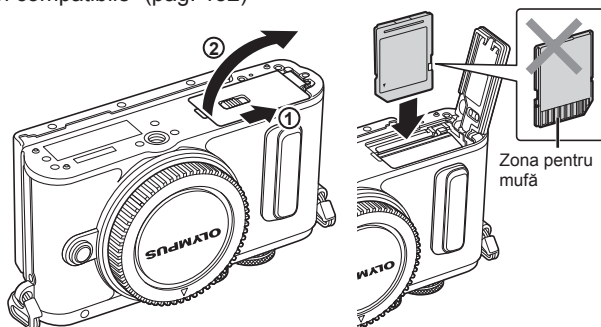
## Introducerea cardului

Următoarele tipuri de carduri de memorie SD (disponibile în comerț) pot fi utilizate cu această cameră: SD, SDHC, SDXC și Eye-Fi.

### Carduri Eye-Fi

Citiți secțiunea „Carduri compatibile” (P. 132) înainte de utilizare.

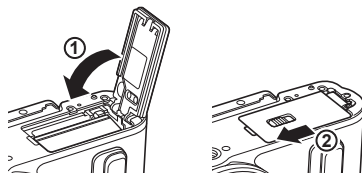
- 1 Deschideți compartimentul pentru baterie/card.
- 2 Glisați cardul până se fixează.  
☞ „Carduri compatibile” (pag. 132)



- Opriți camera înainte de a introduce sau a scoate bateria sau cardul.
- Nu introduceți forțat un card deteriorat sau deformat. Acest lucru poate duce la deteriorarea fantei pentru cardul de memorie.

- 3 Închiderea capacului compartimentului acumulatorului/cardului.

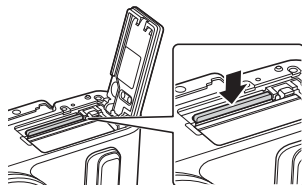
- Nu omiteți să închideți capacul compartimentului pentru acumulator/ card înainte de a utiliza camera.



### ■ Scoaterea cardului

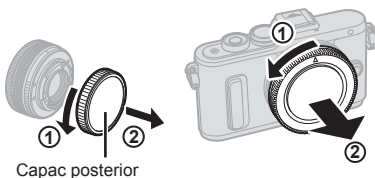
Apăsați ușor pe card și acesta va fi împins în afară. Scoateți cardul.

- Nu scoateți acumulatorul sau cardul atâta timp cât este afișat indicatorul de scriere pe card (pag. 18).



## Atașarea unui obiectiv la cameră

- 1 Scoateți capacul din partea din spate a obiectivului și capacul de protecție al camerei.



- 2 Asigurați-vă că reperul pentru atașarea obiectivului (roșu) și reperul de aliniere (roșu) de pe obiectiv sunt aliniat, apoi atașați obiectivul la corpul camerei.

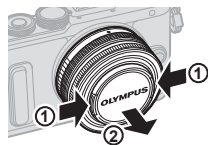


- 3 Rotiți obiectivul în direcția acelor de ceasornic până auziți un clic (direcția indicată de săgeată ③).



- Asigurați-vă că ați oprit camera înainte să atașați sau să scoateți obiectivul.
- Nu apăsați pe butonul de desprindere a obiectivului.
- Nu atingeți părțile interne ale camerei.

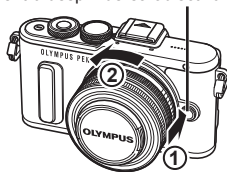
### ■ Scoaterea capacului obiectivului



### ■ Detașarea obiectivului de la cameră

Asigurați-vă că ați oprit camera înainte să scoateți obiectivul. Țineți apăsat butonul pentru desprinderea obiectivului și rotiți obiectivul în direcția indicată de săgeată.

Buton pentru desprinderea obiectivului



### Obiective interschimbabile

Citiți secțiunea „Obiective interschimbabile” (pag. 134).

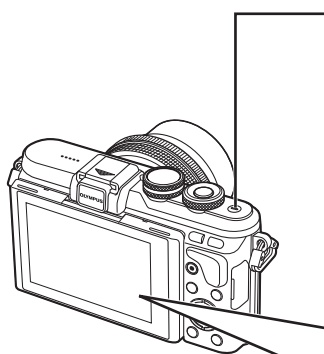
## Pornirea camerei

1

Pregătirea

### 1 Apăsați butonul **ON/OFF** pentru a porni camera.


- Când camera este pornită, ecranul se aprinde.
- Apăsați din nou butonul **ON/OFF** pentru a opri camera.




#### ■ Buton ON/OFF

#### ■ Ecran

##### Nivelul acumulatorului


 (verde): Camera este pregătită de fotografiere.  
(Este afișat timp de aproximativ zece secunde după pornirea camerei.)

 (verde): Baterie descărcată.

 (roșu intermitent): Încărcați bateria.



#### Funcționarea camerei în mod hibernare

Dacă nu se execută nicio operațiune timp de un minut, camera intră în modul „hibernare” (stand-by); în acest mod, ecranul este stins, iar toate acțiunile sunt anulate. Camera se activează din nou prin apăsarea oricărui buton (declanșator, butonul  etc.). Camera se va opri automat dacă este lăsată în standby timp de 5 minute. Porniți camera din nou înainte de utilizare.

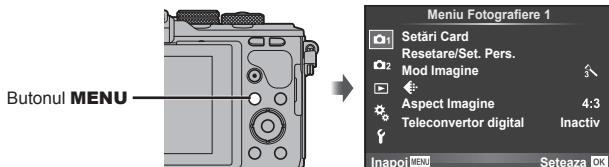


## Setarea datei și a orei

Informațiile despre dată și oră sunt înregistrate pe card împreună cu imaginile. Numele fișierului este inclus în informația privitoare la dată și oră. Reglați data și ora înainte de a folosi camera. Anumite funcții nu pot fi utilizate dacă nu au fost setate data și ora.

### 1 Afișați meniurile.

- Apăsăți butonul **MENU** pentru a afișa meniurile.



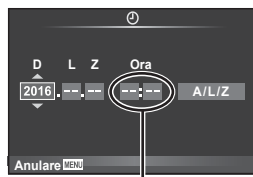
### 2 Selectați [O] din fila [f] (configurare).

- Utilizați  $\Delta$   $\nabla$  de pe blocul de săgeți pentru a selecta [f] apoi apăsați  $\triangleright$ .
- Selectați [O] și apăsați  $\triangleright$ .



### 3 Setați data și ora.

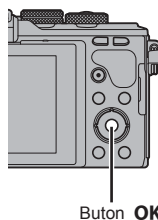
- Utilizați  $\triangleleft$   $\triangleright$  pentru a selecta elementele.
- Utilizați  $\Delta$   $\nabla$  pentru a modifica elementul selectat.
- Utilizați  $\Delta$   $\nabla$  pentru a selecta formatul datei.



Ceasul este afișat în format de 24 de ore.

### 4 Salvați setările și ieșiți.

- Apăsăți **OK** pentru a seta ora pe cameră și ieșiți în meniul principal.
- Apăsăți butonul **MENU** pentru a părăsi meniurile.
- Dacă scoateți bateria din cameră și nu utilizați camera o perioadă, data și ora se pot reseta la setările implicite.
- Puteți sincroniza ora corect apăsând **OK** la un semnal de timp de 0 secunde în timpul setării [minute].

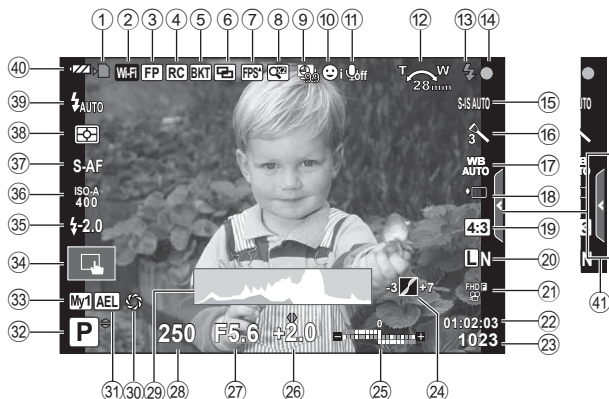


# 2 Fotografierea

## Afișaje cu informații în timpul fotografierii

### Afișajul monitorului în timpul fotografierii

#### Afișajul ecranului în timpul fotografierii



- |                           |   |  |   |  |
|---------------------------|---|--|---|--|
| ①                         | Indicador de scriere pe card.....pag. 14  | ⑱  | Fotografiere secvențială/<br>Autodeclanșator/<br>Antișoc..... pag. 57/pag. 98 |  |
| ②                         | Conexiune LAN wireless....pag. 118-123  | ⑲  | Format imagine.....pag. 59  |  |
| ③                         | Bliț super FP.....pag. 135  | ⑳  | Mod de înregistrare<br>(imagini statice).....pag. 59                          |  |
| ④                         | Modul RC.....pag. 135   | ㉑  | Mod de înregistrare (filme).....pag. 60                                       |  |
| ⑤                         | Bracketing<br>automat/HDR..... pag. 84/pag. 86  | ㉒  | Țimp disponibil pentru înregistrare   |  |
| ⑥                         | Exponere multiplă.....pag. 87   | ㉓  | Numărul de imagini ce pot<br>fi memorate.....pag. 133                         |  |
| ⑦                         | Frecvență cadre ridicată.....pag. 96  | ㉔  | Controlul luminilor și umbrelor....pag. 52                                    |  |
| ⑧                         | Teleconvertoare digital.....pag. 82   | ㉕  | Sus: Controlul intensității<br>blițului.....pag. 64                           |  |
| ⑨                         | Fotografiere la intervale<br>regulate.....pag. 88   | Jos: Indicator compensare<br>de expunere.....pag. 47 |   |  |
| ⑩                         | Prioritate față/Prioritate ochi.....pag. 49   | ㉖  | Valoare compensare expunere...pag. 47   |  |
| ⑪                         | Sunet înregistrării video.....pag. 66   | ㉗  | Valoarea diafragmei.....pag. 31-34  |  |
| ⑫                         | Direcție acționare zoom/<br>Distanță focală/Avertisment<br>temperatură internă.....pag. 145 | ㉘  | Viteză declanșator.....pag. 31-34   |  |
| ⑬                         | Bliț.....pag. 61<br>(intermitent: în curs de încărcare,<br>apriș: încărcare completă)       | ㉙  | Histogramă.....pag. 20  |  |
| ⑭                         | Indicador de confirmare AF.....pag. 22  | ㉚  | Previzualizare.....pag. 105   |  |
| ⑮                         | Stabilizare Imag.....pag. 56  | ㉛  | Blocare AE.....pag. 103   |  |
| ⑯                         | Filtru-Arta.....pag. 27   | ㉜  | Mod înregistrare.....pag. 21-39   |  |
| Mod Scenă.....pag. 25     | Mod Imagine.....pag. 65   | ㉝  | Set. Pers.....pag. 80   |  |
| Mod Imagine.....pag. 65   | ⑰   | Balans de alb.....pag. 54                            | ㉞   | Fotografierea cu ecranul tactil....pag. 37 |
| Balans de alb.....pag. 54 | Valoarea compensării blițului.....pag. 64   | Sensibilitate ISO.....pag. 53                        |   |  |

- 37 Mod AF .....pag. 51
- 38 Mod Măsurare.....pag. 52
- 39 Mod Bliț.....pag. 61
- 40 Indicator acumulator
- 41 Reactivare ghid live .....pag. 23

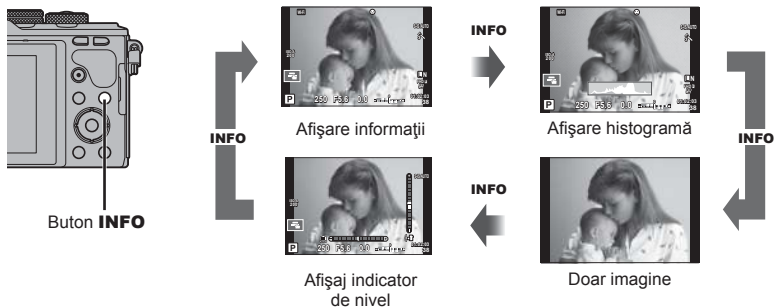
### Afișajul ecranului în timpul modului de filmare



- 42 Mod înregistrare.....pag. 66
- 43 Efect Film.....pag. 39
- 44 Pictograma Clipuri .....pag. 41, 44

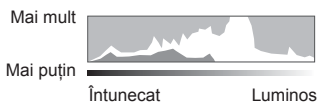
## Comutarea la ecranul cu informații

Puteți schimba informațiile afișate pe ecran în timpul fotografierii cu butonul **INFO**.



### Afișare histogramă

Afișați o histogramă care arată distribuția luminozității în imagine. Axa orizontală arată luminozitatea, iar axa verticală arată numărul de pixeli pentru fiecare luminozitate din imagine. Zonele care depășesc limita superioară la fotografiere sunt afișate în roșu, cele de sub limita inferioară în albastru, iar zona de măsurare la punct în verde.

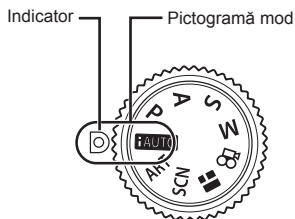


### Afișaj indicator de nivel

Indicați orientarea camerei. Direcția „încinare” este indicată pe bara verticală, iar direcția „orizont” pe bara orizontală. Utilizați indicatorii de pe indicatorul de nivel ca un ghid.

## Fotografiere

Utilizați selectorul de mod pentru a selecta modul de fotografiere și apoi fotografiați.



### ■ Moduri de fotografiere

Pentru modul în care puteți utiliza diferitele moduri de fotografiere, consultați următoarele.

**iAUTO** ..... pag. 23

**■** ..... pag. 29

**S** ..... pag. 33

**SCN** ..... pag. 25

**P** ..... pag. 31

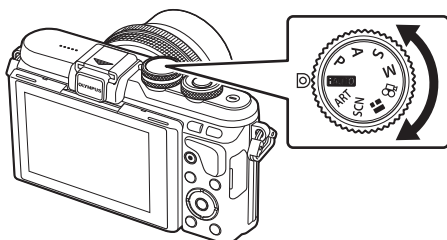
**M** ..... pag. 34

**ART** ..... pag. 27

**A** ..... pag. 32

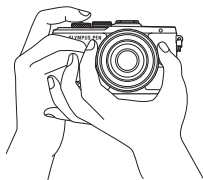
**⊞** ..... pag. 38

### 1 Rotiți selectorul pentru moduri pentru a selecta un mod.

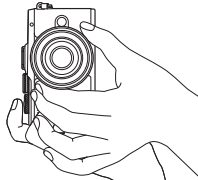


### 2 Configurați camera și hotărâți-vă asupra compoziției.

- Aveți grijă să nu obstrucționați obiectivul sau iluminatorul AF cu degetele sau curea de transport.



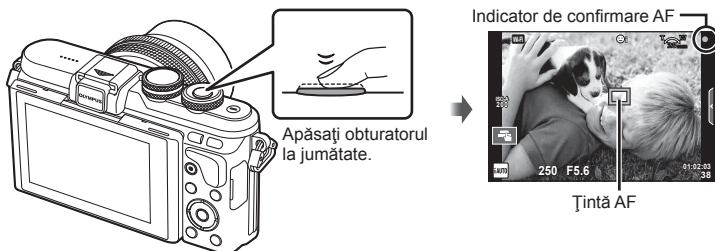
Poziția Peisaj



Poziția Portret

### 3 Reglați focalizarea.

- Afișați subiectul în centrul ecranului și apăsați ușor pe obturator în prima poziție (apăsați obturatorul până la jumătate).  
Indicatorul de confirmare AF (●) se va afișa, iar un cadru verde (țintă AF) se va afișa în poziția de focalizare.



- Dacă indicatorul de confirmare AF clipește, subiectul nu este focalizat. (pag. 142)

### 4 Eliberați butonul obturator.

- Apăsați complet pe obturator (până la capăt).
- Declanșatorul acționează și se realizează fotografierea.
- Imaginea fotografiată va fi afișată pe ecran.
- Puteți focaliza și fotografia utilizând comenzile tactile. 🖱️ „Fotografierea cu ecranul tactil” (pag. 37)

#### Apăsarea declanșatorului la jumătate și până la capăt

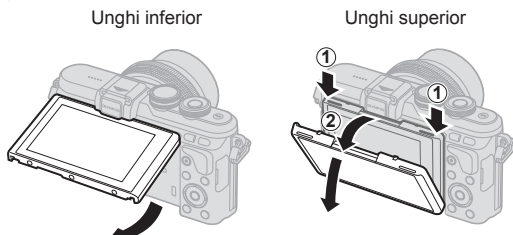
Obturatorul are două poziții. Apăsarea ușoară a obturatorului până la prima poziție și menținerea sa în această poziție se numește „apăsarea obturatorului la jumătate”, iar apăsarea completă, până la a doua poziție, se numește „apăsarea obturatorului până la capăt”.



## Realizarea fotografiilor din unghiuri superioare și unghiuri inferioare

Puteți modifica orientarea și unghiul ecranului.

- ① Apăsați pe ecran în jos.
- ② Ajustarea unghiului ecranului.

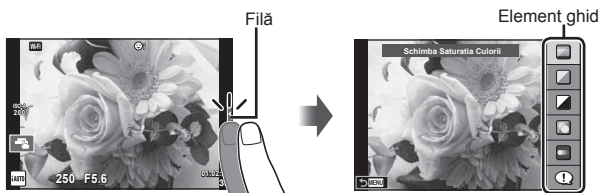


- Rotiți ecranul ușor în limitele indicate. Nu forțați; nerespectarea acestei indicații ar putea deteriora conectorii.

## Setări efectuate automat de cameră (iAUTO)

Camera ajustează setările pentru a fi adecvate scenei; tot ce trebuie să faceți dvs. este să apăsați butonul obturator. Utilizați ghidurile live pentru a ajusta parametri precum culorile, luminozitatea și claritatea fundalului.

- 1 Poziționați butonul rotativ de moduri în poziția **iAUTO**.
- 2 Fotografați.
- 3 Pentru a modifica setările de fotografiere, apăsați fila pentru a afișa ghidurile live.
  - Atingeți un element al ghidului pentru a afișa butonul glisant pentru bara de nivel.



#### 4 Selectați poziția butonului glisant cu ajutorul degetului.

- Atingeți **OK** pentru a introduce setarea.
- Pentru a anula setarea de ghid live, atingeți **MENU** pe ecran.
- Când este selectat [Sfaturi Fotografieri], selectați un element și atingeți a pentru **OK** afișa o descriere a acestuia.
- Efectul nivelului selectat este vizibil pe ecran. Dacă este selectată opțiunea [Fundal Neclar] sau [Mișcări Rapide], ecranul va reveni la modul normal de afișare, dar efectul selectat va fi vizibil în imaginea finală.

Bară de nivel/selecție



#### 5 Pentru a seta mai multe ghiduri live, repetați Pașii 3 și 4.

- O verificare este afișată pe elementul ghidului pentru ghidurile live care au fost deja setate.



#### 6 Fotografați.

- Pentru a elimina ghidul live de pe ecran, apăsați butonul **MENU**.
- [Fundal Neclar] și [Miscari Rapide] nu pot fi setate în același timp.
- Dacă este selectată opțiunea [RAW] pentru calitatea imaginii, calitatea imaginii va fi setată automat la **[L/N+RAW]**.
- Setările din ghidul live nu se aplică și exemplarului în format RAW.
- Imaginile pot apărea granulat la anumite niveluri ale setărilor din ghidul live.
- Este posibil ca modificările nivelurilor setărilor din ghidul live să nu fie vizibile pe ecran.
- Numărul de cadre pe secundă scade când se selectează [Miscare Neclara].
- Blițul nu poate fi utilizat împreună cu ghidul live.
- Alegerea unor setări din ghidul live care depășesc limitele indicatorilor de măsurare a expunerii camerei poate avea ca rezultat imagini expuse excesiv sau insuficient.
- În urma apăsării butonului **Fn** se afișează ghidurile live în setările implicite. De asemenea, apăsați butonul **Fn** pentru a afișa ghidurile live în modulurile **P/A/S/M** (pag. 31-34). După ce au fost introduse setările ajustate cu ajutorul ghidurilor live, nu poate fi utilizat butonul **Fn** pentru reafișarea ghidurilor live. Apăsați fila pentru a afișa ghidurile live.

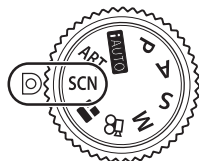


## Fotografierea în modul scenă (SCN)

Selecționați o scenă în funcție de subiect.

### 1 Rotiți selectorul pentru moduri la **SCN**.

- Se afișează un meniu cu scene. Selecționați o scenă, utilizând blocul de săgeți (△ ▽). De asemenea, puteți selecta scene cu ajutorul funcțiilor de pe ecranul tactil.
- Din ecranul meniului Scene, apăsați ▷ pentru a afișa detalii privind modul de scenă de pe monitorul camerei.
- Apăsați **OK** sau apăsați declanșatorul la jumătate pentru a selecta elementul evidențiat și ieșiți din meniul pentru scene.





### ■ Tipuri de moduri scenă

- |                     |                    |                 |
|---------------------|--------------------|-----------------|
| Portret             | Luminos            | Artificiali     |
| e-Portret           | Întunecat          | Plajă Și Zăpadă |
| Peisaj              | Mod DIS            | Efect Fisheye   |
| Peisaj+Portret      | Macro              | Panoramic       |
| Sport               | Macro Natură       | Macro           |
| Hand-Held Starlight | Lumânare           | Foto 3D         |
| Scenă Nocturnă      | Apus               | Panoramare      |
| Nocturn+Portret     | Documente          |                 |
| Copii               | Panoramă (pag. 26) |                 |

### 2 Fotografiți.

- Pentru a selecta o altă opțiune, apăsați **OK** pentru a afișa meniul scenelor de fotografiere.
- Pentru a crește la maximum avantajele modurilor de scenă, unele setări ale funcțiilor de fotografiere sunt dezactivate.
- În modul [e-Portret], sunt înregistrate două imagini: o imagine nemodificată și o a doua imagine căreia i se aplică efectele [e-Portret]. Înregistrarea poate dura în acest caz. Suplimentar, când calitatea modului imagine este setat la [RAW], imaginea este înregistrată în format RAW+JPEG.
- [Efect Fisheye], [Panoramic] și [Macro] sunt destinate utilizării cu lentile de conversie opționale.
- În modurile [e-Portret], [Hand-Held Starlight], [Panoramă] sau [Foto 3D], nu se pot efectua înregistrări video.
- În [Hand-Held Starlight], sunt fotografiate 8 cadre o dată și apoi combinate. Când calitatea modului imagine este setat la [RAW], o imagine JPEG este combinată cu prima imagine RAW și înregistrată în format RAW+JPEG.

- [Foto 3D] face obiectul următoarelor limitări.  
[Foto 3D] poate fi utilizat numai cu un obiectiv 3D.  
Ecranul camerei nu poate fi utilizat pentru a reda imaginile 3D. Utilizați un dispozitiv care acceptă formatul 3D.  
Focalizarea este blocată. În plus, nici autodeclanșatorul și nici blițul nu pot fi utilizate.  
Dimensiunea imaginii este fixată la 1824×1024.  
Fotografierea RAW nu este disponibilă.  
Acoperirea cadrului nu este de 100%.
- În [Panoramare] mișcarea camerei este detectată și timpul de expunere este controlat atunci când mișcați camera pentru a urmări un subiect în mișcare. Este ideal pentru a fotografia subiecte în mișcare, cu fundalul neclar.  
În [Panoramare] este afișat  în timpul detectării panoramării și  când nu este detectat nimic.  
Atunci când utilizați un obiectiv cu stabilizator de imagine, comutați la modul [Panoramare], comutați butonul pentru stabilizarea imaginii pe off.  
Este posibil să nu poată fi obținute suficiente efecte de panoramare în condiții luminoase. Utilizați un filtru ND disponibil pe piață pentru a obține mai ușor efecte.

### Realizarea imaginilor panoramice

Dacă ați instalat software-ul de computer furnizat, îl puteți utiliza pentru a alătura imagini pentru a forma o imagine panoramică.

 „Conectarea camerei la computer și imprimantă” (pag. 124)

**1** Selectați [Panoramă] în modul **SCN** și apăsați **OK**.

**2** Utilizați  pentru a alege o direcție de panoramare.




**3** Faceți o fotografie, utilizând ghidajele pentru a o încadra.

- Focalizarea, expunerea și celelalte setări rămân fixate la valorile pentru prima fotografie.

**4** Preluati imaginile rămase, încadrând fiecare fotografie astfel încât ghidajele să se suprapună cu fotografia anterioară.



- O imagine panoramică poate conține până la 10 imagini. După a zecea fotografie, se afișează un indicator de avertizare ().

**5** După preluarea ultimei fotografii, apăsați **OK** pentru a încheia seria.

- La fotografierea panoramică, nu va fi afișată și imaginea anterioară realizată pentru stabilirea poziției. Cu ajutorul cadrelor sau al altor indicatoare afișate, compuneți imaginea astfel încât marginile imaginilor de suprapus să se suprapună în interiorul cadrelor.
- Dacă apăsați butonul **OK** înainte de fotografierea primului cadru, veți reveni la meniul de selectare a modului de fotografiere. Dacă apăsați butonul **OK** în timpul fotografierii, fotografierea panoramică se încheie și puteți continua cu următoarea.

## Utilizarea filtrelor artistice (ART)

Cu ajutorul filtrelor artistice vă puteți distra cu efectele artistice.

### ■ Tipuri de filtre artistice

<b>Pop Art I/II *</b>	Creează o imagine care evidențiază frumusețea culorii.
<b>Focalizare Fină</b>	Creează o imagine care exprimă o atmosferă blândă a tonurilor.
<b>Colorit Pastel I/II *</b>	Creează o imagine care exprimă lumină caldă difuzând lumina generală și supraexpunând imaginea.
<b>Tonuri Deschise</b>	Creează o imagine de calitate superioară atenuând umbrele și zonele luminoase.
<b>Granulație Monocromă I/II *</b>	Creează o imagine care exprimă duritatea imaginilor alb-negru.
<b>Stenopă I/II/III *</b>	Creează o imagine care arată ca și cum ar fi fost surprinsă cu o cameră veche sau cu o cameră de jucărie, întunecând marginile imaginii.
<b>Diorama I/II *</b>	Creează o imagine în miniatură care evidențiază saturația și contrastul și înțețosează zonele nefocalizate.
<b>Procesare încrucișată I/II *</b>	Creează o imagine care exprimă o atmosferă supra-naturală. Cross Process II creează o imagine care evidențiază magenta.
<b>Sepia Pal</b>	Creează o imagine de calitate superioară schițând umbrele și atenuând imaginea generală.
<b>Ton Dramatic I/II *</b>	Creează o imagine care evidențiază diferența dintre luminozitate și întunecat crescând parțial contrastul.
<b>Key Line I/II *</b>	Creează o imagine care evidențiază marginile și adaugă un stil ilustrativ.
<b>Efect acuarelă I/II *</b>	Creează o imagine blândă, luminoasă eliminând zonele întunecate, amestecând culorile pale pe o pânză albă și atenuând conturul.
<b>De Epocă I/II/III *</b>	Exprimă o fotografie obișnuită cu un ton nostalgic, de epocă, cu ajutorul decolorării și atenuării filmului tipărit.
<b>Culoare Parțială I/II/III *</b>	Exprimă un subiect, în mod impresionant, prin extragerea culorilor pe care doriți să le evidențiați și păstrând restul într-un singur ton.
<b>ART BKT (Bracketing Filtru Artă)</b>	De fiecare dată când este eliberat declanșatorul, camera creează copii pentru toate filtrele artistice selectate.

\* II și III sunt versiuni modificate ale versiunii originale (I).

## 1 Rotiți selectorul pentru moduri la **ART**.

- Se afișează un meniu cu filtre artistice. Selectați un filtru cu ajutorul butonului rotativ de control (🌀) sau <⏪>. De asemenea, puteți selecta filtre cu ajutorul funcțiilor de pe ecranul tactil.
- Utilizați  $\Delta \nabla$  pentru a selecta un efect. Efectele disponibile variază în funcție de filtru selectat (efect focalizare fină, stenopă, cadre, margini albe, starlight, filtru, ton, neclar sau umbră).
- Apăsăți **OK** sau apăsați declanșatorul la jumătate pentru a selecta elementul evidențiat și ieșiți din meniul filtru artistic.



## 2 Fotografați.

- Pentru a selecta o altă setare, apăsați **OK** sau atingeți pictograma ART pentru a afișa meniul filtrelor artistice.



Pictograma ART

- Pentru a crește la maximum avantajele filtrelor artă, unele setări ale funcțiilor de fotografiere sunt dezactivate.
- Dacă este selectată opțiunea [RAW] pentru calitatea imaginii, calitatea imaginii va fi setată automat la [L+N+RAW]. Filtrul artistic va fi aplicat numai imaginii JPEG.
- În funcție de subiect, tranzițiile dintre nuanțe pot apărea neregulate, efectul poate fi mai puțin evident sau imaginea poate deveni mai „granulată”.
- Este posibil ca unele efecte să nu fie vizibile pe ecran sau în timpul înregistrării video.
- Redarea poate fi diferită în funcție de setările aplicate pentru filtre, efecte sau calitatea video.

### Setarea și realizarea imaginilor parțial colorate

Puteți crea imagini care extrag doar culorile selectate de dvs. cu ajutorul cercului pentru culori.

Rotiți butonul rotativ de control (🌀) pentru a selecta culoarea pe care doriți să o extrageți. Efectele vor fi afișate în ecranul live.



## Utilizarea PHOTO STORY (II)

Puteți fotografia o PHOTO STORY. Fotografați cu tipul de PHOTO STORY selectat.

### 1 Rotiți selectorul pentru moduri de fotografiere la II.

- Se va afișa un meniu PHOTO STORY.

II<sub>1</sub>: Standard

II<sub>4</sub>: Layout\*

II<sub>2</sub>: Rapid

II<sub>5</sub>: Cadre amuzante

II<sub>3</sub>: Mărire/Micșorare

II: Lucrare în desfășurare

- \* Cu ajutorul opțiunii Layout, puteți seta orice mod de imagine, inclusiv filtre artistice pentru fiecare cadru.

☞ „Mod Imagine” (pag. 65)



### 2 Utilizați Δ ∇ pentru a alege tema pentru PHOTO STORY.

- Puteți afișa un ecran detaliat de unde selectați variația sau numărul de cadre, utilizând ▷.
- Puteți utiliza diferite efecte, număr de cadre și format al imaginii pentru fiecare temă. De asemenea, puteți alege formatul, șablonul diviziunii și efectele cadrului imaginilor individuale.

### Schimbarea între variații

După ce ați apăsat ▷, utilizați Δ ∇ pentru a schimba variația.

II	PHOTO STORY original
II II II	PHOTO STORY cu efecte și formate de imagine schimbate din PHOTO STORY original. Numărul imaginilor și aranjamentul regiunilor imaginilor poate fi modificat pentru fiecare tip de PHOTO STORY.

- Puteți modifica culoarea cadrului și efectul din jurul acestuia în fiecare variație.
- Fiecare temă și variație furnizează o PHOTO STORY diferită.

### 3 Ulterior finalizării setărilor, apăsați OK.

- Monitorul comută la afișarea PHOTO STORY.
- Subiectul cadrului actual este afișat.
- Apăsați oricare cadru care nu conține imagini pentru a seta cadrul respectiv drept cadru curent.
- Apăsați butonul **MENU** pentru a schimba tema.

### 4 Fotografați o imagine pentru primul cadru.

- Imaginea pe care ați fotografiat-o este afișată în primul cadru.





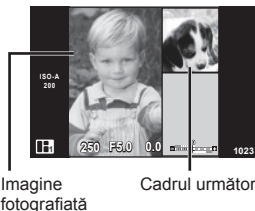
- Pentru a încheia înainte de a fotografia toate cadrele, apăsați butonul **MENU** și alegeți o modalitate de salvare a imaginii.

**[Salveaza]:** Salvează imaginile pe un card de memorie SD și încheie fotografierea.

**[Fin. mai tarziu]:** Salvează imaginile pe un card de memorie SD și încheie temporar fotografierea. Datele salvate pot fi accesate și poate fi reluată fotografierea ulterior. (pag. 30)

**[Renuntare]:** Încheie fotografierea fără a salva imaginile.






- 5** Fotografați o imagine pentru următorul cadru.
- Vizualizați și fotografați subiectul pentru următorul cadru.
  - Apăsați  pentru a anula imaginea în cadrul următor și a fotografia din nou.
  - Atingeți orice cadru pentru a anula imaginea din acesta și a refotografia. Atingeți cadrul și apoi atingeți .



- 6** Odată ce ați fotografiat toate cadrele, apăsați **OK** pentru a salva imaginea.

- În timpul fotografierii unei PHOTO STORY, sunt disponibile următoarele operațiuni.  
Setările pentru Compensarea de expunere/Fotografierea cu bliț (cu excepția situațiilor în care tema este [Rapid])/Controlul live (pag. 46)
- Pentru a utiliza Modifică Program (**Ps**) (pag. 31), atribuiți opțiunea la butonul rotativ de control cu Alege Funcție (pag. 95).
- Dacă aparatul foto este oprit în timpul fotografierii, toate datele imaginilor fotografiate până în acel moment sunt anulate și nimic nu este înregistrat pe cardul de memorie.
- Dacă este selectată opțiunea [RAW] pentru calitatea imaginii, calitatea imaginii va fi setată automat la [L+N+RAW]. Imaginea PHOTO STORY este salvată sub forma JPEG, iar imaginile din cadre sub forma RAW. Imaginile RAW sunt salvate în formatul [4:3].
- Dintre opțiunile [Mod AF], pot fi configurate [S-AF], [MF] și [S-AF+MF]. De asemenea, ținta AF este fixată la un singur punct central.
- Modul de măsurare este fixat pe măsurarea ESP digitală.
- Următoarele operațiuni nu sunt disponibile în modul PHOTO STORY.  
Film/Fotografiere secvențială (cu excepția cazului când tema este [Rapid])/Autodeclanșator/afișaj INFO/AF cu prioritate față/Teleconvertoare digitală/Mod imagine (cu excepția cazului când este selectată tema [Layout])
- Următoarele butoane de operare sunt dezactivate.  
**Fn/INFO** etc.
- În timpul fotografierii PHOTO STORY, camera nu va intra în modul hibernare.  
Dacă ați salvat temporar în timpul fotografierii, spațiul de înregistrare pentru cadrele nerealizate încă este rezervat pe cardul de memorie SD.

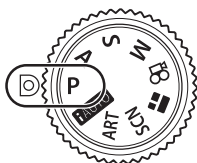
### Reluarea lucrării în desfășurare

- 1** Setează selectorul pentru moduri la .
- 2** Utilizați   pentru a selecta Lucrare în desfășurare .
  - Datele salvate parțial sunt afișate în index.
  -  apare pe datele salvate parțial.
  - Pentru a afișa meniul PHOTO STORY, apăsați butonul **MENU**.
- 3** Selectați datele de la care doriți să reluați fotografiere cu ajutorul blocului de săgeți și apăsați butonul **OK**.
  - Fotografierea este reluată de la sesiunea anterioară.



## Selectarea diafragmei și timpului de expunere de către cameră (P mod program)

Modul **P** este un mod de fotografiere în care camera setează automat diafragma și timpul de expunere, în funcție de luminozitatea subiectului. Poziționați selectorul rotativ în modul **P**.



Valoarea diafragmei  
Timpul de expunere  
Mod fotografiere

- Valorile selectate de cameră pentru timpul de expunere și diafragmă sunt afișate.
- Timpul de expunere și diafragma se afișează intermitent atunci când camera nu reușește să obțină expunerea corectă.

Exemplu de afișare avertisment (intermitent)	Stare	Acțiune
	Subiectul este prea întunecat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilizați blițul.</li> </ul>
	Subiectul este prea luminos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• S-a depășit intervalul de măsurare al camerei. Este necesar un filtru ND disponibil în comerț (pentru ajustarea cantității de lumină).</li> </ul>

- Valoarea diafragmei în momentul afișării intermitente depinde de tipul de obiectiv și de lungimea focală a obiectivului.

### Modificarea programului (Ps)

În modurile **P** și **ART**, puteți alege diferite combinații ale valorii diafragmei și vitezei a obturatorului, fără alterarea expunerii. Apăsăți butonul ( $\Delta$ ), apoi rotiți butonul rotativ de control ( $\odot$ ) sau apăsați  $\Delta \nabla$  pentru a seta modificarea programului astfel încât „s” să apară în dreptul modului de fotografiere. Pentru a anula modificarea programului, apăsați  $\Delta \nabla$  până când „s” nu mai apare pe ecran.

- Modificarea programului nu este disponibilă în cazul utilizării blițului sau modului **SCN**.



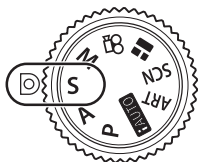
Modificarea programului






## Alegerea timpului de expunere (modul S cu prioritate pentru timpul de expunere)

Modul **S** este un mod de fotografiere în care dvs. alegeți timpul de expunere și lăsați camera să ajusteze automat diafragma corespunzătoare. Rotiți selectorul pentru moduri la **S** și apoi utilizați butonul rotativ de control (⊙) pentru a selecta timpul de expunere. Un timp de expunere mare poate crea o imagine înghețată și fără neclarități a unui obiect în mișcare rapidă. Un timp de expunere va face neclară o scenă în mișcare rapidă. Această neclaritate va provoca o senzație de scenă dinamică.





Timpul de expunere

- După ce ați apăsat butonul  ( $\Delta$ ), puteți utiliza și  $\Delta$   $\nabla$  pentru a selecta timpul de expunere.

### Setarea vitezei obturatorului


Viteză mică a obturatorului ← → Viteză mare a obturatorului  
 60" ← 15 ← 30 ← **60** → 125 → 250 → 4000

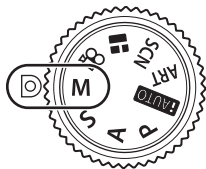
- Afișajul valorii diafragmei va apărea intermitent atunci când camera nu reușește să obțină expunerea corectă.

Exemplu de afișare avertisment (intermitent)	Stare	A acțiune
2000 	Subiectul este subexpus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reduceți timpul de expunere.</li> </ul>
125 	Subiectul este supraexpus.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Măriți timpul de expunere.</li> <li>• Dacă avertismentul nu dispăre, s-a depășit intervalul de măsurare al camerei. Este necesar un filtru ND disponibil în comerț (pentru ajustarea cantității de lumină).</li> </ul>

- Valoarea diafragmei în momentul afișării intermitente depinde de tipul de obiectiv și de distanța focală a obiectivului.

## Alegerea diafragmei și a vitezei obturatorului (modul manual M)


Modul **M** este un mod de fotografiere în care dvs. alegeți atât valoarea diafragmei cât și timpul de expunere. Acestea pot fi setate chiar și în modul Bulb și montaj live. Rotiți selectorul pentru moduri la **M**, rotiți butonul rotativ de control (⊙) pentru a ajusta timpul de expunere, iar după apăsarea butonului  (Δ), rotiți butonul rotativ de control (⊙) pentru a ajusta diafragma.



Diferența față de  
expunerea corectă

- Expunerea determinată de valoarea diafragmei și timpul de expunere setate și diferența aferentă unei expuneri adecvate măsurată de camera sunt afișate pe ecran.
- Pentru timpul de expunere puteți selecta valori între 1/4000 sec. și 60 sec. precum și [BULB] sau [LIVE TIME] sau [LIVECOMP].
- Chiar și dacă ați setat [Red. Zgomot], în imaginea afișată pe monitor și în imaginile fotografiate în anumite condiții ambiante (temperatură etc.) și în funcție de setările camerei se pot observa parazii și/sau pete luminoase.

### Zgomot de imagine


La fotografierea cu timp de expunere redus, pe ecran poate apărea zgomot de imagine. Aceste fenomene apar când temperatura crește în dispozitivul de captare a imaginii sau în circuitul intern al dispozitivului de captare a imaginii, ducând la generarea de curent în acele secțiuni ale dispozitivului de captare a imaginii care nu sunt, de regulă, expuse la lumină. Aceasta se poate întâmpla și la fotografierea cu o valoare ISO ridicată într-un mediu cu temperaturi ridicate. Pentru a reduce aceste distorsiuni, camera activează funcția de reducere a zgomotului de imagine.  [Red.Zgomot] (pag. 97)

## Fotografierea cu timp de expunere lung (BULB/TIME)

Utilizați acest mod pentru peisaje nocturne sau artificii. În modul **M** selectați [BULB] sau [TIME LIVE] pentru timpul de expunere.

**Fotografiere bulb (BULB):** Obturatorul rămâne deschis în timp ce este apăsat butonul. Expunerea se încheie când obturatorul este eliberat.

**Fotografiere durată (TIME):** Expunerea începe când butonul obturator este apăsat până la capăt. Pentru a încheia expunerea, apăsați din nou butonul obturator până la capăt.


- În timpul fotografierii bulb sau time, luminozitatea ecranului se modifică automat.  
 „Ecran Bulb/Time” (pag. 98)
- Când utilizați [TIME LIVE], evoluția expunerii va fi afișată pe ecran în timpul fotografierii. Ecranul poate fi de asemenea actualizat apăsând butonul declanșator la jumătate.
- [Bulb Live] (pag. 98) poate fi utilizat pentru a afișa expunerea imaginii în timpul fotografierii bulb.
- Există limite asupra setărilor de sensibilitate ISO disponibile.
- Pentru a reduce neclaritatea în timpul expunerilor lungi, montați camera pe un trepied și utilizați un cablu de comandă la distanță (pag. 137).
- În timpul fotografierii, există limite asupra setărilor următoarelor funcții.  
Fotografiere secvențială/fotografiere cu autodeclanșator/fotografiere la interval regulate/fotografiere AE bracket/stabilizator de imagine/bracketing bliț/expunere multiplă\* etc.  
\* Dacă o altă opțiune decât [Inactiv] este selectată pentru [Bulb Live] sau [Time Live] (pag. 98).
- [Stabilizare Imag] se dezactivează automat.





## Fotografie compusă live (montaj cu câmpul de lumină și întuneric)

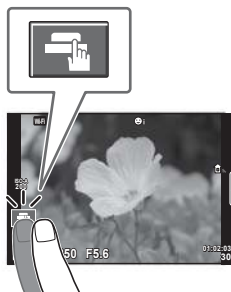
Puteți înregistra o imagine compusă din mai multe fotografii observând modificările de lumină, cum ar fi artificiile și stelele, fără a modifica luminozitatea fundalului.

- 1** Setează o durată de expunere ca referință în [Setări Compunere] (pag. 98).
  - 2** În modul **M**, setați timpul de expunere la [LIVECOMP].
    - Când timpul de expunere este setat pe [LIVECOMP], puteți afișa [Setări compunere] prin apăsarea butonului **MENU**.
  - 3** Apăsați butonul obturator o dată pentru a vă pregăti de fotografiere.
    - Puteți fotografia când este afișat pe ecran un mesaj care indică faptul că pregătirile sunt complete.
  - 4** Apăsați butonul obturator.
    - Începe fotografierea compusă live. O imagine compusă este afișată după fiecare timp de expunere de referință, permițându-vă să observați modificările de lumină.
    - În timpul fotografierii compuse, luminozitatea ecranului se schimbă automat.
  - 5** Apăsați butonul obturatorului pentru a încheia fotografierea.
    - Lungimea maximă a fotografierii compuse este de 3 ore. Totuși, timpul de fotografiere disponibil va varia în funcție de condițiile de fotografiere și de stadiul de încărcare a acumulatorului.
- Există limite asupra setărilor de sensibilitate ISO disponibile.
  - Pentru a reduce neclaritatea în timpul expunerilor lungi, montați camera pe un tripied și utilizați un cablu de comandă la distanță (pag. 137).
  - În timpul fotografierii, există limite asupra setărilor următoarelor funcții.  
Fotografiere secvențială/fotografiere cu autodeclanșator/fotografiere la interval regulate/fotografiere AE bracket/stabilizator de imagine/bracketing bliț etc.
  - [Stabilizare Imag] se dezactivează automat.




## Fotografierea cu ecranul tactil

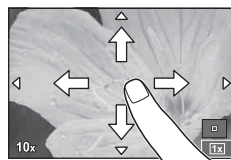
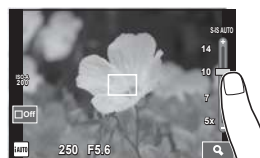
Atingeți  pentru a parcurge setările pentru ecranul tactil.

-  Atingeți un subiect pentru a focaliza asupra acestuia și a declanșa automat. Această funcție nu este disponibilă în modul .
-  Comenzile de pe ecranul tactil sunt dezactivate.
-  Apăsăți ușor pentru a afișa ținta AF și a vă focaliza pe subiectul din zona selectată. Puteți utiliza ecranul tactil pentru a alege poziția și dimensiunea chenarului de focalizare. Puteți fotografia prin apăsarea butonului obturator.



### ■ Previzualizarea subiectului ( )

- 1** Atingeți subiectul pe ecran.
    - Se afișează ținta de autofocalizare.
    - Utilizați butonul glisant pentru a selecta dimensiunea chenarului.
    - Atingeți  pentru a dezactiva afișajul țintei de autofocalizare.
  - 2** Folosiți butonul glisant pentru a regla mărimea țintei AF și apoi atingeți  pentru a mări la cadru respectiv.
    - Cu ajutorul degetului, deplasați imaginea când aceasta este mărită.
    - Atingeți  pentru a anula afișarea zoom.
- În următoarele situații, utilizarea ecranului tactil nu este disponibilă.  
Panoramă/3D/expunere multiplă/în timpul fotografierii bulb, time sau montaj live/meniul de selectare manuală a balansului de alb/când se utilizează butoanele sau selectoarele rotative
  - Nu atingeți ecranul cu unghiile sau cu alte obiecte ascuțite.
  - Mănușile sau foliile protectoare pentru ecran pot afecta eficiența operațiunilor pe ecranul tactil.

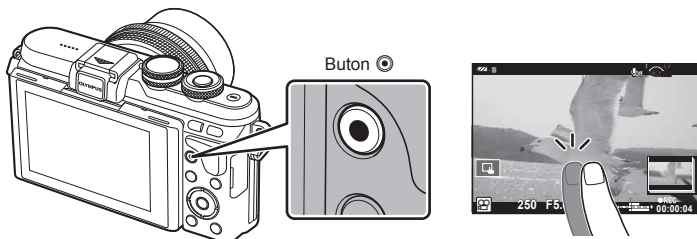


## Înregistrare video


Puteți realiza înregistrări video când selectorul pentru moduri este poziționat la orice mod, cu excepția **■** (PHOTO STORY).

### 1 Apăsați butonul pentru a începe înregistrarea.

- Puteți schimba poziția de focalizare dacă atingeți ecranul în timpul înregistrării.



### 2 Apăsați din nou butonul pentru a încheia înregistrarea.

- Când utilizați o cameră cu un senzor de imagine CMOS, obiectele în mișcare pot părea deformată din cauza fenomenului de obturator secvențiat („rolling shutter”). Acesta este un fenomen fizic în care imaginea filmată este deformată când se fotografiază un subiect aflat în mișcare rapidă sau din cauza tremurului camerei. Acest fenomen devine mai vizibil atunci când utilizați o distanță focală mare.
- Dacă utilizați camera o perioadă îndelungată, temperatura dispozitivului de captare a imaginii crește și este posibil ca în imagini să apară zgomot sau ceață colorată. Opriti camera pentru scurt timp. Zgomotul și ceața colorată pot apărea în imagini înregistrate la setări de sensibilitate ISO ridicate. Dacă temperatura continuă să crească, camera se va opri automat.
- Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, focalizarea automată nu va funcționa în timpul înregistrării video.
- Butonul  nu poate fi utilizat pentru înregistrări video în următoarele cazuri:
  - Expunere multiplă (se încheie fotografierea)/butonul declanșator este apăsat la jumătate/în timpul fotografierii bulb, de durată sau compusă/fotografiere secvențială/ Panorama/mod **SCN** (e-Portret, Hand-Held Starlight, 3D)/fotografierea cu interval fix

## Utilizarea modului de înregistrare video (📹)

Cu modul de înregistrare video (📹), puteți crea înregistrări video care beneficiază de efectele disponibile în modurile de înregistrare. Utilizați controlul direct pentru a selecta setările. 📖 „Adăugarea efectelor într-o înregistrare video” (pag. 66)  
Puteți aplica și un efect de imagini ecou sau puteți mări o zonă a imaginii în timpul înregistrării video.

### ■ Adăugarea de efecte unei înregistrări video [Efect Film]

- 1 Rotiți selectorul pentru moduri de fotografiere la 📹.
- 2 Apăsați butonul ⏻ pentru a începe înregistrarea.
  - Apăsați din nou butonul ⏻ pentru a opri înregistrarea.
- 3 Atingeți pictograma de pe ecran a cărui efect doriți să îl utilizați.



	<b>Art Fade</b>	Filmați cu tipul de efect de imagine selectat. Efectul de estompare este aplicat la trecerea dintre scene.
	<b>Peliculă veche</b>	Aplicați aleatoriu deteriorări și zgomot similar cu praful, ca în filmele vechi.
	<b>Multi Ecou</b>	Aplicați un efect de imagini ecou. Imaginile ecou vor apărea în spatele obiectelor în mișcare.
	<b>O imagine ecou</b>	O imagine ecou va apărea o perioadă scurtă de timp după ce apăsați butonul. Imaginea ecou va dispărea automat după o perioadă de timp.
	<b>Teleconvector film</b>	Măriți o porțiune a imaginii fără a utiliza funcția de zoom a obiectivului. Măriți poziția selectată a imaginii chiar și când camera este menținută fixă.

#### **Art Fade**

Atingeți pictograma. Efectul va fi aplicat treptat atunci când luați degetul.

#### **Peliculă veche**

Apăsați pictograma pentru a aplica efectul. Atingeți din nou pentru a anula efectul.

#### **Multi Ecou**

Atingeți pictograma pentru a aplica efectul. Atingeți din nou pentru a anula efectul.

#### **O imagine ecou**

Fiecare atingere a pictogramei se adaugă efectului.

### Teleconvertoare film

- 1 Atingeți pictograma pentru a afișa cadrul zoom.
  - Puteți schimba poziția cadrului zoom atingând ecranul sau utilizând .
  - Apăsați și țineți apăsat **OK** pentru a readuce cadrul zoom în centrul monitorului.
- 2 Atingeți sau apăsați butonul **Q** pentru a mări sau micșora zona din cadrul zoom.
  - Atingeți sau apăsați butonul **Q** pentru a reveni la afișarea cadrului zoom.
- 3 Atingeți sau apăsați **OK** pentru a anula cadrul zoom și a ieși din modul Teleconvertoare Film.

- Teleconvertoare Film nu este disponibil în modul autoportret.
- Cele 2 efecte nu pot fi aplicate simultan.
- Utilizați un card de memorie cu o clasă de viteză SD de 10 sau mai mare. Înregistrarea video se poate încheia neașteptat dacă se utilizează un card de memorie mai lent.
- Dacă s-a setat mod1 pentru realizarea fotografiilor în timpul înregistrărilor video (pag. 101), nu puteți realiza fotografii cât folosiți alte efecte video decât Teleconvertoare video.
- [e-Portret] și [Diorama] nu se pot utiliza simultan cu Efect Fade.
- Sunetul operațiunilor tactile și a butoanelor de operare pot fi înregistrate.
- Art Fade nu poate fi utilizat în timpul înregistrării video.

### Fotografierea în timpul înregistrării video (Mod Film+Foto)


- Apăsați butonul obturator în timpul înregistrării video pentru a înregistra unul dintre cadre ca fotografie. Pentru a încheia înregistrarea video, apăsați butonul . Fișierul video și fotografia vor fi înregistrate separat pe cardul de memorie. Modul de înregistrare al fotografiilor va fi (16:9).
- De asemenea, există un mod de a înregistra o fotografie de calitate superioară. [Mod Film+Foto] (pag. 101)
- Nu puteți fotografia în timpul înregistrării video când [Mod Film+Foto] este setat la [mod1]. Numărul de fotografii poate fi limitat.
- Focalizarea automată și măsurarea utilizate în modul video pot fi altele decât cele utilizate pentru fotografiere.




## Înregistrarea „Clipurilor mele”

Puteți crea un singur film Clipurile mele care să includă mai multe filmulețe scurte (clipuri). De asemenea, puteți adăuga fotografii în filmul Clipurile mele.

### ■ Înregistrarea






1 Rotiți selectorul pentru moduri de fotografiere la .

2 Apăsați pictograma Clipuri.

- Pictograma Clipuri nu este afișată atunci când modul de calitate a imaginilor (pag. 60) este setat la  (Clipuri).



Pictograma Clipuri



- De asemenea, puteți selecta Clipuri apăsând butonul **OK** pentru a afișa controlul live. Utilizați   pentru a selecta modul de calitate a imaginilor,   pentru a selecta  (Clipuri) și apoi apăsați butonul **OK**.

Când selectați modul de calitate a imaginii, apăsați butonul **INFO** pentru a modifica [Timp înregistrare clip].

 „Modul de calitate a imaginilor filmate” (pag. 60)






3 Apăsați butonul  pentru a începe înregistrarea.

- Înregistrarea se încheie automat când timpul de înregistrare prestabilit s-a scurt și va fi afișat un ecran pentru verificarea filmării înregistrate. Apăsați butonul **OK** pentru a salva clipul și pentru a începe înregistrarea următorului clip.
- Puteți prelungi timpul de înregistrare (cu până la 16 secunde) apăsând butonul  în timpul înregistrării.
- Puteți prelungi timpul de înregistrare (cu până la 16 secunde) apăsând din nou butonul  în timpul înregistrării.

4 Apăsați butonul  pentru a înregistra următorul clip.

- Pentru a șterge clipul înregistrat sau pentru a-l salva într-un alt director Clipurile mele, realizați următoarele acțiuni pe ecranul de confirmare.

	Clipurile mele va fi redat de la început.
	Schimbă Clipurile mele în care s-a salvat clipul și poziția la care se va adăuga noul clip.
	Șterge clipul înregistrat fără a-l salva.

- Apăsați butonul declanșator jumătate pentru a adăuga următoarea înregistrare. Clipul este salvat în același director Clipurile mele ca și clipul anterior.

### ■ Redarea

Puteți reda fișierele din Clipurile mele consecutiv.

1 Apăsați  și selectați o imagine marcată .

2 Apăsați **OK** și selectați [Redați Clipurile mele] utilizând  . Apoi apăsați din nou **OK**.

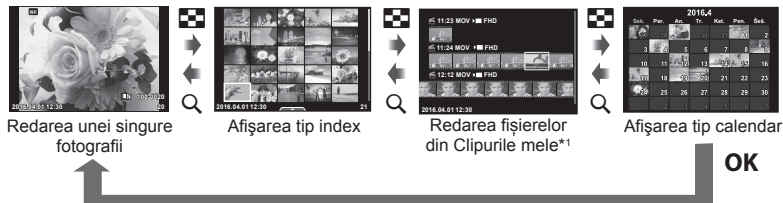
- Fișierele din Clipurile mele vor fi redat consecutiv.
- Apăsați **OK** pentru a încheia redarea consecutivă.

## Editarea „Clipurilor mele”







Puteți crea un singur film din Clipurile mele.



Clipurile sunt stocate în Clipurile mele. Puteți adăuga mai multe clipuri și fotografii la Clipurile mele (pag. 75). De asemenea, puteți adăuga efecte de tranziție pe ecran și efecte de filtre artistice.

- 1 Apăsați butonul  și apoi apăsați repetat  pentru a reda Clipurile mele.



\*1 Dacă a fost creat unul sau mai multe directoare Clipurile mele, acestea vor fi afișate aici (pag. 41).

- 2 Selectați Clipurile mele cu ajutorul  , utilizați   pentru a selecta clipurile pe care doriți să lucrați și apoi apăsați **OK**.
- 3 Selectați un element folosind   și apăsați butonul **OK**.

<b>Redare Clipurile mele</b>	Redă fișierele din Clipurile mele în ordine, începând de la primul fișier.
<b>Redare Film</b>	Când a fost selectat un fișier video, puteți controla redarea în modul film.
<b>Restabiliți ordinea</b>	Mutați fișiere în Clipurile mele sau transferați fișiere între directoare separate Clipurile mele.
<b>Destin. prestabilită</b>	Începând cu următoarea dată când înregistrați, filmul care are același mod de calitate a imaginii va fi adăugat în acest director  Clipurile mele.
<b>Șterge Clipurile mele</b>	Șterge toate fișierele neprotejate din Clipurile mele.
<b>Șterge</b>	Ștergeți fișierul selectat. De asemenea, puteți șterge un fișier selectându-l la Pasul 2 și apăsând  .

- 4 Afișați fișierul Clipurile mele din care doriți să creați filmul. Selectați [Exp. Clipurile mele] și apăsați **OK**.

## 5 Selectați un element folosind $\Delta$ $\nabla$ și apăsați butonul **OK**.

<b>Efecte clip</b>	Puteți aplica 6 tipuri de efecte artistice.
<b>Efect de tranziție</b>	Puteți aplica efecte de estompare.
<b>BGM</b>	Setați [Happy Days] sau [Inactiv].
<b>Volum clip înregistrat</b>	Setați un volum pentru sunete înregistrate la film atunci când BGM este setat la [Happy Days].
<b>Sunet clip înregistrat</b>	Setați [Activ] pentru a crea un film cu sunetul înregistrat. Această setare este disponibilă doar când BGM este setata la [Inactiv].
<b>Previzualizare</b>	Previzualizați fișierele din directorul Clipurile mele setat în ordine, începând cu primul fișier.

## 6 Când ați terminat de editat, selectați [Incepeti exportul] și apăsați **OK**.

- Albumul combinat este salvat ca o singură înregistrare video.
  - Exportul unei înregistrări video poate dura.
  - Lungimea maximă pentru Clipurile mele este 15 minute, iar dimensiunea maximă a fișierului este de 4 GB.
  - Clipurile mele va fi înregistrat în Full HD și Normal.
- Poate dura până la afișarea directorului Clipurile mele după scoaterea, introducerea, ștergerea sau protejarea cardului.
  - Puteți înregistra un număr maxim de 99 Clipurile mele și maxim 99 cadre per clip. Valorile maxime pot varia în funcție de dimensiunea fișierului și lungimea din Clipurile mele.
  - Nu puteți adăuga alte tipuri de filmări în afară de clipuri la Clipurile mele.
  - De asemenea, puteți lucra cu fișierele Clipurile mele direct, cu ajutorul redării unui singur cadru. În redarea unui singur cadru, selectați un clip și apăsați butonul **OK**, apoi selectați [Vizual. Clipurile mele] și apăsați din nou **OK**. Continuați de la Pasul 2.

### **BGM cu altă opțiune decât [Happy Days]**

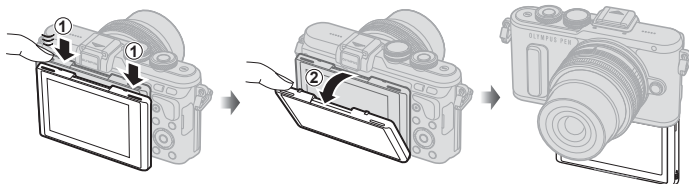
Pentru a utiliza BGM cu altă opțiune decât [Happy Days], înregistrați datele descărcate de pe site-ul web Olympus pe card și selectați-le ca [BGM] la Pasul 5. Vizitați următorul site web pentru descărcare.

<http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/>

## Autoportretul

Inversarea ecranului vă permite să realizați autoportrete, cu posibilitatea de a previzualiza cadrul.

**1** Împingeți ecranul ușor în jos și înclinați-l în jos.



- Dacă este atașat un obiectiv zoom, camera comută automat la unghiul cel mai larg.
- Meniul autoportret este afișat pe ecran.
- Pot fi afișate pictograme diferite, în funcție de modul de fotografiere.




	<b>Declanșator tactil</b>	Când apăsați pictograma, butonul declanșator este declanșat 1 secundă mai târziu.
	<b>Film</b>	Atunci când atingeți această pictogramă, va începe înregistrarea video. Pentru a opri înregistrarea, apăsați pictograma (  ). În timpul înregistrării unui clip, apăsați din nou (  ) pentru a prelungi timpul de înregistrarea (cu până la maxim 16 secunde).
	<b>e-Portret dintr-o singură atingere</b>	Activarea acestei opțiuni conferă tenului un aspect fin și translucid.
	<b>Temporizator personalizat dintr-o singură atingere</b>	Fotografiați 3 cadre utilizând temporizatorul. Puteți seta de câte ori este declanșat butonul declanșator și intervalul dintre fiecare declanșare, cu ajutorul funcției Temporizator personalizat. Această pictogramă nu este afișată atunci când este selectat Temporizator personalizat. „Temporizator personalizat” (pag. 58).
	<b>Ajustarea luminozității (Compensarea de expunere)</b>	Apăsați pictograma [+] sau [-] pentru a ajusta luminozitatea.
	<b>Clipuri</b>	Atingeți această pictogramă pentru a trece la modul Clipuri. Atingeți din nou pentru a reveni la modul film normal. Această pictogramă nu este afișată atunci când modul de calitate a imaginilor (pag. 60) este setat la  (Clipuri).

**2** Încadrați imaginea.

- Aveți grijă să nu obstrucționați obiectivul cu degetele sau cureaua de transport.

### 3 Atingeți și fotografiați.

- Imaginea fotografiată va fi afișată pe ecran.
- De asemenea, puteți fotografia prin atingerea subiectului afișat pe ecran sau apăsând butonul declanșator.
- Puteți fotografia operând camera cu ajutorul smartphone-ului.
  -  „Fotografierea de la distanță cu smarphone-ul” (pag. 120)
- Atunci când modul AF în modul film este setat la C-AF, [AF permanent] va fi [Activ].

## Utilizarea opțiunilor pentru fotografiere

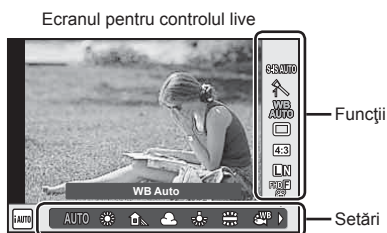
### Selectarea opțiunilor de fotografiere

Puteți selecta mai ales opțiunile de fotografiere utilizate des cu ajutorul butoanelor pre-allocate.

Pentru a selecta opțiuni de fotografiere care nu sunt atribuite butoanelor, utilizați controlul live. Puteți utiliza controlul live pentru a selecta funcția de fotografiere în timp ce verificați efectul pe ecran în modurile **P**, **A**, **S**, **M**, **☞** și **■**.

Controlul Live nu este afișat în modurile **FAUTO**, **ART** și **SCN** în setările implicite. Atunci când [Control Live] din **☞** Setări Control (P. 96) este setat la Activ, puteți utiliza controlul live chiar și în modurile **FAUTO**, **ART** și **SCN**.

#### Control live



#### ■ Setări disponibile

Stabilizare Imagine .....	pag. 56
Mod Imagine.....	pag. 65
Mod de fotografiere .....	pag. 25
Mod filtru artistic .....	pag. 27
Balans de alb.....	pag. 54
Fotografiere secvențială/ autodeclanșator*.....	pag. 57
Format imagine.....	pag. 59
Mod înregistrare*.....	pag. 60

\* Disponibil în modul **☞**.

Mod <b>☞</b> * .....	pag. 39
Mod bliț.....	pag. 61
Control intensitate bliț.....	pag. 64
Mod de măsurare .....	pag. 52
Mod AF .....	pag. 51
Sensibilitate ISO*.....	pag. 53
Prioritate față*.....	pag. 49
Înregistrare sunet film*.....	pag. 66

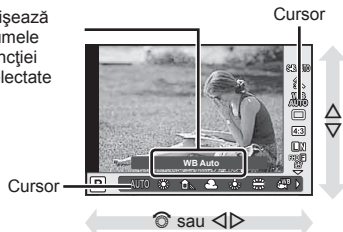
#### 1 Apăsați **OK** pentru a afișa controlul live.

- Pentru a ascunde panoul de control live, apăsați din nou **OK**.

#### 2 Utilizați **Δ** **∇** pentru a selecta setările, utilizați **◀** **▶** pentru a modifica setarea selectată și apăsați **OK**.



- Puteți utiliza butonul rotativ de control (**☉**) pentru a selecta o setare.
- Setările selectate se aplică automat dacă nu se efectuează nicio operație timp de aproximativ 8 secunde.

Afișează  
numele  
funcției  
selectate



- Unele elemente nu sunt disponibile în anumite moduri de fotografiere.

## Controlul expunerii (compensarea de expunere)

După ce apăsați butonul  ( $\Delta$ ), utilizați butonul rotativ de control () sau  $\triangleleft$   $\triangleright$  pentru a ajusta compensarea de expunere. Alegeți valori pozitive („+”) pentru fotografii mai luminoase, respectiv negative („-”) pentru fotografii mai întunecate. Expunerea poate fi reglată cu  $\pm 5.0$  EV.

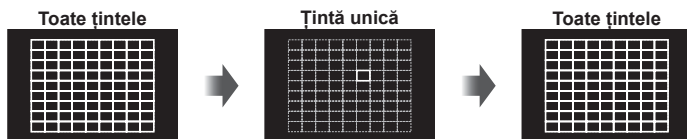


- Compensarea de expunere nu este disponibilă în modul **FAUTO**, **M** sau **SCN**.
- Afișajul ecranului poate fi modificat doar până la  $\pm 3.0$  EV. Dacă expunerea depășește  $\pm 3.0$  EV, bara de expunere va începe să lumineze intermitent.
- Înregistrările video pot fi corectate într-un interval de până la  $\pm 3.0$  EV.

## Setarea țintei AF (Zona AF)

Selecționați care din cele 81 puncte de focalizare vor fi folosite pentru autofocalizare.

- 1 Apăsați butonul [••] (<) pentru a afișa ținta AF.
- 2 Utilizați  $\Delta \nabla < \triangleright$  pentru a modifica afișarea unui singur chenar țintă și pentru a selecta poziția AF.
  - Dacă mutați cursorul în afara ecranului, este reactivat modul „Toate țintele”.



Camera alege automat din totalul țintelor de focalizare.

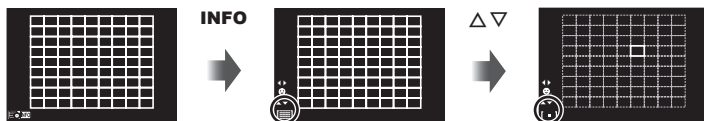
Selecționați manual ținta de focalizare.

- Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, camera comută automat pe modul cu țintă unică.
- Dimensiunea și numărul țintei AF se modifică în funcție de setările [Teleconvertoare digital], [Aspect Imagine], și setările grupului de ținte.

## Utilizarea țintelor mici și grupului de ținte (Setarea țintei AF)

Puteți schimba metoda de selectare a țintei și dimensiunea țintei. De asemenea, puteți selecta Prioritate față AF (pag. 49).

- 1 Apăsați butonul [••] (<) pentru a afișa ținta AF.
- 2 Apăsați butonul **INFO** în timpul selectării țintei AF și alegeți o metodă de selecție utilizând  $\Delta \nabla$ .



	<b>(Toate țintele)</b>	Camera selectează automat dintre toate țintele AF.
	<b>(Țintă unică)</b>	Puteți selecta o țintă AF unică.
	<b>(Țintă mică)</b>	Dimensiunea țintei AF poate fi redusă.
	<b>(Grup de ținte)</b>	Camera alege automat dintre țintele din grupul selectat.

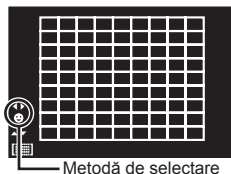
- Când realizați înregistrări video, camera comută automat pe modul cu țintă unică.
- Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, camera comută automat pe modul cu țintă unică.



## AF cu prioritate față/AF cu detectarea pupilelor

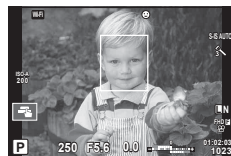
Camera detectează chipurile umane și reglează focalizarea și măsurarea digitală ESP.

- 1 Apăsați butonul [•••] (<) pentru a afișa ținta AF.
- 2 Apăsați butonul **INFO**.
  - Puteți schimba metoda de selectare a țintei AF.
- 3 Utilizați <> pentru a selecta o opțiune și apăsați **OK**.



	<b>Prioritate Față Oprit</b>	Funcția prioritate față este dezactivată.
	<b>Prioritate Față Pornit</b>	Funcția prioritate față este activată.
	<b>Priorit Față &amp; Ochi Pornit</b>	Pentru autofocalizare în modul prioritate față, sistemul de autofocalizare selectează pupila ochiului care se află cel mai aproape de cameră.
	<b>Față &amp; R. Prioritate ochi activat</b>	Pentru autofocalizare în modul prioritate față, sistemul de autofocalizare selectează pupila ochiului din dreapta al subiectului.
	<b>Prioritate Față și Ochi S. Activă</b>	Pentru autofocalizare în modul prioritate față, sistemul de autofocalizare selectează pupila ochiului din stânga al subiectului.

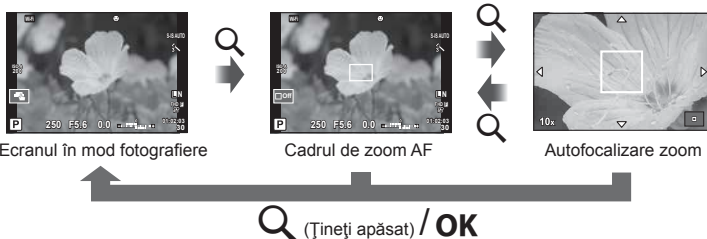
- 4 Îndreptați camera spre subiect.
  - Dacă este detectată o față, aceasta va fi încadrată de un chenar alb.
- 5 Apăsați obturatorul la jumătate pentru focalizare.
  - După ce camera focalizează asupra feței din chenarul alb, acesta va deveni verde.
  - Dacă aparatul reușește să detecteze ochii subiectului, în jurul ochiului selectat va apărea un chenar verde. (AF cu detectarea pupilei)
- 6 Apăsați butonul obturator până la capăt pentru a fotografia.



- În cazul fotografierii secvențiale, funcția de identificare a feței este aplicată numai primului cadru.
- Opțiunea de detectare a pupilei nu este disponibilă în **[C-AF]**.
- În funcție de subiect și de setarea filtrului artistic, este posibil ca identificarea feței să nu se realizeze corect.
- În cazul setării pe [ESP] (Măsurarea digitală ESP), măsurarea este efectuată acordându-se prioritate fețelor.
- Funcția de identificare a feței este disponibilă și în modul [MF]. Fețele identificate de cameră sunt indicate prin chenare albe.

## Autofocalizare în cadru zoom/Autofocalizare zoom (AF super punctual)


Când reglați focalizarea, puteți mări cu zoom o porțiune a cadrului. Dacă selectați un grad de mărire zoom ridicat, puteți utiliza autofocalizarea pentru a focaliza într-un punct de dimensiuni mai reduse decât porțiunea acoperită în mod normal de ținta AF. De asemenea, puteți poziționa ținta de focalizare cu o mai mare precizie.





- 1 Apăsați și eliberați butonul Q pentru a afișa cadrul zoom.
  - Dacă aparatul a focalizat automat chiar înainte de apăsarea butonului, chenarul zoom va fi afișat la poziția actuală de focalizare.
  - Utilizați  $\Delta \nabla < \triangleright$  pentru a poziționa cadrul de zoom.
  - Apăsați **INFO** și utilizați  $\Delta \nabla$  pentru a alege nivelul zoom. (x5, x7, x10, x14)
- 2 Apăsați și eliberați din nou butonul Q pentru a mări cadrul zoom.
  - Utilizați  $\Delta \nabla < \triangleright$  pentru a poziționa cadrul de zoom.
  - Puteți modifica nivelul de zoom rotind butonul rotativ de control (⊙).
- 3 Apăsați obturatorul la jumătate pentru a porni focalizarea automată.
  - Camera va focaliza utilizând subiectul din cadru în centrul ecranului. Pentru a schimba poziția de focalizare, mutați-o prin atingerea ecranului.
  - Puteți afișa și deplasa chenarul de zoom cu ajutorul funcțiilor de pe ecranul tactil.
  - Efectul zoom este vizibil numai pe ecran și nu afectează fotografiile rezultate.
  - Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, focalizarea automată nu va funcționa în timpul afișării zoom.
  - Când măriți, stabilizatorul de imagine (IS) va scoate un sunet.

## Alegerea unui mod de focalizare (mod AF)

Selecționați o metodă de focalizare (mod de focalizare).

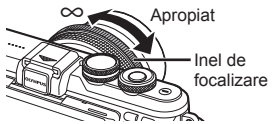
Puteți alege metode de focalizare separate în modul de fotografiere și modul .

- 1 Apăsați butonul **OK** pentru a afișa controlul live și selecționați modul AF folosind  .




- 2 Selecționați o opțiune cu ajutorul   și apăsați butonul **OK**.

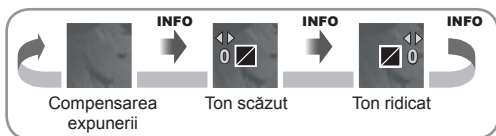
- Pe ecran se afișează modul AF selectat.

<b>S-AF</b> (focalizare AF singular)	Camera focalizează la apăsarea la jumătate a obturatorului. Odată blocată focalizarea, se aude un semnal sonor și se aprind indicatorul AF de confirmare și ținta AF. Acest mod este adecvat fotografierii unor subiecți statici sau cu mișcare limitată.
<b>C-AF</b> (focalizare AF continuă)	Camera reia focalizarea atât timp cât obturatorul este apăsat la jumătate. Când subiectul este focalizat, pe ecran se aprinde indicatorul AF de confirmare și se aude un semnal sonor la prima blocare a focalizării. Chiar dacă subiectul se mișcă sau schimbați compoziția fotografiei, camera încearcă să focalizeze în continuare. • Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, această setare va comuta pe [S-AF].
<b>MF</b> (focalizare manuală)	Această funcție vă permite să vă focalizați manual pe orice poziție prin acționarea inelului de focalizare de pe obiectiv.  Apropiat Inel de focalizare
<b>S-AF+MF</b> (utilizarea simultană a modurilor S-AF și MF)	După ce apăsați obturatorul la jumătate pentru a focaliza în modul [S-AF], puteți roti inelul de focalizare pentru a ajusta focalizarea manual.
<b>C-AF+TR</b> (Urmărire AF)	Apăsați obturatorul la jumătate pentru a focaliza; camera va urmări și va menține focalizarea pe subiectul curent cât timp obturatorul este menținut în această poziție. • Când camera nu mai poate urmări subiectul, ținta AF se afișează cu roșu. Eliberați butonul obturator, apoi încadrați din nou subiectul și apăsați obturatorul la jumătate. • Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, această setare va comuta pe [S-AF].

- Este posibil să nu puteți obține focalizarea corectă dacă subiectul este slab iluminat, obstrucționat de ceață sau fum sau nu prezintă suficient contrast.
- Când utilizați un obiectiv în sistem Four Thirds, AF nu va fi disponibil în timpul înregistrărilor video.
- Nu puteți seta modul AF dacă butonul pentru focalizare manuală de pe obiectiv este fixat pe MF.

## Modificarea intensității luminilor puternice și a umbrelor

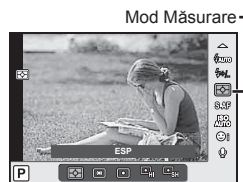
Apăsați butonul  ( $\Delta$ ) și apăsați butonul **INFO** pentru a afișa meniul Control Lumină & Umbră. Utilizați  $\triangleleft \triangleright$  pentru a alege un nivel de ton. Alegeți „scăzut” pentru a întuneca umbrele sau „ridicat” pentru a intensifica luminile puternice.










## Selectarea modului de măsurare a luminozității

Alegeți modul în care camera măsoară luminozitatea subiectului.

- 1 Apăsați butonul **OK** pentru a afișa controlul live și selectați elementul pentru măsurare folosind  $\Delta \nabla$ .



- 2 Selectați o opțiune cu ajutorul  $\triangleleft \triangleright$  și apăsați butonul **OK**.

 <b>Măsurare digitală ESP</b>	Camera măsoară expunerea în 324 de zone ale cadrului și optimizează expunerea pentru scena curentă sau (dacă este selectată altă opțiune decât [Inactiv] pentru [Prioritate Fata]) pentru subiectul portret. Se recomandă pentru fotografierea generală.	
 <b>Măsurare centrată aproximativă</b>	Acest mod de măsurare determină media de măsurare între subiect și lumina de fundal, și conferă mai mare greutate subiectului aflat în centru.	
 <b>Măsurare la punct</b>	Alegeți această opțiune pentru a măsura o zonă mică (aproximativ 2% din cadru) cu camera îndreptată către obiectul pe care doriți să îl măsurați. Expunerea va fi reglată în funcție de luminozitatea în punctul măsurat.	
 <b>Măsurarea la punct - lumina puternică</b>	Crește expunerea măsurării la punct. Vă asigură că subiecții puternic luminați apar puternic luminați.	
 <b>Măsurarea la punct - umbră</b>	Reduce expunerea măsurării la punct. Vă asigură că subiecții întunecați apar întunecați.	

- 3 Apăsați butonul obturator până la jumătate.
  - În mod normal, camera începe măsurarea când butonul obturator este apăsat la jumătate și fixează expunerea în timp ce obturatorul este menținut în această poziție.

## Sensibilitate ISO

Mărirea sensibilității ISO crește nivelul de zgomot (aspect granulat), dar permite realizarea fotografiilor în condiții de lumină slabă. Setarea recomandată în majoritatea situațiilor este [AUTO], care pornește de la ISO 200 — o valoare care echilibrează zgomotul cu intervalul dinamic — după care ajustează sensibilitatea ISO în funcție de condițiile de fotografiere.

- 1 Apăsați butonul **OK** pentru a afișa controlul live și selectați sensibilitatea ISO folosind  $\Delta$   $\nabla$ .



Sensibilitate ISO

- 2 Selectați o opțiune cu ajutorul  $\triangleleft$   $\triangleright$  și apăsați butonul **OK**.

<b>AUTO</b>	Sensibilitatea este setată automat în funcție de condițiile de fotografiere.
<b>REDUS, 200–25600</b>	Sensibilitatea este setată la valoarea selectată.

## Ajustarea culorilor (balans de alb)

Balansul de alb (WB) vă asigură că obiectele albe din imaginile înregistrate cu camera apar albe. Modul [AUTO] este adecvat în majoritatea situațiilor, dar se pot selecta alte valori în funcție de sursa de lumină când modul [AUTO] nu reușește să producă rezultatele dorite sau când doriți să introduceți în mod deliberat un efect de culoare în imagini.

- 1 Apăsați butonul **OK** pentru a afișa controlul live și selectați elementul balans de alb folosind  $\Delta$   $\nabla$ .







- 2 Selectați o opțiune cu ajutorul  $\triangleleft$   $\triangleright$  și apăsați butonul **OK**.

Mod Balans Alb		Temperatura de culoare	Condiții de iluminare
Balans de alb automat	<b>AUTO</b>	—	Adecvat pentru cele mai multe condiții de iluminare (când există un element de culoare albă pe ecran). Folosiți acest mod pentru fotografierea generală.
Balans de alb predefinit		5300K	Pentru fotografiere în exterior în timpul zilei, fără nori sau pentru a capta roșul apusului de soare sau culorile unui foc de artificii
		7500K	Pentru fotografiere în exterior la umbră, într-o zi fără nori
		6000K	Pentru fotografiere în exterior, într-o zi cu cer înorat
		3000K	Pentru fotografiere la lumină incandescentă (bec obișnuit)
		4000K	Pentru iluminarea unui subiect cu lumină fluorescentă
		—	Pentru fotografiere subacvatică
		5500K	Pentru fotografiere cu bliț
Balansul de alb printr-o singură apăsare de buton (pag.55)		Temperatură de culoare setată cu ajutorul WB $\odot$ Atingere	Alegeți un moment în care puteți utiliza un subiect alb sau gri pentru a măsura balansul de alb, când subiectul este sub lumină mixtă sau este luminat de un tip de bliț necunoscut sau de o altă sursă de lumină.
Balans de alb personalizat	<b>CWB</b>	2000K – 14000K	După ce apăsați butonul <b>INFO</b> , utilizați butoanele $\triangleleft$ $\triangleright$ pentru a selecta o temperatură de culoare, apoi apăsați <b>OK</b> .

### Balans de alb printr-o simplă apăsare de buton

Măsurați balansul de alb încadrând o coală de hârtie sau un alt obiect alb în condițiile de iluminare care vor fi utilizate pentru fotografia finală. Aceasta se recomandă la fotografierea unui subiect în condiții de lumină naturală, dar și cu diferite surse de lumină cu temperaturi de culoare diferite.

- 1 Selectați [, [, [ sau [] (balans de alb printr-o singură apăsare de buton 1, 2, 3 sau 4) și apăsați butonul **INFO**.
- 2 Fotografați o coală de hârtie necolorată (albă sau gri).
  - Încadrați obiectul astfel încât să umple ecranul și să nu cadă umbre pe el.
  - Este afișat meniul pentru balansul de alb prin simplă apăsare.
- 3 Selectați [Da] și apăsați **OK**.
  - Noua valoare este salvată ca opțiune predefinită pentru balansul de alb.
  - Noua valoare este memorată până când balansul de alb printr-o singură apăsare de buton este măsurat din nou. Închiderea camerei nu șterge datele.



#### **Sfaturi**

- Dacă subiectul este prea luminos sau prea întunecat sau vizibil umbrat, mesajul [Captura WB nereușită. Reincercați.] se va afișa și nu va fi înregistrată nicio valoare. Corectați problema și repetați procesul de la Pasul 1.

## Reducerea mișcării camerei (stabilizatorul de imagine)

Puteți reduce efectul mișcării camerei ce apare adesea la fotografierea în condiții de slabă iluminare sau cu un grad ridicat de mărire a imaginii. Stabilizatorul de imagine pornește când apăsați pe jumătate butonul obturatorului.

- 1 Apăsați butonul **OK** pentru a afișa controlul live și selectați elementul stabilizare imagine folosind  $\Delta$   $\nabla$ .

Stabilizator de imagine



- 2 Selectați o opțiune cu ajutorul  $\triangleleft$   $\triangleright$  și apăsați butonul **OK**.

Fotografie	INACTIV	I.S.-Foto Dezactivat	Stabilizatorul de imagine este dezactivat.
	S-IS1	I.S. Vibrații omnidirecționale	Stabilizatorul de imagine este activat.
	S-IS2	I.S. vibrații verticale	Stabilizarea imaginii se aplică numai la mișcarea camerei pe verticală (I). Utilizați această funcție când panorați pe verticală cu camera orientată pentru portret.
	S-IS3	I.S. vibrații orizontale	Stabilizarea imaginii se aplică numai la mișcarea camerei pe orizontală (II). Utilizați această funcție când panorați pe verticală cu camera orientată pentru portret.
	S-IS AUTO	I.S. auto	Aparatul detectează direcția de panoramare și aplică modul corespunzător de stabilizare a imaginii.
Film	INACTIV	S.I.-Film Dezactivat	Stabilizatorul de imagine este dezactivat.
	PORNT	S.I.-Film Activ	În plus față de aplicarea omnidirecțională a stabilizării imaginii, camera compensează tremurul apărut în timp ce vă aflați în mers.



### Selectarea unei distanțe focale (cu excepția sistemelor Micro Four Thirds/Four Thirds)

Utilizați informațiile despre distanța focală pentru a reduce mișcarea camerei când fotografiați cu obiective cu alte sisteme decât Micro Four Thirds sau Four Thirds.

- Selectați [Stabilizare Imag], apăsați butonul **INFO**, utilizați <D> pentru a selecta o distanță focală și apăsați **OK**.
- Alegeți o distanță focală între 8mm și 1000mm.
- Alegeți valoarea cea mai apropiată de cea imprimată pe obiectiv.
- Stabilizatorul de imagine nu poate corecta mișcarea excesivă a camerei sau efectul de mișcare ce apare când este selectat cel mai lung timp de expunere. În astfel de cazuri, este recomandat să folosiți un trepied.
- Dacă folosiți un trepied, setați [Stabilizare Imag] la [Inactiv].
- Când utilizați un obiectiv cu comutator de funcție pentru stabilizarea imaginii, setarea obiectivului are prioritate.
- Când se conferă prioritate stabilizării imaginii laterale captate de obiectiv, iar funcția camerei este setată la [S-IS-AUTO], se folosește [S-IS1] în loc de [S-IS-AUTO].
- Când este activată funcția de stabilizare a imaginii, se poate observa un sunet caracteristic funcționării sau vibrații.








### Când utilizați un obiectiv cu comutator pentru stabilizarea imaginii

Setați stabilizatorul de imagine al camerei și comutatorul pentru stabilizarea imaginii de pe obiectiv. Atunci când nu utilizați stabilizatorul de imagine, setați atât funcția din cameră, cât și cea de pe obiectiv la opțiunea dezactivat.

## Fotografiere secvențială/utilizarea autodeclanșatorului










Păstrați declanșatorul apăsat până la capăt pentru a realiza o serie de fotografii. Ca alternativă, puteți realiza imagini utilizând autodeclanșatorul.




### 1 Apăsați butonul (∇) pentru a afișa controlul pentru fotografierea secvențială/cu temporizator.

- De asemenea, puteți seta prin apăsarea butonului **OK** pentru a afișa controlul live și selectând   (fotografiere secvențială/cu temporizator) folosind  .
- Puteți seta și de la   din  Meniu Fotografiere 2.



## 2 Selectați o opțiune cu ajutorul și apăsați butonul **OK**.

	<b>Fotografierea unui singur cadru</b>	Fotografiază 1 cadru la apăsarea declanșatorului (mod de fotografiere normal, mod de fotografiere cu un singur cadru).
	<b>Secvențial Crescut</b>	Fotografiile sunt realizate la o viteză de aproximativ 7,1 cadre pe secundă (fps) în timp ce declanșatorul este apăsat complet. Focalizarea, expunerea și balansul de alb sunt fixate la valorile pentru prima fotografie din fiecare serie.
	<b>Secvențial Redus</b>	Fotografiile sunt realizate la o viteză de aproximativ 3,7 cadre pe secundă (fps) în timp ce declanșatorul este apăsat complet. Focalizarea și expunerea sunt fixate în funcție de opțiunile selectate pentru [Mod AF] (pag. 51) și [AEL/AFL] (pag. 103).
 12s	<b>Autodeclanșator 12 SEC.</b>	Apăsați declanșatorul la jumătate pentru focalizare, apoi până la capăt pentru a porni cronometrul. Mai întâi ledul autodeclanșatorului rămâne aprins aproximativ 10 secunde, apoi se aprinde intermitent aproximativ 2 secunde, apoi se realizează fotografia.
 2s	<b>Autodeclanșator 2 SEC.</b>	Apăsați declanșatorul la jumătate pentru focalizare, apoi până la capăt pentru a porni cronometrul. Lampa autodeclanșatorului se aprinde intermitent cca. 2 secunde, apoi se fotografiază.
 C	<b>Temporizator personalizat</b>	Apăsați butonul <b>INFO</b> pentru a seta [  Temporizator], [Nr. Cadre], [Interval Timp], și [AF fiecare cadru]. Selectați o setare cu ajutorul  , și ajustați setarea utilizând selectorul de control (  ). Dacă [AF fiecare cadru] este setat pe [Activ], fiecare cadru este focalizat automat înainte de fotografiere.

- Pentru a anula autodeclanșatorul activat, apăsați butonul .
- Când folosiți modul , nu este afișată nicio imagine de confirmare în timpul fotografierii. Imaginea este afișată din nou după finalizarea fotografierii. Atunci când folosiți modul , se afișează fotografia realizată imediat ulterioră.
- Viteza fotografierii secvențiale variază în funcție de obiectivele folosite și focalizarea obiectivelor de mărire.
- În timpul fotografierii în rafală, dacă indicatorul de nivel al acumulatorului se aprinde intermitent, camera se va opri din fotografiere și va începe să salveze în card fotografiile realizate. În funcție de energia rămasă în acumulator, este posibil ca camera să nu poată salva toate fotografiile.
- La fotografierea cu autodeclanșator pe trepied fixați camera în mod corespunzător.
- Dacă vă așezați în fața camerei pentru a apăsa butonul declanșator când utilizați autodeclanșatorul, este posibil ca fotografia să nu fie focalizată corect.

## Selectarea formatului imaginii

Puteți modifica formatul imaginii (raportul dimensiunilor pe orizontală/verticală) când fotografiați. În funcție de preferințe, puteți selecta pentru imagine formatul [4:3] (standard), [16:9], [3:2], [1:1] sau [3:4].

- 1 Apăsați butonul **OK** pentru a afișa controlul live și selectați elementul raport imagine folosind  $\triangle \nabla$ .
- 2 Selectați o opțiune pentru raportul imaginii cu ajutorul  $\triangleleft \triangleright$  și apăsați butonul **OK**.

- Imaginile JPEG sunt decupate conform formatului de imagine selectat; cu toate acestea, imaginile în format RAW nu sunt decupate, ci sunt salvate împreună cu informațiile despre formatul de imagine selectat.
- La redarea imaginilor RAW, formatul de imagine selectat este reprezentat ca un cadru.

## Selectarea calității imaginii (modul de calitate pentru imagine statică)

Puteți seta un mod de calitate a imaginii pentru imaginile statice. Selectați o calitate corespunzătoare pentru aplicație (cum ar fi procesarea pe computer, utilizarea pe site-uri web etc.).

- 1 Apăsați **OK** pentru a afișa controlul live și selectați modul de calitate a imaginii pentru fotografii, utilizând  $\triangle \nabla$ .



Modul de calitate pentru imaginile statice

- 2 Selectați o opțiune cu ajutorul  $\triangleleft \triangleright$  și apăsați butonul **OK**.

Selectați dintre modulele JPEG (**L**, **M**, **N**, și **S**) și RAW. Alegeți o opțiune JPEG+RAW pentru a obține două imagini, una JPEG și alta RAW, la fiecare fotografiere. Modulele JPEG combină dimensiunea imaginii (**L**, **M** sau **S**) cu nivelul de comprimare (SF, F, N sau B).




Dacă doriți să selectați o altă combinație decât **L**/**F**/**N**/**S**, modificați setările [**☰**: Setează] (pag. 99) din Meniul Personalizat.

### Datele aferente imaginilor în format RAW

Acest format (cu extensia „.ORF”) stochează date-imagine neprocesate pentru procesare ulterioară. Imaginile în format RAW nu pot fi văzute cu alte camere sau aplicații software și nu pot fi selectate pentru tipărire. Se pot crea copii JPEG ale imaginilor RAW cu ajutorul acestei camere. **☰** „Editarea fotografiilor” (pag. 90)




## Selectarea calității imaginii (modul de calitate a imaginii pentru înregistrări video)








Setați un mod corespunzător de calitate a imaginii filmărilor pentru scopul dorit.

- 1 Poziționați butonul rotativ în modul .
- 2 Apăsați butonul **OK** pentru a afișa controlul live și selectați modul de calitate a imaginii filmului, utilizând  .



Modul de calitate a imaginii filmelor

- 3 Selectați o opțiune cu ajutorul  .
  - Pentru a modifica timpul de înregistrare a clipurilor, apăsați butonul **INFO** și modificați setările cu ajutorul butonului rotativ de control ().

Mod înregistrare	Aplicația	Setări ce pot fi modificate
 (Full HD Normal)* <sup>1</sup>	Comută la înregistrarea clipurilor (pag. 41).  Afișarea pe televizoare și alte dispozitive	Durată înregistrare
 (Full HD Fine)* <sup>1</sup>		-
 (Full HD Normal)* <sup>1</sup>		
 (HD Fine)* <sup>1</sup>		
 (HD Normal)* <sup>1</sup>		
 (1280×720, Motion JPEG)* <sup>2</sup>	Pentru redare sau editare pe computer	-
 (640×480, Motion JPEG)* <sup>2</sup>		

\*<sup>1</sup> Format fișier: MPEG-4 AVC/H.264. Fișierele pot avea o dimensiune de până la 4 GB. Filmările individuale pot avea o durată de până la 29 de minute.

\*<sup>2</sup> Fișierele pot avea o dimensiune de până la 2GB.

- În funcție de tipul de card utilizat, înregistrarea se poate încheia înainte de atingerea limitei maxime.

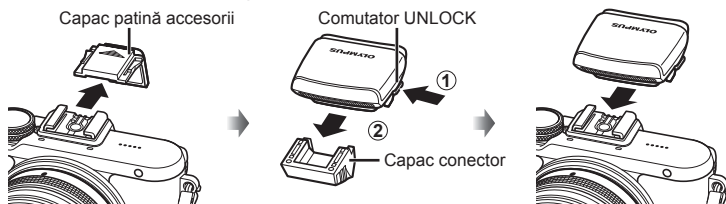
- 4 Apăsați butonul **OK** pentru a salva modificările.

## Utilizarea blițului (fotografiere cu bliț)

Puteți configura manual blițul, după preferințe. Blițul poate fi utilizat pentru fotografiere în diverse condiții de fotografiere.

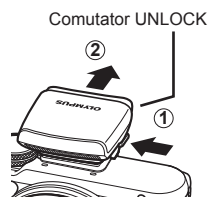
### 1 Scoateți capacul de protecție de pe conectorul blițului și atașați blițul la cameră.

- Introduceți blițul până la capăt, oprindu-vă atunci când face contact cu capătul papucului pentru accesorii și s-a fixat la loc.



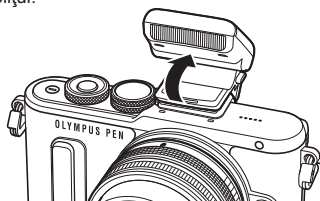
### Deconectarea blițului

Apăsați comutatorul UNLOCK și scoateți blițul.





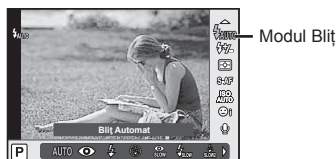
### 2 Ridicați capul blițului.

- Coborâți capul blițului atunci când nu utilizați blițul.










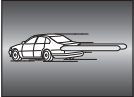


### 3 Apăsați butonul (▷) pentru a afișa controlul în modul bliț.







- De asemenea, puteți seta prin apăsarea butonului **OK** pentru a afișa controlul live și selectând modul bliț, folosind  .



#### 4 Selectați o opțiune cu ajutorul $\triangleleft \triangleright$ și apăsați butonul **OK**.

- Opțiunile disponibile și ordinea în care sunt afișate variază în funcție de modul de fotografiere.  „Modurile bliț care pot fi setate în modul fotografiere” (pag. 63)

<b>AUTO</b>	<b>Bliț automat</b>	Blițul se declanșează automat în condiții de lumină slabă sau contralumină.
	<b>Bliț de umplere</b>	Blițul se declanșează indiferent de lumina disponibilă.
	<b>Bliț dezactivat</b>	Blițul nu se declanșează.
	<b>Bliț pentru eliminarea efectului de ochi roșii</b>	Această funcție vă permite să reduceți fenomenul de ochi roșii. În modurile <b>S</b> și <b>M</b> , blițul se declanșează întotdeauna.
 <b>SLOW</b>	<b>Sincronizare lentă (prima perdea)</b>	Vitezele reduse ale obturatorului se utilizează pentru a crește luminozitatea fundalurilor estompate.
 <b>SLOW</b>	<b>Sincronizare lentă (prima perdea) / Bliț pentru eliminarea efectului de ochi roșii</b>	Combină sincronizarea lentă cu reducerea efectului de ochi roșii.
 <b>SLOW2/</b> <b>a doua perdea</b>	<b>Sincronizare lentă (a doua perdea)</b>	Blițul se declanșează chiar înainte de închiderea obturatorului pentru a crea dăre de lumină în spatele surselor de lumină mobile. 
 <b>FULL,</b>  <b>1/4 etc.</b>	<b>Manual</b>	Pentru utilizatorii care preferă acționarea manuală. Dacă apăsați butonul <b>INFO</b> , puteți utiliza selectorul pentru a regla nivelul blițului.

- În modul [/   (Bliț eliminare ochi roșii)], după pregătirea blițului, durează aproximativ 1 secundă până la eliberarea butonului declanșator. Nu mișcați camera înainte de încheierea fotografierii.
- Funcția [/   (Bliț eliminare ochi roșii)] poate să nu fie eficientă în anumite condiții de fotografiere.
- Când blițul se declanșează, viteza obturatorului este reglată la 1/250 sec. sau mai mică. La fotografierea unui subiect cu bliț de activat pe un fundal puternic luminat, fundalul poate apărea supraexpus.

## Modurile bliț care pot fi setate în modul fotografiere

Mod foto-grafiere	Super panoul de comandă LV	Modul Bliț	Sincronizare bliț	Condiții pentru declanșarea blițului	Limită viteză obturator
P/A		Bliț automat	Prima perdea	Declanșare automată în condiții de întuneric/contralumină	1/30 sec. – 1/250 sec.*
		Bliț automat (eliminarea efectului de ochi roșii)			
		Bliț de umplere			
		Bliț dezactivat	—	—	—
	SLOW	Sincronizare lentă (eliminarea efectului de ochi roșii)	Prima perdea	Declanșare automată în condiții de întuneric/contralumină	60 sec. – 1/250 sec.*
	SLOW	Sincronizare lentă (prima perdea)			
	SLOW2	Sincronizare lentă (a doua perdea)	A doua perdea		
S/M		Bliț de umplere	Prima perdea		
		Bliț activat (eliminarea efectului de ochi roșii)			
		Bliț dezactivat	—	—	—
	A doua perdea	Bliț activat/ Sincronizare lentă (a doua perdea)	A doua perdea	Declanșare întotdeauna	60 sec. – 1/250 sec.*

• **AUTO**, poate fi setat în modul **AUTO**.

\* 1/200 secunde când se utilizează un bliț extern comercializat separat.

### Distanța minimă

Obiectivul poate provoca umbre asupra unui subiect prea apropiat de cameră, cauzând efectul de vinieta sau subiectul poate apărea foarte luminat chiar și la intensitatea minimă a blițului.

Obiectiv	Distanța aproximativă la care apare efectul de vinieta
17mm f1.8	0,25m
25mm f1.8	0,25m
45mm f1.8	0,5m
14–42mm IIR	0,55m
14–42mm EZ	0,25m
40–150mm	0,9m

• Blițurile externe pot fi utilizate pentru a preveni vinieta. Pentru a evita supraexpunerea imaginilor, selectați modul **A** sau **M** și selectați o valoare f mai mare sau reduceți sensibilitatea ISO.

## Reglarea intensității blițului (controlul intensității blițului)

Intensitatea blițului poate fi reglată dacă vi se pare că subiectul pare supraexpus sau subexpus, chiar dacă restul cadrului este corect expus.

- 1 Apăsați butonul **OK** pentru a afișa controlul live și selectați elementul de control al intensității blițului cu ajutorul  $\Delta$   $\nabla$ .



Controlul intensității blițului

- 2 Selectați o valoare de compensare a blițului cu ajutorul  $\triangleleft$   $\triangleright$  și apăsați butonul **OK**.

- Această setare nu are niciun efect atunci când este selectat modul MANUAL pentru controlul blițului extern.
- Modificările aduse intensității blițului folosind blițul extern sunt adăugate modificărilor efectuate de la cameră.



## Opțiuni de procesare (mod imagine)

Selecționați un mod imagine și ajustați individual contrastul, claritatea și alți parametri (pag. 81). Modificările aduse fiecărui mod imagine sunt salvate separat.

- 1 Apăsați butonul **OK** pentru a afișa controlul live și selecționați elementul mod imagine folosind  $\triangle \nabla$ .






- 2 Selecționați un element folosind  $\triangleleft \triangleright$  și apăsați butonul **OK**.

<b>i-Enhance</b>	Produce fotografii cu un aspect mai impresionant, în concordanță cu scena fotografiată.
<b>Animat</b>	Produce culori vii.
<b>Natural</b>	Produce culori naturale.
<b>Mut</b>	Produce tonuri neutre.
<b>Portret</b>	Înfrumusețează tonurile pielii.
<b>Monocrom</b>	Produce tonuri de alb și negru.
<b>Definit</b>	Selecționați un mod imagine, configurați parametrii și memorați setările.
<b>e-Portret</b>	Produce texturi fine ale pielii. Nu poate fi utilizat cu modul de fotografiere bracketing sau la înregistrarea video.
<b>Subacvatic</b>	Produce culori adecvate scenei subacvatice.
<b>Pop Art</b>	Selectați un filtru artistic și efectul dorit pentru acesta. „Tipuri de filtre artistice” (pag. 27)
<b>Focalizare Fină</b>	
<b>Colorit Pastel</b>	
<b>Tonuri Deschise</b>	
<b>Granulație Monocromă</b>	
<b>Pin Hole</b>	
<b>Dioramă</b>	
<b>Procesare încrucișată</b>	
<b>Sepia Pal</b>	
<b>Ton Dramatic</b>	
<b>Key Line</b>	
<b>Efect acuarelă</b>	
<b>De Epocă</b>	
<b>Culoare Parțială*</b>	

\* După selectarea Culoarei Parțiale cu ajutorul  $\triangleleft \triangleright$ , apăsați butonul **INFO** pentru a afișa cercul de culori.



## Opțiuni privind sunetul înregistrărilor video (înregistrarea video cu sunet)

Puteți seta sunetul de înregistrare atunci când filmați.


- 1 Rotiți butonul rotativ pentru moduri la , apăsați butonul **OK** pentru a afișa controlul live și selectați elementul sunet film folosind  .






- 2 Comutați ACTIV/INACTIV utilizând   și apăsați butonul **OK**.

- Când înregistrați sunetul împreună cu imaginea video, este posibil să fie înregistrat și sunetul generat de obiectiv sau de funcționarea camerei. Dacă este necesar, puteți reduce aceste sunete înregistrând cu [Mod AF] setat la [S-AF] sau prin limitarea numărului de apăsări pe butoane.
- În modul  (Diorama) nu se înregistrează sunetul.
- Când sunetul de înregistrare în timpul filmării este setat la [OFF], va fi afișat .

## Adăugarea de efecte unei înregistrări video








Puteți crea înregistrări video care beneficiază de efectele disponibile în modurile de înregistrare. Aduceți selectorul de mod în poziția  pentru a activa setările.

- 1 Setati butonul rotativ pentru moduri la , apăsați butonul **OK** pentru a afișa controlul live și selectați elementul mod înregistrare folosind  .



Mod fotografiere

## 2 Utilizați <D> pentru a alege modul de înregistrare și apăsați butonul **OK**.

<b>P</b>	Valoarea optimă a diafragmei este selectată automat, în funcție de luminozitatea subiectului. Puteți ajusta expunerea cu ajutorul butonului rotativ de control (☉). După apăsarea butonului  , puteți seta, de asemenea, cu ajutorul <D>.
<b>A</b>	Aspectul fundalului poate fi modificat cu ajutorul diafragmei. Puteți seta valoarea diafragmei cu ajutorul butonului rotativ de control (☉). După apăsarea butonului  , puteți seta, de asemenea, cu ajutorul Δ ▽. După apăsarea butonului  , puteți regla expunerea cu ajutorul <D>.
<b>S</b>	Timpul de expunere afectează modul în care apare subiectul. Puteți seta timpul de expunere cu ajutorul butonului rotativ de control (☉). După apăsarea butonului  , puteți seta, de asemenea, cu ajutorul Δ ▽. După apăsarea butonului  , puteți regla expunerea cu ajutorul <D>. Timpul de expunere poate fi setat la valori între 1/30 s și 1/4000 s.
<b>M</b>	Controlați manual atât diafragma, cât și timpul de expunere. Puteți seta timpul de expunere cu ajutorul butonului rotativ de control (☉). După apăsarea butonului  , puteți seta, de asemenea, cu ajutorul Δ ▽. După apăsarea butonului  , puteți seta diafragma cu ajutorul butonului rotativ de control (☉) sau cu ajutorul <D>. Timpul de expunere poate fi setat la valori între 1/30 s și 1/4000 s. Sensibilitatea poate fi setată doar manual la valori între ISO 200 și 3200.

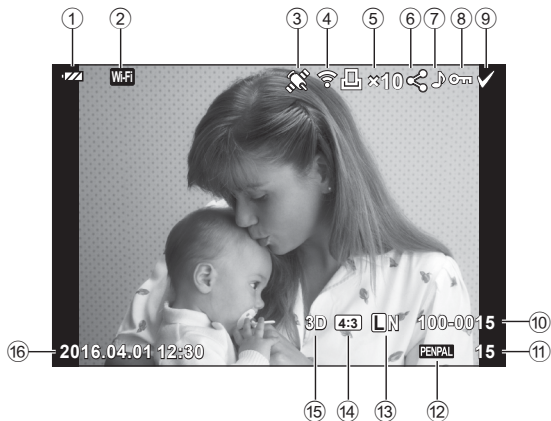
- În cazul mișcării excesive a camerei, stabilizarea nu este posibilă.
- Când temperatura internă este foarte ridicată, înregistrarea este întreruptă automat pentru a proteja camera.
- Cu anumite filtre artistice, funcționarea [C-AF] este limitată.

# 3 Redarea

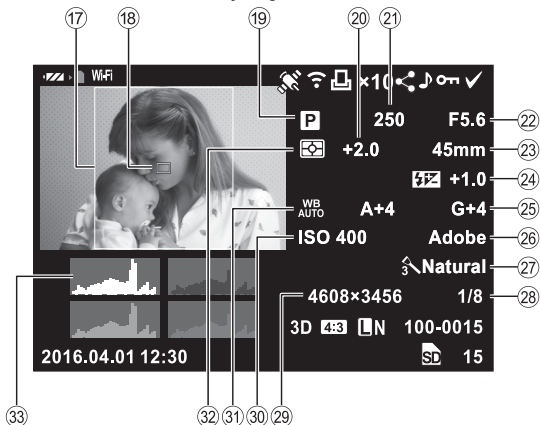
## Informații afișate în timpul redării

### Informații privind redarea fotografiilor

Afișare simplificată



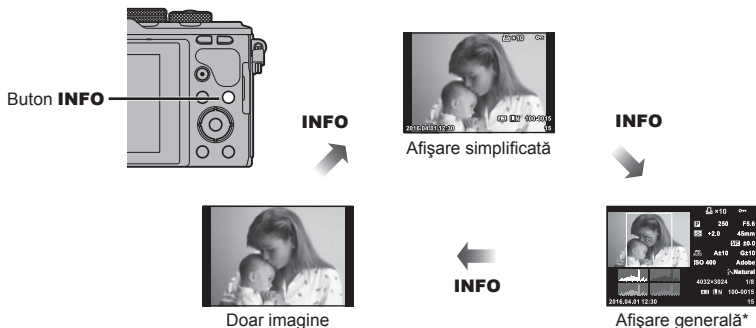
Afișare generală



- |                          |   |               |                          |   |            |
|--------------------------|---|---------------|--------------------------|---|------------|
| ①                        | Indicator acumulator .....                          | pag. 16       | ⑩                        | Numărul fișierului .....                            | pag. 100   |
| ②                        | Conexiune LAN wireless... ..                        | pag. 118, 123 | ⑪                        | Numărul cadrului                                    |            |
| ③                        | Inclusiv informații GPS.....                        | pag. 121      | ⑫                        | Dispozitiv de stocare                               |            |
| ④                        | Încărcarea Eye-Fi s-a încheiat..                    | pag. 102      | ⑬                        | Mod înregistrare.....                               | pag. 82    |
| ⑤                        | Programare tipărire<br>Număr exemplare .....        | pag. 129      | ⑭                        | Format imagine.....                                 | pag. 59    |
| ⑥                        | Ordine partajare.....                               | pag. 74       | ⑮                        | Imagine 3D .....                                    | pag. 25    |
| ⑦                        | Înregistrare sunet.....                             | pag. 75       | <input type="checkbox"/> | Imagine salvată temporar<br>pentru PHOTO STORY..... | pag. 30    |
| ⑧                        | Protejare .....                                     | pag. 73       | <input type="checkbox"/> | HDR1 HDR2 imagine HDR .....                         | pag. 86    |
| ⑨                        | Imagine selectată.....                              | pag. 74       | ⑯                        | Data și ora .....                                   | pag. 17    |
| ⑩                        | Numărul fișierului .....                            | pag. 100      | ⑰                        | Chenar .....  | pag. 59    |
| ⑪                        | Numărul cadrului                                    |               | ⑱                        | Țintă AF .....                                      | pag. 48    |
| ⑫                        | Dispozitiv de stocare                               |               | ⑲                        | Mod fotografiere.....                               | pag. 21–39 |
| ⑬                        | Mod înregistrare.....                               | pag. 82       | ⑳                        | Compensarea expunerii.....                          | pag. 47    |
| ⑭                        | Format imagine.....                                 | pag. 59       | ㉑                        | Viteză declanșator .....                            | pag. 31–34 |
| ⑮                        | Imagine 3D .....                                    | pag. 25       | ㉒                        | Valoarea diafragmei.....                            | pag. 31–34 |
| <input type="checkbox"/> | Imagine salvată temporar<br>pentru PHOTO STORY..... | pag. 30       | ㉓                        | Distanță focală                                     |            |
| <input type="checkbox"/> | HDR1 HDR2 imagine HDR .....                         | pag. 86       | ㉔                        | Valoarea compensării blițului.....                  | pag. 64    |
| ⑯                        | Data și ora .....                                   | pag. 17       | ㉕                        | Compensarea balansului de alb                       |            |
| ⑰                        | Chenar .....  | pag. 59       | ㉖                        | Spațiu de culoare.....                              | pag. 99    |
| ⑱                        | Țintă AF .....                                      | pag. 48       | ㉗                        | Mod imagine .....                                   | pag. 65    |
| ⑲                        | Mod fotografiere.....                               | pag. 21–39    | ㉘                        | Nivelul de comprimare .....                         | pag. 114   |
| ⑳                        | Compensarea expunerii.....                          | pag. 47       | ㉙                        | Număr de pixeli.....                                | pag. 99    |
| ㉑                        | Viteză declanșator .....                            | pag. 31–34    | ㉚                        | Sensibilitate ISO .....                             | pag. 53    |
| ㉒                        | Valoarea diafragmei.....                            | pag. 31–34    | ㉛                        | Balans de alb .....                                 | pag. 54    |
| ㉓                        | Distanță focală                                     |               | ㉜                        | Mod de măsurare.....                                | pag. 52    |
| ㉔                        | Valoarea compensării blițului.....                  | pag. 64       | ㉝                        | Histogramă .....                                    | pag. 20    |
| ㉕                        | Compensarea balansului de alb                       |               |                          |   |            |
| ㉖                        | Spațiu de culoare.....                              | pag. 99       |                          |   |            |
| ㉗                        | Mod imagine .....                                   | pag. 65       |                          |   |            |
| ㉘                        | Nivelul de comprimare .....                         | pag. 114      |                          |   |            |
| ㉙                        | Număr de pixeli.....                                | pag. 99       |                          |   |            |
| ㉚                        | Sensibilitate ISO .....                             | pag. 53       |                          |   |            |
| ㉛                        | Balans de alb .....                                 | pag. 54       |                          |   |            |
| ㉜                        | Mod de măsurare.....                                | pag. 52       |                          |   |            |
| ㉝                        | Histogramă .....                                    | pag. 20       |                          |   |            |

## Comutarea la ecranul cu informații


Puteți schimba informațiile afișate pe ecran în timpul redării apăsând butonul **INFO**.

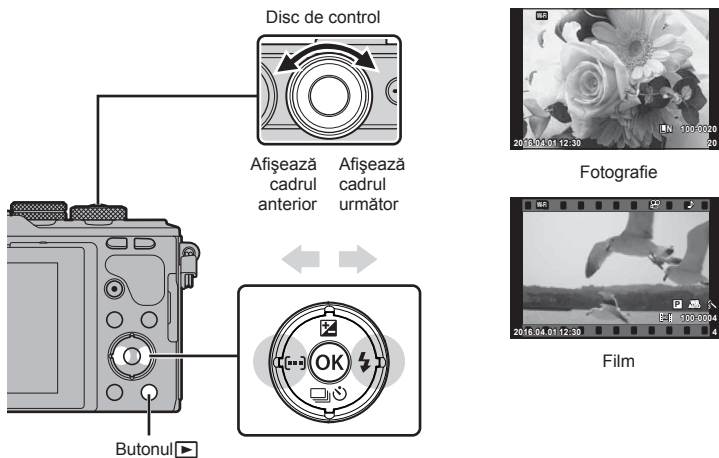



















\* Nu se afișează în timpul redării cadrelor video.

## Vizualizarea fotografiilor și a înregistrărilor video



### 1 Apăsați butonul .

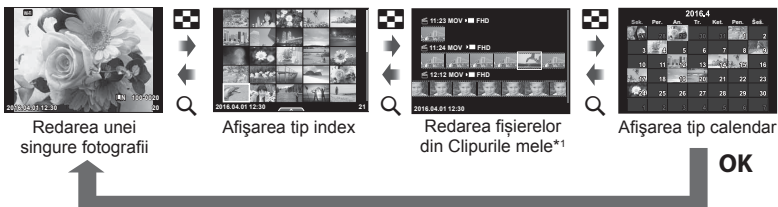
- Se va afișa cea mai recentă fotografie sau înregistrare video.
- Selectați fotografia sau clipul video dorit folosind butonul rotativ de control () sau blocul de săgeți.
- Apăsați la jumătate declanșatorul pentru a reveni la modul fotografieră.



<b>Butonul rotativ de control</b> (  )	Redarea unei singure fotografii: Anterior (  ) / Următor (  ) Mărirea la redare: Puteți afișa următorul cadru sau cadrul anterior în timpul măririi fotografiei la redare. Redare index/Clipurile mele/calendar: Evidențiere imagine
<b>Blocul de săgeți</b> (  ,  ,  ,  )	Redarea unui singur cadru: următor (  ) / anterior (  ) / volum redare (  ,  ) Mărirea la redare: Derulare imagine Puteți afișa următorul cadru (  ) sau cadrul anterior (  ) în timpul măririi fotografiei la redare dacă apăsați butonul <b>INFO</b> . Redare index/Clipurile mele/calendar: Evidențiere imagine
	Mărirea fotografiei la redare
	Afișarea tip index
<b>INFO</b>	Vizualizarea informațiilor imaginii
	Selectare imagine (pag. 74)
	Ștergere imagine (pag. 73)
<b>OK</b>	Vizualizare meniuri (în redarea tip calendare, apăsați acest buton pentru a ieși din redarea unui singur cadru)

## Afișare tip index/afișare tip calendar



- Din redarea unei singure fotografii, apăsați butonul  pentru redarea de tip index. Apăsați din nou butonul  pentru redarea fișierelor din Clipurile mele și din nou pentru redarea de tip calendar.
- Apăsați butonul **OK** pentru a reveni la redarea unei singure fotografii.

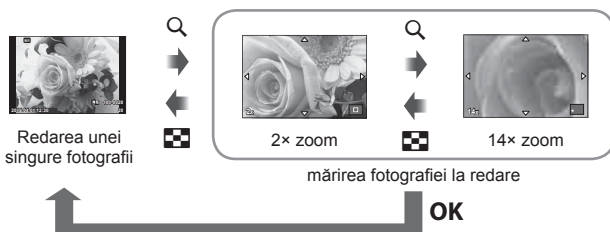


\*1 Dacă a fost creat unul sau mai multe directoare Clipurile mele, acestea vor fi afișate aici (pag. 41).

## Vizionarea fotografiilor



### Mărirea fotografiei la redare

Din redarea unei singure fotografii, apăsați butonul  pentru a mări. Apăsați butonul  pentru a reveni la redarea unei singure fotografii.




### Rotește

Alegeți dacă rotiți sau nu fotografiile.

- Redați fotografia și apăsați **OK**.
- Selectați [Roteste] și apăsați **OK**.
- Apăsați  pentru a roti imaginea spre stânga,  pentru a o roti spre dreapta; imaginea se rotește la fiecare apăsare a butonului.
  - Apăsați **OK** pentru salvarea setărilor și ieșire.
  - Imaginea rotită se salvează cu orientarea curentă.
  - Înregistrările video, fotografiile 3D și imaginile protejate nu pot fi rotite.

## Previzualizare cu temporizator

Cu ajutorul acestei funcții sunt redate una după alta imaginile memorate pe card.

1 Apăsați **OK** în timpul redării și selectați .



2 Reglați setările.

<b>Start</b>	Porniți previzualizarea cu temporizator. Imaginile sunt afișate în ordine, începând cu imaginea curentă.
<b>BGM</b>	Setați [Happy Days] sau opriți BGM [Inactiv]. Un alt BGM poate fi selectat după ce a fost descărcat de pe site-ul web Olympus. <a href="http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/">http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/</a>
<b>Cadru</b>	Setați tipul de prezentare automată care se va executa.
<b>Interval cadre</b>	Alegeți intervalul de timp între afișarea imaginilor, între 2 și 10 secunde.
<b>Interval Film</b>	Selectați [Total] pentru a include înregistrările video integral în prezentarea automată, [Scurt] pentru a include numai porțiunea de la începutul fiecărei înregistrări.

3 Selectați [Start] și apăsați **OK**.

- Va începe prezentarea automată.
- Apăsați **OK** pentru a opri prezentarea automată.

### Volum

Apăsați  $\Delta$   $\nabla$  în timpul prezentării automate pentru a regla volumul general al difuzorului camerei. Apăsați  $\langle$   $\rangle$  când indicatorul de ajustare a volumului este afișat pentru a ajusta balansul dintre sunetul înregistrat cu imaginea sau înregistrarea video și muzica de fundal.

### Volum

Puteți regla volumul apăsând  $\Delta$  sau  $\nabla$  în timpul redării video sau a unui cadru.

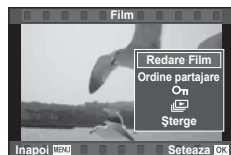




## Urmărirea înregistrărilor video

Selecționați o înregistrare video și apăsați butonul **OK** pentru a afișa meniul de redare. Selecționați [Redare Film] și apăsați butonul **OK** pentru a începe redarea. Derulați înainte sau înapoi cu ajutorul  $\triangleleft/\triangleright$ .

Apăsați din nou butonul **OK** pentru a pune redarea pe pauză. Când redarea este pe pauză, utilizați  $\triangle$  pentru a afișa primul cadru sau  $\nabla$  pentru a vizualiza ultimul cadru. Utilizați  $\triangleleft/\triangleright$  sau butonul rotativ de control (⦿) pentru a vizualiza cadrele anterioare sau ulterioare. Apăsați butonul **MENU** pentru a închide redarea.



- Recomandăm utilizarea software-ului de PC furnizat pentru a reda fișiere video pe un computer. Înainte de a lansa software-ul pentru prima dată, conectați camera la computer.

## Protejarea imaginilor

Protejați imaginile împotriva ștergerii accidentale. Redați imaginea pe care doriți să o protejați și apăsați **OK** pentru a afișa meniul de redare. Selecționați [Pictogramă] și apăsați **OK**, apoi apăsați  $\triangle$  sau  $\nabla$  pentru a proteja imaginea. Imaginile protejate vor fi indicate de o pictogramă  $\text{On}$  (protejare). Pentru a anula protecția, apăsați  $\triangle$  sau  $\nabla$ .

De asemenea, puteți proteja mai multe imagini selectate.

$\text{On}$  „Selectarea imaginilor ([Pictogramă], [Ștergere Selectate], [Ordine partajare sel.])” (pag. 74)

$\text{On}$  Pictogramă (protecție)



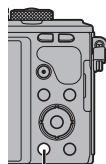
- Prin formatarea cardului se șterg toate imaginile, inclusiv cele protejate.

## Ștergerea imaginilor

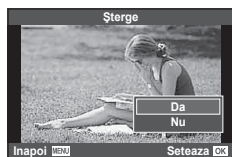
Afișați o imagine pe care doriți să o ștergeți și apăsați butonul  $\text{On}$ . Selecționați [Da] și apăsați butonul **OK**.

Puteți șterge imagini fără etapa de confirmare prin schimbarea setărilor butonului.

$\text{On}$  [Ștergere Rapidă] (pag. 100)



Butonul  $\text{On}$



## Setarea unei ordine de transfer al imaginilor (Ordine partajare)

Puteți selecta dinainte imaginile pe care doriți să le transferați pe un smartphone. De asemenea, puteți răsfroi doar imaginile incluse în ordinea de partajare. Atunci când redați imaginile pe care doriți să le transferați, apăsați **OK** pentru a afișa meniul de redare. După selectarea [Ordine partajare] și apăsarea **OK**, apăsați  $\Delta$  sau  $\nabla$  pentru a stabili o comandă de partajare pentru o imagine și apăsați  $\leftarrow$ . Pentru a anula o comandă de partajare, apăsați  $\Delta$  sau  $\nabla$ .

Puteți selecta dinainte imaginile pe care doriți să le transferați și seta o comandă de partajare pentru toate imaginile deodată.  $\left[ \text{☰} \right]$  „Selectarea imaginilor ([ $\text{☰}$ ], [Șterge Selectate], [Ordine partajare sel.]” (pag. 74), „Transferul imaginilor către un smartphone” (pag. 120)

- Puteți stabili o comandă de partajare pentru 200 de cadre.
- Comanda de partajare nu poate include imagini RAW sau înregistrări video Motion JPEG ( $\left[ \text{RAW} \right]$  sau  $\left[ \text{MJPEG} \right]$ ).

## Selectarea imaginilor ([ $\text{☰}$ ], [Șterge Selectate], [Ordine partajare sel.]


Puteți selecta mai multe imagini pentru opțiunile [ $\text{☰}$ ], [Șterge Selectate] sau [Ordine partajare sel.].

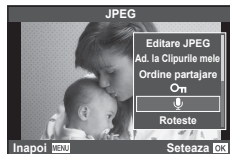
Apăsați butonul  din ecranul index (pag. 71) pentru a selecta o imagine; va apărea o pictogramă  $\checkmark$  pe imagine. Apăsați din nou butonul  pentru a anula selecția. Apăsați **OK** pentru a afișa meniul și apoi selectați dintre opțiunile [ $\text{☰}$ ], [Șterge Selectate], sau [Ordine partajare sel.]. Această funcție este disponibilă și în redarea unui singur cadru.



## Înregistrare audio

Adăugați o înregistrare audio (până la 30 sec.) la fotografia curentă.

- 1** Afișați imaginea la care doriți să adăugați o înregistrare audio și apăsați **OK**.
  - Înregistrarea audio nu este disponibilă pentru imaginile protejate.
  - Înregistrarea audio este disponibilă și în cadrul meniului pentru redare.
- 2** Selectați [**U**] și apăsați **OK**.
  - Pentru a părăsi acest mod fără să adăugați o înregistrare, selectați [Nu].
- 3** Selectați [**U** Start] și apăsați **OK** pentru a începe înregistrarea.
  - Pentru a opri înregistrarea înainte de limita de timp, apăsați butonul **OK**.
- 4** Apăsați **OK** pentru a încheia înregistrarea.
  - Imaginile cu înregistrări audio sunt indicate de o pictogramă .
  - Pentru a șterge o înregistrare, selectați [Șterge] la pasul 3.



## Adăugarea fotografiilor la Clipurile mele (Adaugă la Clipurile mele)

Puteți, de asemenea, să selectați fotografii și să le adăugați la Clipurile mele.

Afișați fotografia pe care doriți să o adăugați și apăsați **OK** pentru a afișa meniul.

Selectați [Ad. la Clipurile mele] și apăsați **OK**. Cu ajutorul  $\Delta$   $\nabla$   $\triangleleft$   $\triangleright$ , selectați Clipurile mele și ordinea în care doriți să adăugați fotografiile, apoi apăsați **OK**.

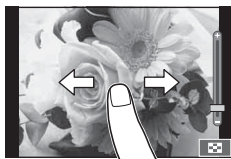
## Utilizarea ecranului tactil

Puteți utiliza panoul tactil pentru a manipula imaginile.




### ■ Redarea imaginii complete

#### Vizionarea altor imagini

- Glisați degetul spre stânga pentru a afișa ultimele cadre și spre dreapta pentru a răsfoi cadrele anterioare.






#### Mărirea imaginii la redare

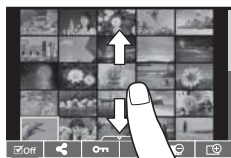
- Atingeți ușor ecranul pentru a afișa butonul glisant și .
- Deplasați butonul glisant în sus sau în jos pentru a mări sau micșora.
- Cu ajutorul degetului, deplasați imaginea când aceasta este mărită.
- Apăsați  pentru a afișa redarea ca index. Apăsați din nou  pentru redare calendar și redarea Clipurilor mele.



### ■ Redare Index/Calendar/Clipurile mele

#### Pagina următoare/Pagina anterioară

- Glisați degetul în sus pentru a afișa pagina următoare sau în jos pentru a afișa pagina anterioară.
- Utilizați  sau  pentru a selecta numărul de imagini afișate.
- Apăsați  în mod repetat pentru a reveni la redarea unei singure fotografii.







#### Vizionarea imaginilor

- Atingeți o imagine pentru a o afișa pe tot ecranul.

## Selectarea și protejarea imaginilor

În ecranul de redare a unui singur cadru, atingeți ușor ecranul pentru a afișa meniul tactil. Apoi, puteți executa operațiunea dorită prin apăsarea pictogramelor din meniul tactil.

	Selectați imaginea. Puteți selecta mai multe imagini și le puteți șterge pe toate deodată.
	Pot fi stabilite imaginile pe care doriți să le partajați cu un smartphone.  „Setarea unei ordine de transfer al imaginilor (Ordine partajare)” (pag. 74)
	Protejează o imagine.

- Nu atingeți ecranul cu unghiile sau cu alte obiecte ascuțite.
- Mănușile și foliile protectoare pentru ecran pot afecta eficiența operațiunilor pe ecranul tactil.

# 4 Funcții meniu

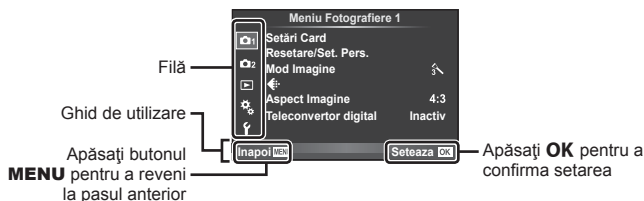
## Operațiuni elementare în meniu

Meniurile conțin opțiuni de fotografiere și de redare care nu sunt afișate de panoul de control direct și care vă permit să personalizați setările camerei pentru o utilizare mai ușoară.

	Opțiuni de fotografiere preliminare și simple
	Opțiuni de fotografiere avansate
	Opțiuni de redare și retușare
	Personalizarea setărilor camerei (pag. 94)
	Opțiunile meniului privind portul de accesorii pentru dispozitivele conectate la portul de accesorii, precum EVF și OLYMPUS PENPAL (pag. 115)*
	Configurarea camerei (de ex., data sau limba)

\* Nu apare în setările standard

1 Apăsați butonul **MENU** pentru a afișa meniurile.



- După ce selectați o opțiune, va fi afișat un mesaj explicativ timp de circa 2 secunde.
- Apăsați butonul **INFO** pentru a vizualiza sau ascunde mesajele informative.

2 Utilizați  $\Delta$   $\nabla$  pentru a selecta o filă și apăsați **OK**.

3 Selectați un element cu ajutorul  $\Delta$   $\nabla$  și apăsați **OK** pentru a afișa opțiunile pentru elementul selectat.



4 Utilizați  $\Delta$   $\nabla$  pentru a evidenția o opțiune și apăsați **OK** pentru a o selecta.

- Apăsați butonul **MENU** de mai multe ori pentru a părăsi meniul.
- Pentru setările implicite ale fiecărei opțiuni, consultați „Lista meniurilor” (pag. 146).

## Utilizarea Meniului Fotografieri 1/Meniului Fotografieri 2



### Meniu Fotografieri 1

- 1 Setări Card (pag. 79)
- 2 Resetare/Set. Pers. (pag. 80)
- 3 Mod Imagine (pag. 81)
- 4 Aspect Imagine (pag. 59)
- 5 Teleconvertoar digital (pag. 82)

### Meniu Fotografieri 2

- 1 (Fotografiere secvențială/Autodeclanșator) (pag. 57, 83)
- 2 Stabilizare imagine (pag. 56)
- 3 Bracketing (pag. 84)
- 4 HDR (pag. 86)
- 5 Expunere multiplă (pag. 87)
- 6 Setări filmare lentă (pag. 88)
- 7 Mod RC (pag. 89)

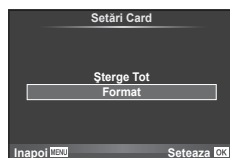
## Formatarea cardului (Setări Card)

Înainte de prima utilizare sau după utilizarea cu alte camere sau computere, cardurile trebuie formate folosind această cameră.

Toate informațiile memorate pe card, inclusiv imaginile protejate sunt șterse la formatarea cardului.

La formatarea unui card folosit, asigurați-vă că nu sunt imagini pe care doriți să le mai păstrați pe card. „Carduri compatibile” (pag. 132)

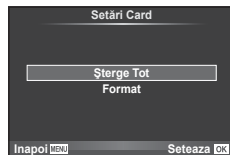
- 1 Selectați [Setări Card] din Meniul de fotografiere 1.
- 2 Selectați [Format] și apăsați **OK**.
- 3 Selectați [Da] și apăsați **OK**.
  - Formatarea a fost efectuată.



## Ștergerea tuturor imaginilor (Setări Card)




Toate imaginile sunt șterse. Imaginile protejate nu sunt șterse.

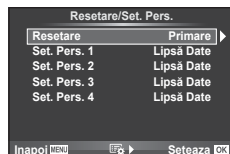
- 1 Selectați [Setări Card] din Meniul de fotografiere 1.
- 2 Selectați [Șterge Tot] și apăsați **OK**.
- 3 Selectați [Da] și apăsați **OK**.
  - Toate imaginile sunt șterse.



## Înapoi la setările implicite (Resetare)

Setările camerei pot fi restabilite cu ușurință la setările implicite.




- 1 Selectați [Resetare/Set. Pers.] din  Meniul de fotografiere 1.
- 2 Selectați [Resetare] și apăsați **OK**.
  - Selectați [Resetare] și apăsați  pentru a alege tipul de resetare. Pentru a reseta toate setările, cu excepția orei, datei și a altor câteva, selectați [Total] și apăsați **OK**.  
 „Lista meniurilor” (pag. 146)
- 3 Selectați [Da] și apăsați **OK**.



## Memorarea setărilor favorite (Set. Pers.)


### Salvarea setărilor personalizate

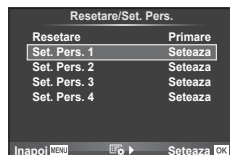
Cu excepția modului de fotografiere, setările curente ale camerei pot fi salvate în oricare dintre cele patru grupe de setări („Set. Pers.”). Setările salvate pot fi utilizate în modurile **P**, **A**, **S**, și **M**.


- 1 Ajustați setările pe care doriți să le salvați.
- 2 Selectați [Resetare/Set. Pers.] din  Meniul de fotografiere 1.
- 3 Selectați destinația dorită ([Set. Pers.1]–[Set. Pers.4]) și apăsați .
  - Selectând [Seteaza] salvați setările curente, înlocuind setările deja existente în acea grupă.
  - Pentru anularea înregistrării, selectați [Resetare].
- 4 Selectați [Setează] și apăsați **OK**.
  - Setările care pot fi salvate în Set. Pers.  „Lista meniurilor” (pag. 146)

### Utilizarea setărilor personalizate

Aduce camera la setările selectate pentru Set. Pers.

- 1 Selectați [Resetare/Set. Pers.] din  Meniul de fotografiere 1.
- 2 Selectați setările dorite ([Set. Pers.1]–[Set. Pers.4]) și apăsați **OK**.
- 3 Selectați [Da] și apăsați **OK**.



- Modul de fotografiere nu se modifică atunci când selectați Set. Pers. dintr-un meniu.
- Dacă atribuiți funcția Set. Pers. unui buton, puteți selecta această funcție prin simpla apăsare a butonului. Prin această operație, modul de fotografiere se va schimba la modul salvat.
- De asemenea, puteți atribui setările Set. Pers. la butonul rotativ de moduri.  
 „Funcția Butonului Rotativ” (pag. 95)



## Opțiuni de procesare (Mod imagine)

Puteți ajusta individual contractul, claritatea și alți parametri din setări [Mod Imagine] (pag. 65). Modificările aduse fiecărui mod imagine sunt salvate separat.

- 1 Selectați [Mod Imagine] din Meniul de fotografiere 1.



- 2 Selectați o opțiune cu ajutorul  $\Delta$   $\nabla$  și apăsați **OK**.
- 3 Apăsați  $\triangleright$  pentru a afișa setările aferente opțiunii selectate.

				<b>M</b>	<b>C</b>
<b>Contrast</b>	Diferența între întunecat și luminos	✓	✓	✓	✓
<b>Claritate</b>	Claritatea imaginii	✓	✓	✓	✓
<b>Saturație</b>	Intensitatea culorilor	✓	✓	—	✓
<b>Gradație</b>	Ajustați tonurile (gradație).				
<b>Auto</b>	Împarte imaginea în zone detaliate și reglează luminozitatea separat pentru fiecare zonă. Această setare este utilă pentru imagini cu porțiuni foarte contrastante în care albul apare prea luminos sau negrul prea întunecat.	✓	✓	✓	✓
<b>Normal</b>	Folosiți modul [Normal] pentru fotografierea generală.				
<b>Luminos</b>	Gradație pentru un subiect foarte luminat.				
<b>Întunecat</b>	Gradație pentru un subiect umbrat sau întunecat.				
<b>Efect (i-Enhance)</b>	Setează intensitatea cu care se aplică efectul.	✓	—	—	✓
<b>Filtru Culoare (Monocrom)</b>	Creează o imagine alb-negru. Culoarea filtrată este luminoasă, iar culoarea complementară este întunecată.				
<b>N: Niciunul</b>	Creează o imagine alb-negru normală.				
<b>Ye: Galben</b>	Reproduce un nor alb bine conturat pe un cer albastru natural.				
<b>Or: Orange</b>	Accentuează ușor culorile pentru cer albastru și apusuri de soare.	—	—	✓	✓
<b>R: Roșu</b>	Accentuează puternic culorile pentru cerul albastru și strălucirea frunzișului roșiatic.				
<b>G: Verde</b>	Accentuează puternic culorile buzelor roșii și ale frunzelor verzi.				

<b>Monocrom</b>	Dă culoare imaginii în alb și negru.				
<b>N: Normal</b>	Creează o imagine alb-negru normală.				
<b>S: Sepia</b>	Sepia				
<b>B: Albastru</b>	Nuanță albăstruie	—	—	✓	✓
<b>P: Mov</b>	Nuanță purpurie				
<b>G: Verde</b>	Nuanță verzuie				

**Sfaturi**

- Puteți reduce numărul de opțiuni pentru modul imagine afișate în meniu.  
 „Setări Mod Imagine” (pag. 96)
- De asemenea, puteți selecta tipurile de filtre artistice și efectele.
- Modificările contrastului nu au efect cu alte setări decât [Normal].

**Calitatea imaginii ( )**

Selectați o calitate a imaginii. Puteți selecta o calitate separată a imaginii pentru fotografii și înregistrări video. Aceasta este aceeași cu cea de la elementul [ ] din controlul live. „Selectarea calității imaginii (modul de calitate pentru imagine statică)” (pag. 59), „Selectarea calității imaginii (modul de calitate a imaginii pentru înregistrări video)” (pag. 60)

- Puteți modifica dimensiunile imaginilor JPEG, combinațiile nivelurilor de comprimare și numărul de pixeli [ ] și [ ]. [ Setează ], [ Numara Pixelii ] „Combinații de dimensiuni de imagini și rate de compresie” (pag. 114)
- Puteți modifica timpul de înregistrare a clipurilor video. „Selectarea calității imaginii (modul de calitate a imaginii pentru înregistrări video)” (pag. 60)

**Zoom digital (teleconvector digital)**

Un teleconvector digital este utilizat pentru a apropia imaginea dincolo de limita actuală de apropiere. Camera salvează centrul trunchiat al imaginii. Gradul de apropiere crește cu circa 2×.

**1** Selectare opțiunea [Activ] pentru [Teleconvector digital] în Meniul fotografiere 1.

**2** Imaginea afișată pe ecran va fi mărită de două ori.

- Subiectul va fi înregistrat așa cum apare pe ecran.
- Funcția zoom digital nu este disponibilă în cazul expunerilor multiple, în modul , sau când sunt selectate opțiunile , , , sau în modul **SCN**.
- Această funcție nu este disponibilă când [Efect Film] este [Activ] în modul .
- Când este afișată o imagine RAW, zona vizibilă pe ecran este indicată de un cadru.
- Ținta AF scade.

## Setarea autodeclanșatorului (📷/⌚)

Puteți personaliza funcționarea autodeclanșatorului.

1 Selectați [📷/⌚] din 📷 Meniul de fotografiere 2.



2 Selectați [⌚C] (personalizat) și apăsați ▶.

3 Utilizați ▲ ▼ pentru a selecta elementul și apăsați ▶.

- Utilizați ▲ ▼ pentru a selecta setarea și apăsați **OK**.

<b>Număr de cadre</b>	Setează numărul de cadre care se vor fotografia.
⌚ <b>Timer</b>	Setează durata dintre apăsarea declanșatorului și realizarea fotografiei.
<b>Interval Timp</b>	Setează intervalul de fotografiere pentru a al doilea cadru și următoarele.
<b>AF fiecare cadru</b>	Setează dacă se va utiliza sau nu AF chiar înainte de fotografierea unei imagini cu funcția de autodeclanșare.

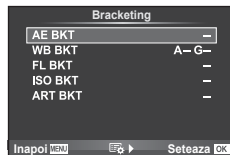
## Varierea setărilor pe o serie de fotografii (bracketing)

„Bracketing” se referă la procesul de modificare automată a valorilor unei setări pe parcursul mai multor fotografii, „încadrând” valoarea curentă. Puteți salva setările pentru bracketing și opri modul bracketing.

- 1 Selectați [Bracketing] din Meniul de fotografiere 2 și apăsați **OK**.



- 2 După ce selectați [Activ], apăsați  $\triangleright$  și selectați un tip de fotografiere bracketing.



- 3 Apăsați  $\triangleright$ , selectați setările aferente parametrilor precum numărul de fotografii și apoi apăsați butonul **OK**.

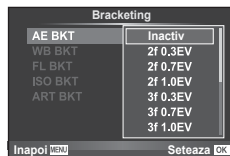
- Continuați să apăsați butonul **OK** până ce reveniți la ecranul de la pasul 1.
- Dacă selectați [Inactiv] la pasul 2, setările de fotografiere bracketing vor fi salvate și puteți fotografia normal.
- Când selectați fotografierea bracketing, **[BKT]** apare pe ecran.

- Nu se poate utiliza în timpul fotografierii HDR.
- Nu se poate utiliza simultan cu fotografierea la intervale regulate.
- Nu puteți fotografia în modul de fotografiere bracketing dacă nu aveți suficient spațiu pe cardul de memorie al camerei pentru numărul de cadre selectate.
- Puteți comuta fotografierea bracketing la [Activ] sau [Inactiv] utilizând butonul atribuit cu [Funcție Buton] (pag. 98).

### AE BKT (bracketing AE)

Camera variază expunerea la fiecare fotografie. Valoarea modificării poate fi setată la 0.3 EV, 0.7 EV sau 1.0 EV. În modul fotografiere cadru cu cadru, este realizată o fotografie la fiecare apăsare completă a butonului declanșator, iar în cazul fotografierii în rafală, camera fotografiază continuu în următoarea ordine atâta timp cât declanșatorul este ținut apăsat complet: fără modificări, negativ, pozitiv. Număr de cadre: 2, 3, 5 sau 7.

- În timpul operației de bracketing, indicatorul **[BKT]** devine verde.
- Camera modifică expunerea variind diafragma și timpul de expunere (modul **P**), timpul de expunere (modurile **A** și **M**) sau diafragma (modul **S**).
- Camera extrapolează valoarea curentă selectată pentru compensarea de expunere.
- Mărimea intervalului de extrapolare se modifică cu valoarea selectată pentru [Pas EV]. „Pas EV” (pag. 97)



### WB BKT (bracketing WB)

În urma unei declanșări, sunt create automat trei imagini cu diferite grade de balans de culoare (ajustat în direcții de culoare diferite), începând cu valoarea curentă selectată pentru balansul de alb. Funcția „bracketing WB” este disponibilă în modurile **P**, **A**, **S** și **M**.

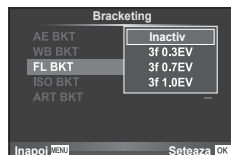
- Balansul de alb poate fi reglat în 2, 4 sau 6 trepte pe fiecare dintre axele A-B (Galben-Albastru) și G-M (Verde-Purpuri).
- Camera extrapolează valoarea curentă selectată pentru compensația balansului de alb.



### FL BKT (FL bracketing)

Camera variază nivelul blițului timp de trei fotografii (nemodificat la prima fotografiere, negativ la a doua, pozitiv la a treia). La fotografierea unui singur cadru, se realizează câte o fotografie la fiecare apăsare a declanșatorului; la fotografierea în rafală, toate fotografiile se realizează în timp ce declanșatorul este apăsat.

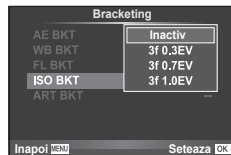
- În timpul operației de bracketing, indicatorul **[BKT]** devine verde.
- Mărimea intervalului de bracketing se modifică cu valoarea selectată pentru [Pas EV]. „Pas EV” (pag. 97)



### ISO BKT (bracketing ISO)

Camera variază sensibilitatea pe parcursul a trei fotografii, menținând viteza obturatorului și diafragma fixată. Valoarea modificării poate fi setată la 0.3 EV, 0.7 EV sau 1.0 EV. De fiecare dată când declanșatorul este apăsat, camera fotografiază trei cadre la sensibilitatea setată (sau, dacă s-a selectat sensibilitatea automată, setarea optimă de sensibilitate) la prima fotografie, cu modificare negativă la a doua fotografie și modificare pozitivă la a treia fotografie.

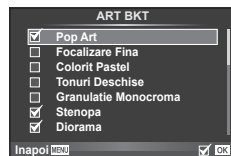
- Mărimea intervalului de bracketing nu se modifică cu valoarea selectată pentru [Pas ISO].
- „Utilizarea meniurilor personalizate” (pag. 94)
- Operațiunea de bracketing este executată indiferent de limita superioară setată la [Setare ISO-Auto].
- „Setare ISO-Auto” (pag. 98)



### ART BKT (bracketing ART)

La fiecare declanșare, camera înregistrează mai multe imagini, fiecare cu un alt filtru artistic. Puteți activa sau dezactiva separat extrapolară pentru filtru artistic pentru fiecare mod imagine.

- Înregistrarea poate dura în acest caz.
- ART BKT nu se poate combina cu WB BKT sau ISO BKT.



## Fotografierea HDR (High Dynamic Range)

Camera realizează mai multe fotografii și le combină automat într-o imagine HDR. De asemenea, puteți realiza mai multe fotografii și puteți realiza imaginea HDR pe computer (fotografie HDR bracketing). În modul **M**, expunerea poate fi ajustată după preferințe pentru fotografierea HDR.

- 1 Selectați [HDR] din  Meniul de fotografiere 2 și apăsați **OK**.



- 2 Selectați un tip de fotografiere HDR și apăsați butonul **OK**.

<b>HDR1</b>	Sunt realizate patru fotografii, fiecare cu expunere diferită, iar fotografiile sunt combinate într-o imagine HDR în cameră.
<b>HDR2</b>	Funcția HDR2 asigură o imagine mai impresionantă decât funcția HDR1. Sensibilitatea ISO este fixată la 200. De asemenea, viteza declanșatorului cea mai redusă disponibilă este 1 secundă, iar cea mai mare expunere disponibilă este 4 secunde.
<b>3F 2.0EV</b>	Se realizează fotografierea HDR bracketing. Selectați numărul de fotografii și diferența de expunere. Procesarea imaginii HDR nu este realizată.
<b>5F 2.0EV</b>	
<b>7F 2.0EV</b>	
<b>3F 3.0EV</b>	
<b>5F 3.0EV</b>	

- 3 Fotografați.

- Atunci când apăsați butonul declanșator, camera realizează automat numărul de fotografii stabilit.
- Dacă alocăți HDR unui buton cu [Funcție Buton] (pag. 105), puteți apăsa butonul pentru a afișa ecranul de fotografiere HDR.
- Dacă fotografați cu o viteză mai redusă a obturatorului, este posibil să se producă zgomote mai sesizabile.
- Fixați camera pe un trepied sau alte baze stabilizatoare și apoi fotografați.
- Imaginea afișată pe monitor sau în vizor în timpul fotografierii va diferi de imaginea procesată în HDR.
- În cazul funcției [HDR1] și [HDR2], imaginea procesată HDR va fi salvată ca fișier JPEG. Când modul de calitate a imaginii este setat pe [RAW], imaginea este înregistrată în mod RAW+JPEG. Imaginile RAW sunt realizate cu o expunere de -0.5 EV.
- Dacă este fixat pe [HDR1]/[HDR2], modul imagine este fixat la [Natural] și setarea culorii este fixată la [sRGB]. [AF permanent] nu funcționează.
- Fotografierea HDR nu se poate utiliza simultan cu fotografierea cu bliț, bracketing, expunerea multiplă și fotografierea la intervale regulate.

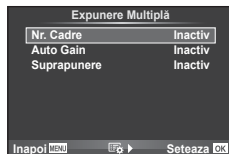
## Înregistrarea mai multor expuneri într-o singură imagine (expunere multiplă)

Înregistrați mai multe valori ale expunerii în aceeași imagine, utilizând opțiunea selectată pentru calitatea imaginii.

**1** Selectați [Expunere Multiplă] din Meniul de fotografiere 2.

**2** Reglați setările.

Număr de cadre	Selectați [2f].
Auto Gain	Când este setat la [Activ], luminozitatea fiecărui cadru este setată la 1/2, iar imaginile sunt suprapuse. Când este setat la [Inactiv], imaginile sunt suprapuse păstrând luminozitatea inițială a fiecărui cadru.
Suprapunere	Când este setat la [Activ], o imagine RAW memorată pe card poate fi suprapusă la expunerii multiple și memorată ca o imagine separată. Numărul fotografiilor efectuate este unu.



- Pe ecran apare atunci când este activată expunerea multiplă.

**3** Fotografați.


- Pictograma este afișată în verde când începe fotografierea.
- Apăsăți pe pentru a șterge ultima fotografie.
- Fotografia anterioară este suprapusă peste vizualizarea prin obiectiv, servind ca ghid pentru încadrarea următoarei fotografii.

### Sfaturi

- Pentru a suprapune 3 sau mai multe cadre: selectați RAW pentru [] și utilizați opțiunea [Suprapunere] pentru a realiza expuneri multiple repetate.
- Pentru mai multe informații despre suprapunerea imaginilor RAW: „Suprapunerea imaginilor” (pag. 92)
- Când funcția expunere multiplă este activă, camera nu va intra în modul de hibernare.
- Fotografiile realizate cu alte camere nu pot fi incluse în imaginea cu expuneri multiple.
- Când [Suprapunere] este setat la [Activ], imaginile afișate atunci când este selectată o imagine RAW sunt dezvoltate pe baza setărilor active în momentul fotografierei.
- Pentru a seta funcțiile de fotografiere, dezactivați mai întâi funcția de fotografiere la expuneri multiple. Anumite funcții nu pot fi setate.
- Expunerea multiplă este anulată automat de la prima fotografie în următoarele situații.
  - Dacă opriți camera/Se apasă butonul /Se apasă butonul **MENU**/Este selectat alt mod de fotografiere decât **P**, **A**, **S**, **M**/Acumulatorul este epuizat/Conectați un cablu la cameră
  - Când se selectează o imagine RAW utilizând [Suprapunere], este afișată imaginea JPEG pentru imaginea înregistrată în modul JPEG+RAW.
  - Când se fotografiază la expuneri multiple prin bracketing, fotografierea cu expunere multiplă are prioritate. În timp ce se salvează imaginea suprapusă, funcția bracketing revine la setările standard din fabrică.

## Fotografierea automată cu interval fix (Fotografiere la intervale regulate)

Puteți configura camera să fotografieze automat la intervale regulate. De asemenea, cadrele pot fi înregistrate într-un film unic. Funcția este disponibilă doar în modurile P/A/S/M.


- 1 Selectați [Setari filmare lentă] din  Meniul de fotografiere 2.



- 2 Selectați [Activ], apăsați  și efectuați următoarele setări.

Număr de cadre	Setează numărul de cadre care se vor fotografia.
Start Timp Așteptare	Setează timpul de așteptare înainte de începerea fotografierii.
Interval Timp	Setează intervalul dintre fotografiile ulterioare începerii fotografierii.
Filmare Lentă	Setează secvența cadrelor în formatul de înregistrare. [Inactiv]: Înregistrează fiecare cadru ca o imagine statică. [Activ]: Înregistrează fiecare cadru ca o imagine statică și generează și înregistrează un film unic din secvența de cadre.


- 3 Fotografați.

- Cadrele sunt fotografiate chiar dacă imaginea nu este focalizată folosind AF. Dacă doriți să fixați poziția de focalizare, fotografați în modul MF.
- [Inreg. img. Vizualiz.] funcționează pentru 0,5 secunde.
- Dacă oricare din timpul dinainte de fotografiere, sau intervalul de fotografiere este setat la 1 minut și 31 de secunde sau mai mult, alimentarea monitorului sau a camerei se va opri după 1 minut. Cu 10 secunde înainte de fotografiere, alimentarea va porni din nou. Când monitorul este oprit, apăsați butonul obturatorului pentru a-l reaprinde.
- Dacă modul AF este setat la [C-AF] sau [C-AF+TR], acesta este automat modificat în [S-AF].
- Operațiunile tactile sunt dezactivate în timpul fotografierii la intervale regulate.
- Nu se poate utiliza cu fotografierea HDR.
- Nu se pot combina fotografierea la intervale regulate cu bracketing sau expunerea multiplă și fotografierea Bulb, cu timp predefinit sau compusă.
- Blițul nu va funcționa dacă timpul de încărcare al blițului este mai mare decât intervalul dintre fotografii.
- În cazul în care camera se oprește automat în intervalul dintre fotografiile, va porni la timp pentru realizarea următoarei fotografii.
- Dacă oricare din imaginile statice nu sunt înregistrate corect, filmarea lentă nu va fi generată.
- Dacă nu este suficient spațiu pe card, filmarea lentă nu va fi înregistrată.
- Fotografierea la intervale regulate va fi anulată dacă este operat unul din modurile: Mode dial, buton **MENU**, buton , butonul de scoatere a obiectivului sau conectarea cablului USB.
- Dacă opriți aparatul, fotografierea la intervale regulate va fi anulată.
- Dacă acumulatorul nu este suficient încărcat, procesul de fotografiere se poate întrerupe. Înainte de a începe, asigurați-vă că acumulatorul este suficient de încărcat.





## Fotografierea cu bliț extern cu telecomandă fără fir

---

Puteți realiza fotografii cu bliț wireless folosind blițul încorporat și un bliț special cu funcția telecomandă.  „Fotografierea cu bliț extern cu telecomandă fără fir” (pag. 135)

## Utilizarea meniului de redare

### Meniu Redare

-  (pag. 72)
-  (pag. 90)
- Editare (pag. 90)
- Imprimare (pag. 129)
- Protecție resetare (pag. 92)
- Conectare la smartphone (pag. 119)








## 4


### Afișarea imaginilor rotite

Când este setat pe [Activ], fotografiile realizate cu camera rotită în orientarea tip portret sunt rotite automat și afișate în orientarea tip portret.

### Editarea fotografiilor

Imaginile memorate pot fi editate și salvate ca imagini noi.

- 1** Selectați [Editare] din Meniul de redare  și apăsați **OK**.
- 2** Utilizați   pentru a selecta [Alege Imagine] și apăsați **OK**.
- 3** Utilizați   pentru a selecta imaginea ce va fi editată și apăsați **OK**.
  - Se afișează [Editare Date RAW] dacă imaginea este în format RAW, respectiv [Editare JPEG] dacă este o imagine JPEG. Dacă imaginea a fost înregistrată în format RAW+JPEG, se vor afișa atât [Editare Date RAW], cât și [Editare JPEG].  
Selectați meniul pentru imaginea de editat.
- 4** Selectați [Editare Date RAW] sau [Editare JPEG] și apăsați **OK**.






<b>Editare Date RAW</b>	Creați o copie JPEG a unei imagini RAW editate conform setărilor.	
	<b>Curent</b>	Copia JPEG este procesată folosind setările curente ale camerei. Reglați setările camerei înainte să alegeți această opțiune.
	<b>Personalizat1</b>	Editarea se poate efectua în timp ce modificați setările de pe ecran. Puteți salva setările utilizate. După modificarea setărilor, apăsați  pentru a le vedea reflectate pe ecran.
	<b>Personalizat2</b>	
<b>ART BKT</b>	Imaginea este editată cu setările destinate filtrului artă selectat.	

## Editare JPEG




Alegeți una din următoarele opțiuni:

[Corecție Umbră]: Mărește luminozitatea unui subiect întunecat datorită contraluminii.

[Corecție Ochi Roșii]: Reduce fenomenul de ochi roșii la fotografierea cu bliț.

[]: Utilizați butonul rotativ de control () pentru a selecta dimensiunea cadrului de decupare și    pentru a specifica poziția cadrului de decupare.




[Aspect]: Modificați formatul imaginii de la 4:3 (standard) la [3:2], [16:9], [1:1] sau [3:4]. După modificarea formatului, utilizați    pentru a specifica poziția de decupare.

[Alb-Negru]: Creează imagini alb-negru.

[Sepia]: Creează imagini în nuanțe sepia.

[Saturatie]: Pentru ajustarea profunzimii culorii. Reglați saturația culorii urmărind imaginea pe ecran.

[]: Convertește imaginile la dimensiunile 1280 × 960, 640 × 480, sau 320 × 240. Imaginile în alt format decât 4:3 (standard) sunt convertite la dimensiunea de fișier cea mai apropiată.



[e-Portret]: Conferă imaginii pielii un aspect neted și translucid.

În funcție de imagine, este posibil să nu puteți efectua compensarea dacă identificarea feței eșuează.

### 5 Când setările sunt finalizate, apăsați **OK**.

- Setările vor fi aplicate asupra imaginii.


### 6 Selectați [Da] și apăsați **OK**.

- Imaginea editată este stocată pe card.
- Fotografiile 3D, înregistrările video și fișierele salvate temporar pentru PHOTO STORY nu pot fi editate.
- În funcție de imagine, este posibil ca funcția de corectare a fenomenului de ochi roșii să nu funcționeze.
- Editarea unei imagini JPEG nu este posibilă în următoarele situații:
  - Când o imagine este procesată pe un PC, când nu există destul spațiu în memoria cardului, când o imagine este înregistrată pe o altă cameră
- La redimensionarea () unei imagini, nu puteți selecta un număr mai mare de pixeli decât cel inițial.
- [] și [Aspect] pot fi utilizate numai pentru modificarea imaginilor cu formatul 4:3 (standard).
- Când [Mod Imagine] este setat pe [ART], [Spatiu de Culoare] este blocat pe [sRGB].

## Suprapunerea imaginilor

Pot fi suprapuse până la 3 imagini RAW fotografiate cu această cameră și salvate ca o imagine separată.

Imaginea este salvată folosind modul de înregistrare setat în momentul salvării imaginii. (Dacă este selectată opțiunea [RAW], copia va fi salvată în format [RAW].)

- 1 Selectați [Editare] din Meniul de redare  și apăsați **OK**.
- 2 Utilizați  $\Delta \nabla$  pentru a selecta [Suprapune Poze] și apăsați **OK**.
- 3 Selectați numărul de imagini din suprapunere și apăsați **OK**.
- 4 Utilizați  $\Delta \nabla \langle \rangle$  pentru a selecta imaginile RAW care vor fi utilizate la suprapunere.

- Când ați selectat numărul de imagini specificat la pasul 3, se va afișa imaginea suprapusă.



- 5 Reglați intensitatea.

- Utilizați  $\langle \rangle$  pentru a selecta o imagine, apoi utilizați  $\Delta \nabla$  pentru a regla intensitatea.
- Intensitatea poate fi reglată în intervalul 0,1–2,0. Verificați rezultatul pe ecran.




- 6 Apăsați **OK**. Se va afișa o căsuță de dialog pentru confirmare; selectați [Da] și apăsați **OK**.



### Sfaturi


- Pentru a suprapune 4 sau mai multe cadre, salvați imaginea suprapusă ca fișier în format RAW și utilizați [Suprapune Poze] în mod repetat.

## Înregistrare audio

Adăugați o înregistrare audio (până la 30 sec.) la fotografia curentă. Aceasta este aceeași funcție ca  în timpul redării. (pag. 75)

## Anularea tuturor protecțiilor

Această funcție vă permite să anulați protecția mai multor imagini deodată.

- 1 Selectați [Protecție Resetare] din Meniul Redare .
- 2 Selectați [Da] și apăsați **OK**.

## Utilizarea meniului de configurare

Utilizați meniul de configurare Ț pentru a configura funcțiile elementare ale camerei.



Opțiune	Descriere	
(Setarea datei și a orei)	Setați ceasul camerei.	17
(Modificarea limbii de afișare)	Puteți modifica limba de afișare pentru informațiile de pe ecran și mesajele de eroare din engleză în altă limbă.	—
(Reglarea luminizității ecranului)	Puteți ajusta luminizitatea și temperatura culorilor pentru ecranul LCD. Reglarea temperaturii culorilor va avea efect numai pe ecran în timpul redării. Utilizați <math>\triangleleft\triangleright</math> pentru a evidenția  (temperatura culorilor) sau  (luminizitatea) și $\Delta$ $\nabla$ pentru a ajusta valoarea. Apăsăți butonul <b>INFO</b> pentru a comuta între [Naturale] și [Intens] ca opțiuni privind culorile ecranului.	—
<b>Inreg. img. Vizualiz.</b>	Puteți alege dacă imaginile să fie afișate imediat după fotografiere și pentru cât timp. Această funcție vă permite să verificați imediat fotografia pe care tocmai ați realizat-o. Dacă apăsați declanșatorul la jumătate în timpul verificării fotografiei, reveniți imediat în modul fotografiere. [0,3sec.]–[20sec.]: Selectați numărul de secunde pentru afișarea fiecărei imagini. [Inactiv]: Imaginea înregistrată pe card nu este afișată. [AUTO]: Afișează imaginea în curs de înregistrare, apoi trece în mod redare. Acest mod este util pentru ștergerea unei imagini după vizionarea ei.	—
<b>Setări Wi-Fi</b>	Folosind funcția wireless a camerei, configurați camera pentru conectarea la un smartphone cu conexiunea wireless LAN.	119
<b>Menu Display</b>	Optați pentru afișarea meniurilor personalizate sau a meniului portului pentru accesorii.	—
<b>Firmware</b>	Va fi afișată versiunea firmware a produsului. Pentru mai multe informații privind camera sau accesoriile necesare sau în cazul în care doriți să descărcați aplicații informatice, va fi nevoie să cunoașteți ce versiune este instalată pe cameră.	—

## Utilizarea meniurilor personalizate

Setările camerei pot fi personalizate utilizând meniurile pentru personalizare

### Meniu Personalizat

- AF/MF (pag. 94)
- Buton/Buton rotativ (pag. 95)
- Deblocare/Imagin Stabiliz. Imagine (pag.95)
- Disp/PC (pag. 96)
- Exp/ISO (pag. 97)
- Personalizat (pag. 98)
- Culoare/WB (pag. 99)
- Înregistrează/Șterge (pag. 100)
- Film (pag. 101)
- Utilitate (pag. 102)



### AF/MF

MENU

Opțiune	Descriere	
<b>Mod AF</b>	Alegeți modul AF. Puteți seta metode de focalizare separate în modul de fotografiere și modul	51
<b>AF permanent</b>	Dacă este selectată opțiunea [Activ], camera va continua să focalizeze chiar dacă declanșatorul nu este apăsat la jumătate. Nu poate fi utilizată cu obiective cu sistem Four Thirds.	—
<b>AEL/AFL</b>	Personalizați blocare AF și blocare AE.	103
<b>Resetare Obiectiv</b>	Dacă poziția pentru focalizare de pe lentilă este setată la [Inactiv], aceasta nu se va reseta nici atunci când camera este oprită. Când este setată la poziția [Activ], se va reseta inclusiv focalizarea obiectivului de zoom electronic.	—
<b>Bulb/Time Focalizare</b>	Puteți modifica poziția pentru focalizare în timpul expunerii, utilizând focalizarea manuală (MF). Când poziția este setată la [Inactiv], rotirea inelului de focalizare este dezactivată.	—
<b>Inel Focus</b>	Această funcție vă permite să personalizați reglajul obiectivului în punctul de focalizare prin selectarea sensului de rotire a inelului de focalizare.	—
<b>Asist. MF</b>	Când este setat pe opțiunea [Activ], puteți comuta automat pentru a mări sau focaliza prin rotirea inelului de focalizare.	104
<b>[•••] Setare Inițială</b>	Alegeți poziția țintei AF, care va fi salvată ca poziție inițială. În timp ce alegeți o poziție inițială, pe afișajul de selecție a țintei AF apare	—
<b>Iluminator AF</b>	Selecția [Inactiv] pentru a dezactiva iluminatorul AF.	—
<b>☉ Prioritate Față</b>	Puteți selecta modul AF cu prioritate față sau prioritate ochi.	49
<b>Indicator Zona AF</b>	Dacă selecția [Inactiv], cadrul țintă AF nu se va afișa în timpul confirmării.	—

Opțiune	Descriere											
<b>Funcție Buton</b>	Selectați funcția atribuită butonului selectat. [Funcție Fn], [Funcție Q], [Funcție Ⓞ], [Funcție >], [Funcție ∇], [Funcție Ⓜ], [Funcție Lin]	105										
<b>Alege Funcție</b>	Puteți modifica funcția butonului rotativ de control (Ⓞ). <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;"><b>P</b></td> <td> / Ps</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>A</b></td> <td>Valoarea diafragmei / </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>S</b></td> <td>Timp de expunere / </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><b>M</b></td> <td>Timp de expunere / Valoare diafragmă</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td>[Prec./Următ.] /  / Mărire</td> </tr> </table> În modurile <b>P</b> , <b>A</b> , <b>S</b> , și <b>M</b> , sunt inversate rolurile jucate înainte și după ce este apăsat butonul .	<b>P</b>	/ Ps	<b>A</b>	Valoarea diafragmei /	<b>S</b>	Timp de expunere /	<b>M</b>	Timp de expunere / Valoare diafragmă		[Prec./Următ.] /  / Mărire	—
<b>P</b>	/ Ps											
<b>A</b>	Valoarea diafragmei /											
<b>S</b>	Timp de expunere /											
<b>M</b>	Timp de expunere / Valoare diafragmă											
	[Prec./Următ.] /  / Mărire											
<b>Alege Direcție</b>	Selectați direcția de rotire a discului de control pentru a modifica timpul de expunere sau diafragma. Schimbați direcția de modificare a programului.	—										
<b>Funcția Butonului Rotativ</b>	Puteți atribui setările Set. Pers. la oricare poziție a butonului rotativ.	—										

**Deblocare//Stabilizare imagine**

Opțiune	Descriere	
<b>RIs Prioritate S</b>	Dacă s-a selectat [Activ], declanșatorul poate fi acționat chiar și atunci când camera nu focalizează. Această opțiune poate fi setată separat pentru modurile S-AF (pag. 51) și C-AF (pag. 51).	—
<b>RIs Prioritate C</b>		
<b>L fps</b> <b>H fps</b>	Selectați numărul de cadre pe secundă pentru [ L] și [ H]. Cifrele reprezintă valori maxime aproximative.	57
<b>Stabilizarea imagine</b>	Activează/dezactivează stabilirea imaginii pentru modul de fotografiere continuă.	—
<b>Declanșare la jumătate cu IS</b>	Când este setată la [Inactiv], funcția de stabilizare a imaginii nu va fi activată la apăsarea până la jumătate a butonului de declanșare.	—
<b>Prioritate obiectiv I.S.</b>	Dacă se selectează [Activ], se acordă prioritate utilizării funcției obiectivului dacă se utilizează un obiectiv cu funcție de stabilizare a imaginii. • Opțiunea nu are niciun efect asupra obiectivelor dotate cu comutator pentru stabilizarea imaginii.	—
<b>Timp de declanșare</b>	Dacă selectați [Scurt], timpul de declanșare dintre apăsarea completă a autodeclanșatorului și fotografiere va fi redus.*	—

\* Acest lucru va reduce durata de viață a acumulatorului. De asemenea, asigurați-vă că aparatul nu este supus la impact în timpul utilizării. Astfel de impacturi pot cauza oprirea monitorului pentru a opri afișarea subiecților. În acest caz, opriți curentul, apoi porniți din nou.

Opțiune	Descriere	👉																																		
<b>HDMI</b>	[Iesire HDMI]: Selectarea semnalului video în cazul conectării la televizor cu cablul HDMI. [Control HDMI]: Selectați [Activ] pentru a permite transmiterea de comenzi camerei cu ajutorul telecomenzii televizoarelor compatibile cu controlul HDMI.	107																																		
<b>Ieșire Video</b>	Selectați standardul video ([NTSC] sau [PAL]) utilizat în țara sau regiunea dvs.	107																																		
<b>📷 Setări control</b>	<p>Selectați comenzile ce vor fi afișate în fiecare mod de fotografiere.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Comenzi</th> <th colspan="4">Mod fotografiere</th> </tr> <tr> <th>📷 AUTO</th> <th>P/A/S/M</th> <th>ART</th> <th>SCN</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Control Live (pag. 46)</td> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>✓</td> </tr> <tr> <td>SCP Live (pag. 110)</td> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>✓</td> <td>✓</td> </tr> <tr> <td>Ghid Live (pag. 23)</td> <td>✓</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>–</td> </tr> <tr> <td>Meniu Art</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>✓</td> <td>–</td> </tr> <tr> <td>Meniu Scene</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>–</td> <td>✓</td> </tr> </tbody> </table> <p>Apăsați butonul <b>INFO</b> pentru a comuta între conținutul ecranului.</p>	Comenzi	Mod fotografiere				📷 AUTO	P/A/S/M	ART	SCN	Control Live (pag. 46)	✓	✓	✓	✓	SCP Live (pag. 110)	✓	✓	✓	✓	Ghid Live (pag. 23)	✓	–	–	–	Meniu Art	–	–	✓	–	Meniu Scene	–	–	–	✓	109
Comenzi	Mod fotografiere																																			
	📷 AUTO	P/A/S/M	ART	SCN																																
Control Live (pag. 46)	✓	✓	✓	✓																																
SCP Live (pag. 110)	✓	✓	✓	✓																																
Ghid Live (pag. 23)	✓	–	–	–																																
Meniu Art	–	–	✓	–																																
Meniu Scene	–	–	–	✓																																
<b>📷/Info Setări</b>	<p>Alegeți informațiile care să fie afișate la apăsarea butonului <b>INFO</b>.</p> <p>[▶ Info]: Alegeți informațiile care să fie afișate la redarea fotografiilor pe tot ecranul.</p> <p>[LV-Info]: Alegeți informațiile care să fie afișate când camera este în mod fotografiere.</p> <p>[Setări 📷]: Alegeți informațiile care să fie afișate în timpul redării de tip index, „Clipurile mele” și calendar.</p>	112, 113																																		
<b>Caroiaj Afișat</b>	Selectați [📏], [📏], [📏], [📏] sau [📏] pentru a afișa un caroiaj pe monitori.	—																																		
<b>Setări Mod Imagine</b>	Se afișează numai modul de imagine selectat când este selectat un mod de imagine.	—																																		
<b>Setări Histogramă</b>	<p>[Zone Luminoase]: Selectați limita inferioară pentru afișarea luminilor puternice.</p> <p>[Umbră]: Selectați limita superioară pentru afișarea umbrelor.</p>	112																																		
<b>Ghid Moduri</b>	Alegeți [Inactiv] pentru a nu afișa ajutorul pentru modul selectat când rotiți selectorul la o nouă setare.	21																																		
<b>Illuminare Live View</b>	<p>Fotografați în timp ce verificați subiectul chiar și în condiții de iluminare slabă.</p> <p>Dacă este selectat [Activ], are prioritate vizibilitatea imaginii în condiții întunecate. Acest lucru va reduce viteza de răspuns a operațiunilor acționate prin butonul camerei.</p>	—																																		
<b>Frecvența Cadre</b>	Selectați [Ridicat] pentru a reduce întârzierea cadrelor. Cu toate acestea, este posibil să scadă calitatea imaginii.	—																																		
<b>Mod Art LV</b>	<p>[mod1]: Efectul filtrului este afișat întotdeauna.</p> <p>[mod2]: Efectele filtrelor nu vor fi afișate pe ecran atunci când apăsați declanșatorul la jumătate. Selectați această opțiune pentru o afișare mai cursivă pe ecran.</p>	—																																		



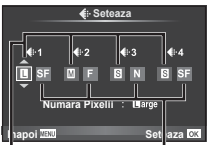
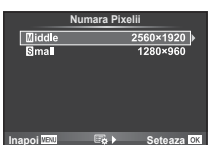
Opțiune	Descriere	
<b>Reducere pâlpăire</b>	Reduce efectele de pâlpăire în anumite tipuri de iluminare, inclusiv cea de la becuri fluorescente. Când pâlpăirea nu este redusă de setarea [Auto], setați la [50Hz] sau [60Hz] în conformitate cu frecvența alimentării electrice din regiunea în care se utilizează camera.	—
<b>Mod Prim-plan LV</b>	[mod1]: Prin apăsarea la jumătate a butonului de declanșare se anulează funcția zoom. [mod2]: Funcția zoom nu este anulată când butonul de declanșare este apăsat la jumătate.	50
<b>Blocare</b>	Dacă este selectat [Activ] previzualizarea comută între blocare și eliberare de fiecare dată când este apăsat butonul stabilit pentru previzualizare.	—
<b>Mod Prim-plan</b>	[mode1]: Apăsați Q pentru a mări (până la maximum 14 ×) și apăsați  pentru a micșora. [mod2]: Apăsați Q pentru a afișa chenarul zoom pentru gradul de mărire zoom specificat. Apăsați din nou Q pentru a mări.	—
<b>Setări control focal</b>	Puteți comuta accentuarea culorii marginii între alb și negru.	—
<b>Iluminare LCD</b>	Dacă nu se execută nicio operațiune în intervalul de timp selectat, intensitatea iluminării ecranului se reduce pentru a economisi energie. Aceasta nu se va reduce dacă este selectată opțiunea [Menține].	—
<b>Hibernare</b>	Dacă nu se execută nicio operațiune în intervalul de timp selectat, camera va intra în mod hibernare (economisire de energie). Camera poate fi reactivată apăsând butonul declanșator la jumătate.	—
<b>(Semnal sonor)</b>	Dacă selectați opțiunea [Inactiv], puteți dezactiva semnalul sonor emis la blocarea focalizării prin apăsarea declanșatorului.	—
<b>Mod USB</b>	Alegeți un mod de conectare a camerei la un computer sau la o imprimantă. Selectați [Auto] pentru a afișa opțiunile modului USB de fiecare dată când conectați camera.	—


Opțiune	Descriere	
<b>Pas EV</b>	Alegeți dimensiunea intervalelor utilizate când selectați timpul de expunere, diafragma, compensarea de expunere și alți parametri ai expunerii.	—
<b>Red. Zgomot</b>	Această funcție reduce distorsiunile de imagine generate în timpul expunerilor lungi. [Auto]: Reducerea zgomotului de imagine se realizează la timp de expunere cu valoare mică sau când crește temperatura interioară a camerei. [Activ]: Reducerea zgomotului se efectuează la fiecare fotografiere. [Inactiv]: Reducerea zgomotului este dezactivată. • După fotografiere, timpul de procesare este la fel ca timpul de fotografiere. • [Inactiv] este selectat automat în timpul fotografiierii secvențiale. • Această funcție poate să nu fie eficientă în anumite condiții de fotografiere sau la anumiți subiecți.	34

Opțiune	Descriere	
Filtru Zgomot	Alegeți gradul de reducere a zgomotului pentru sensibilități ISO mari.	—
ISO	Alegeți sensibilitatea ISO.	53
Pas ISO	Selectați intervalele disponibile pentru alegerea sensibilității ISO.	—
Setare ISO-Auto	Alegeți limita superioară și valoarea standard utilizate pentru sensibilitatea ISO când se selectează [Auto] pentru ISO. [Limita Maxima]: Alegeți limita superioară pentru selectarea automată a sensibilității ISO. [Predefinit]: Alegeți valoarea standard pentru selectarea automată a sensibilității ISO.	—
ISO Auto	Selectați modulele de fotografiere în care va fi disponibilă opțiunea [Auto] ISO. [P/A/S]: Selectarea automată a sensibilității ISO este disponibilă în toate modulele, cu excepția <b>M</b> . În modul <b>M</b> , sensibilitatea ISO este fixată la ISO200. [Tot]: Selectarea automată a sensibilității ISO este disponibilă în toate modulele.	—
Mod Măsurare	Alegeți un mod de măsurare adecvat scenei.	52
Control AEL	Alegeți metoda de măsurare utilizată pentru blocarea AE (pag. 104). [Auto]: Utilizează metoda de măsurare selectată.	—
Temp. Bulb/Time	Alegeți expunerea maximă pentru fotografierea bulb și durată.	—
Ecran Bulb/Time	Setați luminozitatea ecranului pentru fotografierea [BULB], [TIME], sau [COMP].	—
Bulb Live	Alegeți intervalul pentru afișare în timpul fotografierii. Sunt aplicabile unele restricții. Frecvența scade la sensibilități ISO ridicate. Selectați [Inactiv] pentru a dezactiva ecranul.	—
Time Live	Apăsați pe ecran sau apăsați declanșatorul la jumătate pentru a reîmprospăta ecranul.	—
Antișoc[*]	Alegeți durata dintre momentul apăsării butonului declanșator și declanșare. Astfel, se reduce tremurul camerei provocat de vibrații. Această funcție este utilă în situații precum fotografierea microscopică sau astrografie. Alegeți 0 secunde dacă doriți să reduceți mișcarea ușoară din cauza operării declanșatorului. Este, de asemenea, utilă pentru fotografierea secvențială (pag. 57) sau fotografierea cu autodeclanșator (pag. 57). Cu toate acestea, fotografierea secvențială nu este disponibilă dacă această setare este setată la 0 secunde.	—
Setări compunere	Setați un timp de expunere ca referință în fotografia compusă (pag. 36).	—

## ⚙️ Personalizat




Opțiune	Descriere	
⚡ X-Sync.	Alegeți timpul de expunere utilizat când se declanșează blițul.	113
⚡ Limita Redusă	Când utilizați un bliț, alegeți cea mai mică valoare a timpului de expunere din cele disponibile.	113
📷+📷	Când este selectat [Activ], valoarea compensării de expunere este adăugată la valoarea de compensare a blițului.	47, 64

Opțiune	Descriere	👉
<p>☰- Setează</p>	<p>Puteți selecta modul de calitate a imaginii JPEG din combinațiile ce rezultă din trei mărimi de imagine și patru rate de compresie.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Utilizați &lt;D&gt; pentru a selecta o combinație ([☰-1]-[☰-4]), apoi utilizați Δ ▽ pentru modificări.</li> <li>Apăsăți <b>OK</b>.</li> </ol>  <p>Dimensiune Imagine      Nivelul de comprimare</p>	59
<p>Numără Pixelii</p>	<p>Alegeți numărul de pixeli pentru imaginile de dimensiuni [M] și [S].</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Selectați [Middle] sau [Small] și apăsați &gt;.</li> <li>Alegeți un număr de pixeli și apăsați <b>OK</b>.</li> </ol> 	59
<p>Compensare Umbră</p>	<p>Alegeți [Activ] pentru a corecta iluminarea periferică în funcție de tipul de obiectiv.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Compensarea nu este disponibilă pentru teleconvertoare și tuburi prelungitoare.</li> <li>Este posibil ca fotografiile realizate cu sensibilități ISO mari să aibă zgomot vizibil pe margini.</li> </ul>	—
<p>WB</p>	<p>Setați balansul de alb. Aceasta este identică cu setarea de control live. De asemenea, puteți face reglaje fine ale balansului de alb pentru fiecare mod. Puteți regla fiecare setare din compensarea balansului de alb de pe super panoul de control live (P. 103).</p>	54
<p>Tot [WB%]</p>	<p>[Setează Tot]: Utilizați aceeași compensare a balansului de alb în toate modurile, cu excepția [CWB]. [Resetează Tot]: Setăți compensarea balansului de alb pentru toate modurile, cu excepția [CWB], la 0.</p>	—
<p>WB AUTO Culoare Calde</p>	<p>Selectați [Inactiv] pentru a elimina culorile „calde” din fotografiile realizate la lumină incandescentă.</p>	—
<p>⚡ +WB</p>	<p>Ajustați balansul de alb pentru utilizare cu bliț.</p>	—
<p>Spațiu de culoare</p>	<p>Puteți să alegeți modul în care culorile sunt reproduse pe ecran sau la imprimantă.</p>	—

Opțiune	Descriere	👉
<b>Ștergere Rapidă</b>	Dacă selectați [Activ], apăsarea butonului 🗑 în mod redare va șterge imediat imaginea curentă.	—
<b>Ștergere RAW + JPEG</b>	Alegeți acțiunea care se va efectua când se șterge o fotografie înregistrată cu setarea RAW+JPEG în timpul redării unui singur cadru (pag. 73). [JPEG]: Se șterge numai copia JPEG. [RAW]: Se șterge numai copia RAW. [RAW+JPEG]: Se șterg ambele copii. • Atât copiile RAW, cât și cele JPEG sunt șterse când imaginile selectate sunt șterse sau când se selectează [Șterge Tot] (pag. 79).	59
<b>Nume Fișier</b>	[Auto]: Chiar dacă un nou card este introdus, numerele de fișier sunt reținute de pe cardul anterior. Numerotarea fișierelor continuă de la ultimul număr utilizat sau de la cel mai mare număr disponibil pe card. [Resetare]: Când introduceți un nou card, numerotarea directoarelor începe de la 100 iar denumirea fișierelor la 0001. Dacă se introduce un card ce conține imagini, numerotarea fișierelor continuă de la cel mai mare număr de fișier de pe card.	—
<b>Editează Nume Fișier</b>	Alegeți modul în care sunt denumite fișierele modificând porțiunea marcată cu gri din denumirea fișierelor de mai jos. sRGB: Pmdd0000.jpg _____ Pmdd Adobe RGB: _mdd0000.jpg _____ mdd	—
<b>Setează Ordinea</b>	Alegeți selecția implicită ([Da] sau [Nu]) pentru dialogurile de confirmare.	—
<b>Setează dpi</b>	Alegeți rezoluția la tiparire.	—
<b>Setări Drepturi de autor*</b>	Adăugați numele fotografului și deținătorul drepturilor de autor noilor fotografii. Numele pot avea maximum 63 de caractere. [Drept. Autor Info]: Selectați [Activ] pentru a include numele fotografului și deținătorului drepturilor de autor în datele Exif ale noilor fotografii. [Nume Artist]: Introduceți numele fotografului. [Drept. Autor Nume]: Introduceți numele deținătorului drepturilor de autor.	—
	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Selectați un caracter ① și apăsați <b>OK</b> pentru a adăuga caracterul respectiv la nume ②.</li> <li>2) Repetați pasul 1 până la introducerea completă a numelui, apoi selectați [END] și apăsați <b>OK</b>.                     <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pentru a șterge un caracter, apăsați butonul <b>INFO</b> pentru a plasa cursorul în câmpul ② ce conține numele, selectați caracterul și apăsați 🗑.</li> </ul> </li> </ol>	—
		

\* OLYMPUS nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele provocate de eventuale dispute privind utilizarea opțiunii [Drept. Autor Nume Setari]. Se utilizează pe propria răspundere.

Opțiune	Descriere	
Mod	Alegeți un mod de înregistrare video. Această opțiune poate fi selectată și din panoul de control direct.	39
Film	Alegeți [Inactiv] pentru înregistrări video fără sunet. Această opțiune poate fi selectată și din panoul de control direct.	66
Volum Înregistrare	Selectați sensibilitatea microfonului intern al camerei. Ajustați sensibilitatea utilizând $\Delta$ $\nabla$ în timp ce verificați nivelul maxim al sunetului preluat de microfon pentru câteva secunde.	—
Limitator volum	Dacă este selectat [Activ], volumul este ajustat automat când volumul perceput de microfon este mai tare decât ar fi normal.	—
Eliminare Zgomot Vânt	Reduceți zgomotul provocat de vânt în timpul înregistrării.	—
Efect Film	Alegeți [Activ] pentru a activa efectele de înregistrare video în modul .	39
Mod Film+Foto	Alegeți modul în care se surprind fotografiile în timpul înregistrării video. [mod1]: realizați fotografii în timpul înregistrării video fără a opri înregistrarea. [mod2]: Opriți înregistrarea pentru a face fotografii. Înregistrarea se va relua după realizarea fotografiei. • În mod2 și în anumite moduri de înregistrare, este posibilă capturarea doar a unui singur cadru ca fotografie în timpul înregistrării. De asemenea, pot fi limitate și alte funcții de înregistrare. • Dacă modul de înregistrare video este Motion JPEG ( sau ) sau , se va seta pe modul2.	40

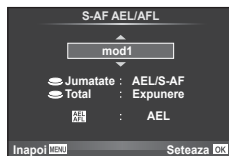
Opțiune	Descriere	
<b>Reprezentare Pixeli</b>	Funcția reprezentare pixeli permite camerei să verifice și să regleze dispozitivul CCD și funcțiile de procesare a imaginii.	141
<b>Modif Expunere</b>	Reglați expunerea corectă separat pentru fiecare mod de măsurare. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Aceasta reduce numărul de opțiuni disponibile pentru compensarea expunerii în direcția selectată.</li> <li>• Efectele nu sunt vizibile pe ecran. Pentru a efectua ajustări obișnuite ale expunerii, realizați compensarea de expunere (pag. 47).</li> </ul>	—
 <b>Nivel avertizare</b>	Selectați nivelul acumulatorului la care va fi afișată avertizarea  .	16
<b>Setare Nivel</b>	Puteți calibra unghiul indicatorului de nivel. [Resetare]: Restabilește valorile modificate la setările de fabrică. [Ajustare] Setează poziția curentă a camerei la punctul 0.	—
<b>Setari Ecran Tactil</b>	Activați ecranul tactil. Selectați [Inactiv] pentru a dezactiva ecranul tactil.	—
<b>Eye-Fi*</b>	Activați sau dezactivați încărcarea când se utilizează un card Eye-Fi. Se afișează în momentul introducerii unui card Eye-Fi.	—
<b>Viteza zoom electronic</b>	Puteți schimba viteza de zoom utilizată când acționați obiectivul de zoom electric cu inelul de zoom.	—

\* A se folosi în conformitate cu reglementările locale. Când călătoriți cu avionul sau în alte locuri în care este interzisă utilizarea dispozitivelor wireless, scoateți cardul Eye-Fi din cameră sau selectați opțiunea [Inactiv] pentru [Eye-Fi]. Camera nu suportă modul Eye-Fi „continuu”.

## AEL/AFL

MENU →  →  → [AEL/AFL]

Autofocalizarea și măsurarea pot fi efectuate apăsând pe butonul căruia i-a fost atribuită funcția AEL/AFL. Selectați un mod pentru fiecare mod de focalizare.



## AEL/AFL

Modul		Funcția declanșatorului				Funcție buton AEL/AFL	
		Apăsare la jumătate		Apăsare completă		Când AEL / AFL este ținut apăsat	
		Focalizare	Expunere	Focalizare	Expunere	Focalizare	Expunere
S-AF	mod1	S-AF	Blocat	–	–	–	Blocat
	mod2	S-AF	–	–	Blocat	–	Blocat
	mod3	–	Blocat	–	–	S-AF	–
C-AF	mod1	Start C-AF	Blocat	Blocat	–	–	Blocat
	mod2	Start C-AF	–	Blocat	Blocat	–	Blocat
	mod3	–	Blocat	Blocat	–	Start C-AF	–
	mod4	–	–	Blocat	Blocat	Start C-AF	–
MF	mod1	–	Blocat	–	–	–	Blocat
	mod2	–	–	–	Blocat	–	Blocat
	mod3	–	Blocat	–	–	S-AF	–



4

Funcții meniu (Meniuri personalizate)

## Asist. MF.

### MENU → → → [Asist. MF]

Aceasta este o funcție pentru asistarea focalizării pentru MF. Când inelul de focalizare este rotit, marginea subiectului este mărită, sau o porțiune a ecranului este mărită. Când nu mai operați inelul de focalizare, ecranul revine la afișarea inițială.

<b>Magnificare</b>	Se mărește o porțiune a ecranului. Porțiunea ce va fi mărită poate fi setată în prealabil folosind funcția țintă AF.  [Zona AF] (pag. 48)
<b>Control focal</b>	Afișează în mod clar liniile exterioare cu mărirea marginilor. Puteți selecta accentuarea culorii.  [Peaking Settings] (pag. 97)

- [Control focal] poate fi afișat folosind butoanele de operare. Afișajul este comutat de fiecare dată când butonul este apăsat. Alocăți în prealabil funcția de comutare la unul din butoane folosind [Funcție Buton] (pag. 105).
- Când folosiți funcția Control focal, marginile subiecților mici tind să fie și mai accentuate. Aceasta nu este o garanție de focalizare precisă.



## Atribuirea de funcții butoanelor (Funcție Buton)

### MENU → → → [Funcție Buton]

Consultați tabelul de mai jos pentru a vedea ce funcții pot fi alocate. Opțiunile disponibile diferă de la buton la buton.

#### Elementele de funcție buton

[Funcție ] / [Funcție ] / [Funcție ]\*1 / [Funcție ] / [Funcție ] / [Funcție ] / [Funcție ]

[Fct. Directă]\*2 / []\*3) / [Funcție ]\*4












\*1 Nu este disponibilă în modul .

\*2 Alocați funcția fiecărei săgeți .

\*3 Selectați țintă AF.

\*4 Alegeți funcția atribuită butonului pe anumite obiective.

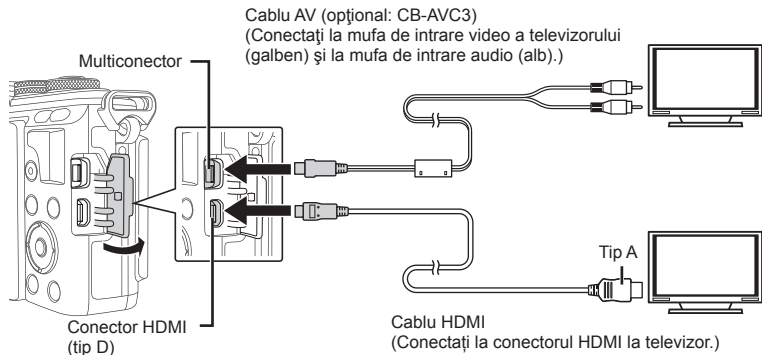
	Ajustați compensarea de expunere.
ISO	Ajustați sensibilitatea ISO.
WB	Ajustați balansul de alb.
AEL/AFL	Blocare AE sau blocare AF. Funcția se modifică în raport cu setarea [AEL/AFL]. Când AEL este selectat, apăsați butonul o dată pentru a bloca expunerea și a afișa [AEL] pe monitor. Apăsați din nou butonul pentru a anula blocarea.
REC	Apăsați butonul pentru a începe o înregistrare video.
(Previzualizare)	Diafragma este limitată la valoarea selectată când se apasă butonul. Dacă este selectat [Activ] pentru  Blocare în Meniul Personalizat, diafragma va fi menținută la valoarea selectată, chiar și în momentul eliberării butonului.
(Balans de alb printr-o simplă apăsare de buton)	Camera măsoară balansul de alb când se apasă butonul (pag. 55).
(zona AF)	Alegeți ținta AF.
Acasa	Prin apăsarea butonului, se selectează poziția țintei AF salvate cu [] Setare Initala] (pag. 94). Apăsați din nou butonul pentru a reveni la modul anterior. Dacă opriți camera în timp ce este selectată poziția inițială, poziția va fi resetată.
MF	Apăsați butonul pentru a selecta modul focalizare manuală. Apăsați din nou butonul pentru a restabili modul AF selectat anterior.
RAW	Apăsați butonul pentru a comuta între modurile de înregistrare JPEG și RAW+JPEG.
TEST (Poză Test)	Fotografiile realizate în timp ce butonul este apăsat sunt afișate în ecran, dar nu sunt înregistrate pe cardul de memorie.
Set. Pers.1–Set. Pers.4	Schimbă între setările înregistrate în Set. Pers. atunci când se apasă butonul. Apăsați butonul din nou pentru a reveni. Modul de fotografiere se va modifica indiferent de poziția selectorului de moduri.
	Porniți și opriți iluminarea de fundal a ecranului.

 /  (Subcavatic panoramic/Macro subcavatic)	Butonul poate fi utilizat pentru a alege între  și  , când este atașată carcasa impermeabilă. Apăsați și mențineți apăsat butonul pentru a reveni la modul anterior. Dacă atribuiți această funcție unui buton, schimbând între  și  în timp ce utilizați un obiectiv cu funcție de zoom obiectivul va fi setat automat la capătul WIDE sau la capătul TELE.
Ghid Live	Apăsați butonul pentru a afișa ghidurile live.
 (Teleconvertor digital)	Apăsați butonul pentru a activa [Activ] sau dezactiva [Inactiv] funcția zoom digital.
 (Magnificare)	Apăsați butonul pentru a mări imaginea. Apăsați din nou pentru a mări imaginea. Apăsați și mențineți butonul apăsat pentru a opri cadrul zoom.
Control focal	Fiecare apăsare de buton comută monitorul între afișare/ neafișare. Când este afișată funcția Control focal, histograma și afișajul de control al luminilor/umbrelor nu sunt disponibile.
Stop AF	Oprește focalizarea automată.
	Alegeți o opțiune, fotografiere secvențială sau autodeclanșator.
	Alegeți un mod bliț.
HDR	Comută pe fotografierea HDR cu setările salvate. Țineți apăsat acest buton și rotiți butonul rotativ de control pentru a modifica setarea.
BKT	Pornește fotografierea BKT utilizând setările salvate. Țineți apăsat acest buton și rotiți butonul rotativ de control pentru a modifica setarea.
Blocare  (Blocarea ecranului tactil)	Apăsați și țineți apăsat butonul pentru a activa și dezactiva funcționarea panoului tactil.
Zoom electric	Când utilizați un obiectiv cu funcție de zoom electric, utilizați blocul de săgeți pentru operațiile de zoom după ce apăsați butonul.

## Redarea imaginilor din memoria camerei la televizor

**MENU** → **☰** → **📺** → **[HDMI]**, **[Iesire Video]**

Utilizați cablul comercializat separat pentru a viziona imaginile înregistrate la un televizor. Conectați camera la un televizor HD utilizând un cablu HDMI pentru a vizualiza imaginile de calitate ridicată pe un ecran TV. Când conectați televizoare utilizând un cablu AV, fixați întâi setările [Iesire Video] ale camerei (pag. 96).




### 1 Conectați camera și televizorul și comutați sursa de intrare a televizorului.

- Ecranul camerei se stinge când cablul este conectat.
- Apăsăți butonul **▶** când conectați cablul AV.
- Pentru detalii privind selectarea sursei de intrare la televizor, consultați manualul de utilizare al acestuia.
- În funcție de setările televizorului, imaginile și informațiile afișate pot fi deformate.
- În cazul în care camera este conectată utilizând cabluri AV și HDMI, ea va acorda prioritate HDMI.
- În cazul în care camera este conectată printr-un cablu HDMI, veți putea alege tipul de semnal video digital. Selectați formatul corespunzător formatului de intrare selectat la televizor.

<b>1080i</b>	Formatul de ieșire HDMI 1080i este prioritar.
<b>720p</b>	Formatul de ieșire HDMI 720p este prioritar.
<b>480p/576p</b>	Ieșire 480p/576p HDMI. 576p este utilizat când [PAL] este selectat pentru [Iesire Video] (pag. 96).

- Nu puteți face fotografii sau înregistrări video când este conectat cablul HDMI.
- Nu conectați camera la alte dispozitive cu ieșire HDMI. Acest lucru poate duce la defectarea camerei.
- În timpul conectării USB la un calculator sau la o imprimantă, transferul HDMI nu se poate realiza.

### Utilizarea telecomenzii televizorului

Camera poate fi controlată folosind telecomanda televizorului atunci când este conectată la un televizor compatibil cu controlul HDMI.  [HDMI] (pag. 96).

- Puteți controla camera urmând instrucțiunile ghidului afișat pe ecranul televizorului.
- În timpul redării a câte unui singur cadru, puteți afișa sau ascunde informațiile afișate apăsând butonul „Roșu”; puteți afișa sau ascunde indexul apăsând butonul „Verde”.
- Este posibil ca unele televizoare să nu fie compatibile cu toate funcțiile.

## Alegerea afișajelor din panoul de control (📷 Control Setari)

MENU → → → [📷 Control Setari]

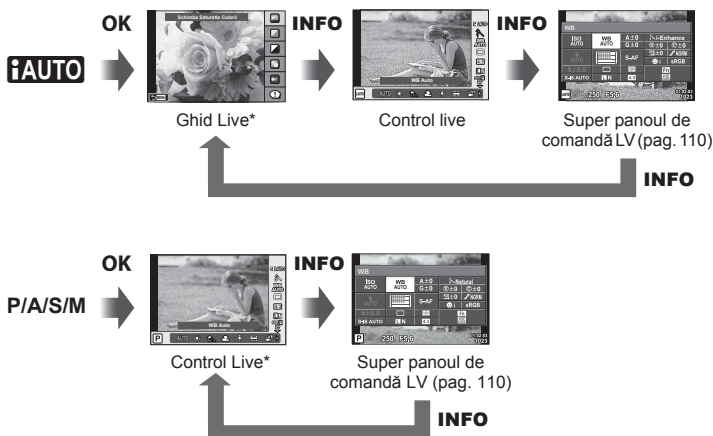
Stabilește dacă se afișează sau nu panourile de control pentru selectarea opțiunii în fiecare mod de fotografiere.

În fiecare mod de fotografiere, apasăți **OK** pentru a introduce o verificare în panoul de control pe care doriți să-l afișați.

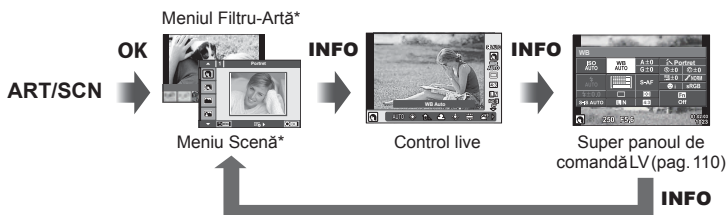
### Cum se afișează panourile de control

- Dacă au fost selectate (☑) mai multe panouri de control pentru a fi afișate, apăsați butonul **OK** pentru a afișa unul dintre panourile de control și apoi apăsați butonul **INFO** pentru a comuta între panouri.

Exemplu: Panoul de control live și super panoul de control LV selectate (☑)



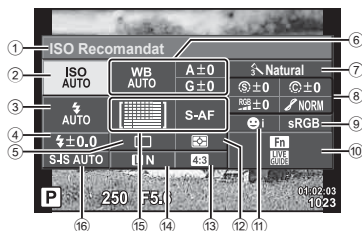
Exemplu: Meniul Filtru-artă sau meniul scenă și panoul de control live/super panoul de control LV selectate (☑)



- \* În setările implicite, doar acest panou de control este setat să se afișeze. Panoul de control nu poate fi comutat chiar dacă apăsați butonul **INFO**.

## Super panoul de control LV

Super panoul de control LV afișează starea curentă a setărilor de fotografiere. Atingeți sau utilizați blocul de săgeți pentru a selecta opțiuni și pentru a modifica setările. Super panoul de control LV nu este afișat în setările implicite. Pentru a-l utiliza, selectați (☑) [SCP Live] din Setările de Control (pag. 96).



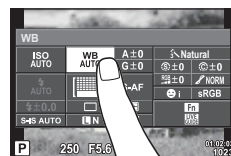
## Setările care pot fi modificate cu super panoul de comandă LV

- |   |   |
|---|---|
| ① Opțiunea curentă selectată                                | ⑨ Spațiu de culoare.....pag. 99             |
| ② Sensibilitatea ISO .....pag. 53                           | ⑩ Atribuirea funcțiilor de butoane.pag. 105 |
| ③ Mod bliț .....pag. 61                                     | ⑪ Prioritate față .....pag. 49              |
| ④ Valoarea compensării blițului .....pag. 64                | ⑫ Mod de măsurare.....pag. 52               |
| ⑤ Fotografiere secvențială/<br>autodeclanșator .....pag. 57 | ⑬ Format imagine.....pag. 59                |
| ⑥ Balans de alb.....pag. 54                                 | ⑭ Mod înregistrare.....pag. 59, 60          |
| Compensarea balansului de alb                               | ⑮ Mod AF .....pag. 51                       |
| ⑦ Mod Imagine.....pag. 65                                   | Țintă AF .....pag. 48                       |
| ⑧ Claritate (S) .....pag. 81                                | ⑯ Stabilizator de imagine .....pag. 56      |
| Contrast (C) .....pag. 81                                   |   |
| Saturație (RGB) .....pag. 81                                |   |
| Gradație (L) .....pag. 81                                   |   |
| Filtru Culoare (F) .....pag. 81                             |   |
| Monocrom (T) .....pag. 82                                   |   |

- Nu se afișează în modul înregistrare video și în modul PHOTO STORY.

- 1 Selectați dinainte [SCP Live] pentru fiecare mod din Setările de Control (pag. 96).
- 2 Apăsați butonul **OK** pentru a afișa controlul live și apăsați butonul **INFO**.
  - Super panoul de control LV este afișat.
  - Controlaile afișate se schimbă de fiecare dată când apăsați butonul **INFO**.
  - Dacă doriți să utilizați super panoul de control LV ca ecran de control principal, opriți [Control Live] din Setările de Control (pag. 96). Acum puteți utiliza butonul **OK** pentru a afișa super panoul de control LV.

Cursor



- 3 Apăsați pe elementul dorit.
  - Elementul va fi evidențiat.

- 4 Apăsați butonul **OK**, și selectați o setare.

## Adăugarea afișajelor informative

MENU → → → [Info/Setari]

### LV-Info (Afișaje cu informații despre fotografiere)

Utilizați [LV-Info] pentru a adăuga următoarele afișaje informaționale privind fotografierea. Afișajele adăugate sunt afișate prin apăsarea repetată a butonului **INFO** în timpul fotografierii. Puteți alege, de asemenea, să nu se prezinte afișaje care apar la setarea implicită.



Afișare lumină puternică și umbre

### Afișare lumină puternică și umbre

Zonele care depășesc limita superioară de luminozitate sunt afișate în roșu, iar cele de sub limita inferioară, în albastru. [Setari Histograma] (pag. 96)

### Info (Afișaje informative privind redarea)

Utilizați [ Info] pentru a adăuga următoarele afișaje informaționale privind redarea. Afișajele adăugate sunt afișate prin apăsarea repetată a butonului **INFO** în timpul redării. Puteți alege, de asemenea, să nu se prezinte afișaje care apar la setarea implicită.



Afișare histogramă



Afișare lumină puternică și umbre



Afișare în paralel

### Afișarea în paralel

[ Mod Prim-Plan] din meniul personalizat trebuie setat la [mod2] pentru a afișa acest ecran. Comparați două imagini alăturate. Puteți muta imaginea selectată în dreapta imaginii de referință din stânga, apăsând butonul **OK**.

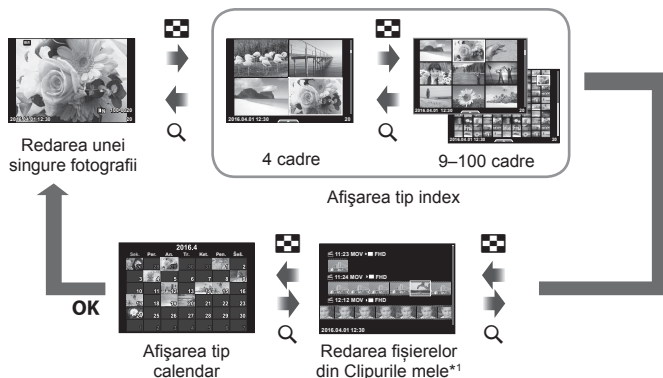
- Imaginea principală este afișată în partea dreaptă. Cu ajutorul butonului rotativ de control () sau selecționați o imagine și apăsând **OK** mutați acea imagine pe ecranul din stânga. Imaginea pe care doriți să o comparați cu imaginea din stânga poate fi selectată în partea dreaptă. Pentru a alege o altă imagine principală, selecționați cadrul din dreapta și apăsați **OK**.
- Pentru a mări, selecționați imaginea pe care doriți să o măriți, cu ajutorul butonului **Q**, apăsați butonul **INFO**, apoi utilizați sau butonul rotativ de control () pentru a modifica raportul zoom.
- Utilizați pentru a vedea alte zone ale imaginii. Imaginea ce va fi mărită se modifică la fiecare apăsare a butonului **Q**.





## Setări (Afișare tip index/afișare tip calendar)

Puteți adăuga afișarea unui index cu diferite numere de cadre și afișarea de tip calendar folosind [Setări]. Afișajele suplimentare sunt afișate apăsând butonul în timpul redării.



\*1 Dacă a fost creat unul sau mai multe directoare Clipurile mele, acestea vor fi afișate aici (pag. 41).

## Timpi de expunere când blițul se declanșează automat

MENU → → → [X-Sync.] [Limita Redusa]

Puteți seta condițiile vitezei obturatorului atunci când blițul se declanșează.

Mod fotografiere	Sincronizare bliț (sincronic)	Limita superioară	Limită inferioară
P	Mai lent de 1/(lungime focală lentile×2) și setarea [X-Sync.]	Setare [X-Sync.]*	Setare [Limita Redusa]
A			Lipsă limită inferioară
S	Timpul de expunere setat	Setare [X-Sync.]*	Lipsă limită inferioară
M			

\* 1/200 secunde când se utilizează un bliț extern comercializat separat.

## Combi-nații de dimensiuni de imagini și rate de compresie

MENU →  →  → [:Seteaza]

Puteți seta calitatea imaginii JPEG combinând dimensiunea imaginii și rata de compresie.

Dimensiune imagine		Nivelul de comprimare				Aplicația
Nume	Număr de pixeli	SF (super fină)	F (Fină)	N (Normal)	B (Elementar)	
<b>L</b> (mare)	4608×3456*	<b>L</b> SF	<b>L</b> F*	<b>L</b> N*	<b>L</b> B	Selectați pentru dimensiune de tipărire
<b>M</b> (mijlocie)	3200×2400*	<b>M</b> SF	<b>M</b> F	<b>M</b> N*	<b>M</b> B	
	2560×1920					
	1920×1440					
	1600×1200					
<b>S</b> (mică)	1280×960*	<b>S</b> SF	<b>S</b> F	<b>S</b> N*	<b>S</b> B	Pentru imagini tipărite de mici dimensiuni și pentru utilizare pe Internet
	1024×768					
	640×480					

\* Predefinit

### Utilizarea OLYMPUS PENPAL

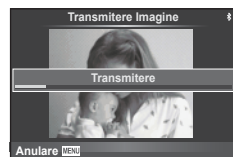
În mod opțional, OLYMPUS PENPAL poate fi utilizat pentru a încărca și primi imagini prin intermediul dispozitivelor cu Bluetooth sau altor camere conectate la un OLYMPUS PENPAL. Vizitați pagina de Internet OLYMPUS pentru mai multe informații despre dispozitivele Bluetooth.

Afișați înainte Meniul Port Accesorii (pag. 93).

#### ■ Trimiterea imaginilor

Schimbați dimensiunile și încărcați imagini JPEG pe un alt dispozitiv. Înainte de a trimite imagini, asigurați-vă că dispozitivul de destinație este în mod recepționare date.

- 1 Afișați imaginea pe care doriți să o trimiteți și apăsați **OK**.
- 2 Selectați [Trimite O Imagine] și apăsați **OK**.
  - Selectați [Căutare] și apăsați **OK** la următoarea casetă de dialog. Camera caută și afișează dispozitivele Bluetooth din apropiere.
- 3 Selectați destinația și apăsați **OK**.
  - Imaginea va fi încărcată pe dispozitivul de recepție.
  - Dacă vi se solicită să introduceți un cod PIN, introduceți 0000 și apăsați **OK**.



#### ■ Primirea imaginilor/adăugarea unui dispozitiv gazdă

Conectați dispozitivul transmițător și descărcați imaginile JPEG.

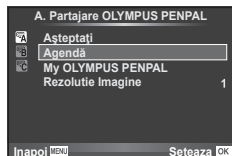
- 1 Selectați [ Partajare OLYMPUS PENPAL] din Meniul Port Accesorii (pag. 115).
- 2 Selectați [Așteptați] și apăsați **OK**.
  - Realizați operațiunile de trimis a imaginilor pe dispozitivul de pe care se trimite.
  - Transmiterea va începe și se va afișa o casetă de dialog [Solicitare Primire Imagine].
- 3 Selectați [Acceptare] și apăsați **OK**.
  - Imaginea va fi descărcată în memoria camerei.
  - Dacă vi se solicită să introduceți un cod PIN, introduceți 0000 și apăsați **OK**.



## ■ Modificarea datelor din agenda de adrese

OLYMPUS PENPAL poate stoca informații privind dispozitivele gazdă. Puteți atribui nume dispozitivelor gazdă sau puteți șterge aceste informații.

- 1 Selectați [ Partajare OLYMPUS PENPAL] din Meniul Port Accesorii (pag. 115).
- 2 Selectați [Agendă] și apăsați **OK**.
- 3 Selectați [Listă Adrese] și apăsați **OK**.
  - Sunt listate numele dispozitivelor gazdă existente.
- 4 Selectați dispozitivul gazdă pe care doriți să-l modificați și apăsați **OK**.



### Ștergerea dispozitivelor gazdă

Selectați [Da] și apăsați **OK**.

### Modificarea informațiilor despre dispozitivele gazdă

Apăsați **OK** pentru a afișa informațiile despre dispozitivul gazdă. Pentru a modifica numele dispozitivului, apăsați **OK** din nou și modificați numele în caseta de redenumire.

## ■ Crearea albumelor

Imaginile dvs. preferate pot fi redimensionate și copiate pe un OLYMPUS PENPAL.

- 1 Afișați imaginea pe care doriți să o copiați și apăsați **OK**.
- 2 Selectați [ → ] și apăsați **OK**.
  - Pentru a copia imagini din OLYMPUS PENPAL pe cardul de memorie, selectați [ → ] și apăsați **OK**.



- OLYMPUS PENPAL poate fi folosit numai în regiunea în care a fost achiziționat. În funcție de regiuni, utilizarea acestuia poate încălca reglementările privind utilizarea undelor și poate atrage diverse penalități.

## Partajare OLYMPUS PENPAL

MENU → → →

Opțiune	Descriere	
Așteptați	Primiți imagini și adăugați dispozitive gazdă în agenda.	115
Agenda	[Listă Adrese]: Vizualizați dispozitivele gazdă care au fost salvate în agenda. [Conectare Nouă]: Adăugați un dispozitiv gazdă în agenda. [Timp de Căutare]: Selectați cât timp va căuta camera un dispozitiv gazdă.	116

Opțiune	Descriere	
<b>My OLYMPUS PENPAL</b>	Afișează informații personale despre OLYMPUS PENPAL, cum ar fi numele, adresa și dispozitivele compatibile. Apăsăți <b>OK</b> pentru a edita numele dispozitivului.	—
<b>Rezoluție Imagine</b>	Alegeți dimensiunea la care sunt trimise imaginile. [Rez. 1: Mică]: Imaginile sunt transmise la dimensiunea 640 × 480. [Rez. 2: Mare]: Imaginile sunt transmise la dimensiunea 1920 × 1440. [Rez. 3: Medie]: Imaginile sunt transmise la dimensiunea 1280 × 960.	115

Opțiune	Descriere	
<b>Copiază Tot</b>	Toate imaginile și fișierele audio sunt copiate între cardul SD și OLYMPUS PENPAL. Imaginile copiate sunt redimensionate conform opțiunii selectate pentru dimensiunea imaginilor la copiere. Fișierele salvate temporar pentru PHOTO STORY nu pot fi copiate.	116
<b>Protecție resetare</b>	Scoate protecția de pe toate imaginile din albumul OLYMPUS PENPAL.	116
<b>Utilizarea Memorie Album</b>	Indică numărul de imagini curente din album și numărul imaginilor adiționale care pot fi stocate la [Rez. 2: Medie].	116
<b>Setare Mem. Setari</b>	[Șterge Tot]: Șterge toate imaginile din album. [Formatare Album]: Formatează albumul.	116
<b>Rezoluție Copie</b>	Alegeți dimensiunea la care sunt copiate imaginile. [Rez. 1: Mare]: Imaginile copiate nu sunt redimensionate. [Rez. 2: Medie]: Imaginile sunt copiate la dimensiunea 1920 × 1440.	116

Opțiune	Descriere	
<b>Ajustare EVF</b>	Reglați luminozitatea și temperatura culorilor pentru vizoarele externe opționale. Temperatura culorilor selectată aici va fi utilizată și pe ecran în momentul redării. Utilizați < > pentru a selecta temperatura culorilor (☼) sau luminozitatea (☼) apoi utilizați Δ ∇ pentru a selecta o valoare între [+7] și [-7].	—
<b>Com. Vizor Elec. Auto</b>	Selectați opțiunea de comutare automată a afișajului de pe monitor atunci când utilizați vizorul electronic extern VF-4. Când este activată opțiunea [Inactiv], apăsarea butonului [ ] de pe vizorul exterior comută între afișarea pe ecran, respectiv pe vizor. Când este activată opțiunea [Activ], afișajul comută automat la VF-4 când priviți prin acesta. Comutarea automată este dezactivată când ecranul este scos în afară.	—



Conectându-vă la un smartphone prin funcția wireless LAN a camerei și utilizând aplicațiile speciale, vă puteți bucura de mai multe funcții în timpul și după fotografiere.

## **Operațiuni ce pot fi realizate cu aplicația specificată, OLYMPUS Image Share (OI.Share)**

- Transfer imagine cameră către un smartphone  
Puteți încărca imaginile de pe cameră pe un smartphone.
- Fotografiere la distanță de pe un smartphone  
Puteți opera camera de la distanță și să fotografiați utilizând un smartphone.
- Procesarea frumoasă a imaginilor  
Puteți aplica filtre artistice și adăuga marcaje pe imaginile încărcate pe un smartphone.
- Adăugarea etichetelor GPS la imaginile camerei  
Puteți adăuga etichete GPS imaginilor doar transferând registrul GPS de pe smartphone pe cameră.


Pentru detalii, consultați adresa de mai jos:

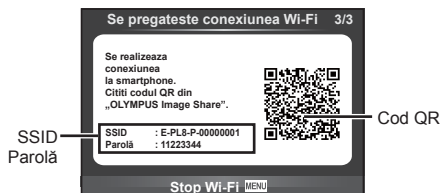
<http://oishare.olympus-imaging.com/>

- Înainte de utilizarea funcției wireless LAN, consultați „Utilizarea funcției LAN wireless” (pag. 160).
- Dacă utilizați funcția wireless LAN într-o țară din afara regiunii în care aparatul foto a fost achiziționat, există riscul ca aparatul să nu se conformeze reglementărilor de comunicare wireless din această țară. Olympus nu va fi tras la răspundere pentru orice nerespectare a acestor reglementări.
- Ca în cazul oricărui fel de comunicare fără fir, există întotdeauna un risc de interceptare de către un terț.
- Funcția wireless LAN a camerei nu poate fi folosită pentru conectarea la un punct de acces privat sau public.
- Antena LAN wireless este inclusă în gripul camerei. Păstrați cât mai departe posibil antena departe de obiectele din metal.
- În timpul conexiunii LAN wireless, bateria se va descărca mai repede. Dacă acumulatorul se descarcă, conexiunea se poate pierde în timpul transferului.
- Conexiunea poate fi dificilă sau lentă în apropierea dispozitivelor care generează câmpuri magnetice, electricitate statică sau unde radio, cum ar fi cuptoare cu microunde, în apropierea unui telefon fără fir.

## Conectarea la un smartphone

Conectați camera la un smartphone. Lansați aplicația OI.Share instalată pe smartphone.

- 1 Selectați [Conectare la smartphone] din Meniul de redare  și apăsați **OK**.
  - Vă puteți conecta și prin apăsarea funcției **Wi-Fi** de pe ecran.
- 2 Urmând instrucțiunile afișate pe ecran, continuați cu setările Wi-Fi.
  - SSID, parola și codul QR sunt afișate pe monitor.



- 3 Porniți aplicația OI.Share pe smartphone și citiți codul QR afișat pe ecranul camerei.
  - Conexiunea va fi realizată manual.
  - Când conectați smartphone-ul dumneavoastră, data și ora de pe cameră se vor sincroniza cu data și ora de pe smartphone.
  - Dacă nu puteți citi codul QR, introduceți SSID și parola în setările Wi-Fi ale smartphone-ului pentru a vă conecta. Pentru instrucțiuni cum să accesați setările Wi-Fi pe smartphone, vă rugăm să consultați instrucțiunile de utilizare ale smartphone-ului.
- 4 Pentru a încheia conexiunea, apăsați **MENU** de pe cameră sau atingeți [Închide Wi-Fi] pe ecranul monitorului.
  - De asemenea, puteți încheia conexiunea cu aplicația OI.Share sau oprirea camerei.
  - Conexiunea se va încheia.

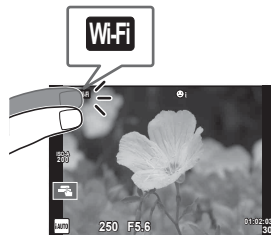
## Transferul imaginilor către un smartphone

Puteți selecta imaginile de pe cameră și să le încărcați pe un smartphone. De asemenea, puteți utiliza camera pentru a selecta în prealabil imaginile pe care doriți să le partajați.

👉 „Setarea unei ordine de transfer al imaginilor (Ordine partajare)” (pag. 74)

### 1 Conectați camera la un smartphone (pag. 118).

- Vă puteți conecta și prin apăsarea funcției **Wi-Fi** de pe ecran.



### 2 Lansați Ol.Share și apăsați butonul Transfer Imagine.

- Imaginile din cameră sunt afișate într-o listă.

### 3 Selectați imaginile pe care doriți să le transferați și apăsați butonul Salvează.

- Când salvarea este completă, puteți opri camera de pe smartphone.

## Fotografierea de la distanță cu smartphone-ul

Puteți fotografia la distanță operând camera cu ajutorul smartphone-ului. Această funcție este disponibilă doar [Privat].

### 1 Porniți [Conectare la smartphone] de pe cameră.

- Vă puteți conecta și prin apăsarea funcției **Wi-Fi** de pe ecran.

### 2 Lansați Ol.Share și apăsați butonul De la distanță.

### 3 Apăsați butonul declanșator pentru fotografiere.


- Imaginea realizată este salvată pe cardul de memorie al camerei.

- Opțiunile de fotografiere disponibile sunt parțial limitate.



## Adăugarea informațiilor privind poziția la imagini

Puteți adăuga etichete GPS imaginilor realizate în timp ce registrul GPS se salva prin transferul registrului GPS salvat pe smartphone-ul către cameră. Această funcție este disponibilă doar [Privat].

- 1** Înainte de a începe să fotografiați, lansați OI.Share și porniți comutatorul de pe butonul Adaugă Locație pentru a începe salvarea registrului GPS.
    - Înainte de a începe salvarea registrului GPS; camera trebuie să fie conectată la OI.Share pentru a sincroniza durata.
    - Puteți utiliza telefonul sau alte aplicații în timpul salvării registrului GPS. Nu încheiați OI.Share.
  - 2** Când fotografierea este încheiată, opriți comutatorul de pe butonul Adaugă Locație. Salvarea registrului GPS este completă.
  - 3** Porniți [Conectare la smartphone] de pe cameră.
    - Vă puteți conecta și prin apăsarea funcției **Wi-Fi** de pe ecran.
  - 4** Utilizând OI.Share, transferați registrul GPS pe cameră.
    - Etichetele GPS sunt adăugate pe imaginile de pe cardul de memorie în funcție de registrul GPS transferat.
    -  se afișează pe imaginile la care s-au adăugat informațiile privind poziția.
- Adăugarea informațiilor despre locație poate fi utilizată doar cu smartphone-uri ce au funcția GPS.
  - Informațiile de poziționare nu pot fi adăugate clipurilor de video.

## Schimbarea metodei de conectare

Există două metode pentru conectarea la smartphone. Cu [Privat] sunt utilizate de fiecare dată aceleași setări pentru conectare. Cu [Unic] sunt utilizate setări diferite de fiecare dată. Este posibil să fie convenabil să utilizați opțiunea [Privat] atunci când vă conectați la propriul smartphone, și opțiunea [Unic] când transferați imaginile către smartphone-ul unui prieten etc.

Setarea din fabrică este [Privat].

- 1 Selectați [Setări Wi-Fi] din Meniul Setări **ƒ** și apăsați **OK**.
- 2 Selectați [Setări Conectare Wi-Fi] și apăsați **▷**.
- 3 Selectați metoda de conectare LAN wireless și apăsați **OK**.
  - [Privat]: Conectați la un smartphone (se conectează automat utilizând setările după conexiunea inițială).
  - [Unic]: Conectați la mai multe smartphone-uri (se conectează utilizând diferite setări de conectare de fiecare dată). Doar funcția de transfer a imaginilor este disponibilă. Puteți vizualiza doar imaginile care sunt configurate pentru ordinea de partajare utilizând camera.
  - [Selectare]: Selectați ce metodă folosiți de fiecare dată.
  - [Inactiv]: Funcția Wi-Fi este dezactivată.

## Schimbarea parolei

Schimbați parola utilizată pentru [Privat].

- 1 Selectați [Setări Wi-Fi] din Meniul Setări **ƒ** și apăsați **OK**.
- 2 Selectați [Parolă privată] și apăsați **▷**.
- 3 Respectați ghidul de operare și apăsați butonul **⊙**.
  - Se va configura o nouă parolă.

## Anularea ordinii de partajare

Anulați ordinea de partajare de pe imagini.

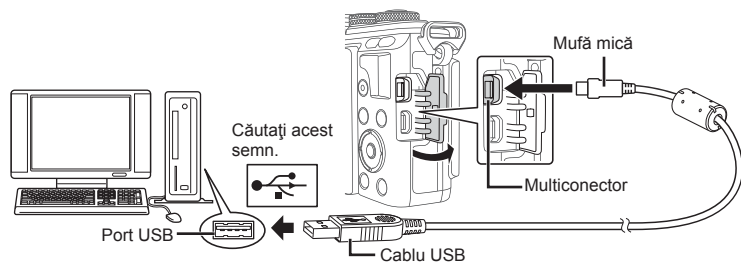
- 1** Selectați [Setări Wi-Fi] din Meniul Setări **⚙** și apăsați **OK**.
- 2** Selectați [Resetare ordine partajare] și apăsați **▷**.
- 3** Selectați [Da] și apăsați **OK**.

## Inițializarea setărilor LAN wireless

Inițializează conținutul [Setări Wi-Fi].

- 1** Selectați [Setări Wi-Fi] din Meniul Setări **⚙** și apăsați **OK**.
- 2** Selectați [Resetare Setări Wi-Fi] și apăsați **▷**.
- 3** Selectați [Da] și apăsați **OK**.

## Conectarea camerei la calculator



- Dacă pe ecranul camerei nu apare nimic chiar și după conectarea acesteia la computer, este posibil ca acumulatorul să fie descărcat. Utilizați un acumulator încărcat complet.
- Când porniți camera, pe ecran ar trebui să apară o casetă de dialog ce vă va solicita să alegeți un dispozitiv gazdă. În caz contrar, selectați [Auto] pentru [Mod USB] (pag. 97) în meniurile de personalizare a camerei.

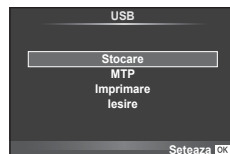
## Copierea imaginilor pe calculator

Următoarele sisteme de operare sunt compatibile cu conexiunea USB:

**Windows:** Windows Vista SP2/Windows 7 SP1/Windows 8/  
Windows 8.1/Windows 10

**Macintosh:** Mac OS X v10.8 - v10.11

- 1 Opiți camera și conectați-o la calculator.
  - Poziția portului USB depinde de calculator. Pentru detalii, consultați manualul de utilizare al calculatorului.
- 2 Porniți camera.
  - Este afișat meniul de selecție pentru conexiunea USB.
- 3 Apăsați  $\Delta \nabla$  pentru a selecta [Stocare]. Apăsați **OK**.
- 4 Calculatorul recunoaște camera ca dispozitiv nou.



- Selectați [MTP] la Pasul 3 pentru a utiliza Windows Photo Gallery.
- Transferul de date nu este garantat pentru următoarele sisteme de operare, chiar dacă calculatorul dispune de port USB.  
Calculatoare cu port USB atașat cu ajutorul unui card de extensie etc.  
Calculatoarele fără sistem de operare instalat din fabrică  
Calculatoarele asamblate la domiciliu
- Atunci când camera este conectată la calculator, nu se pot utiliza comenzile camerei.
- Dacă dialogul de la pasul 2 nu este afișat când camera este conectată la computer, selectați opțiunea [Auto] pentru [Mod USB] (pag. 97) în meniurile de personalizare a camerei.

## Instalare software PC

OLYMPUS Viewer 3 este un program software destinat importării pe computerul dvs și vizualizării, editării și gestionării fotografiilor și înregistrărilor video pe care le-ați realizat folosind camera.

- De asemenea, puteți descărca OLYMPUS Viewer 3 de la adresa „<http://support.olympus-imaging.com/ov3download/>”. Trebuie să introduceți numărul de serie al produsului pentru a descărca OLYMPUS Viewer 3.

### ■ Windows

#### 1 Introduceți discul CD furnizat în compartimentul pentru CD.

- Va fi afișată o casetă de dialog „Autorun”. Faceți dublu clic pe „OLYMPUS Setup” pentru a deschide caseta de dialog „Setup”.



- Dacă nu se afișează căsuța de dialog „Setup”, deschideți CD-ROM (OLYMPUS Setup) în Windows Explorer și faceți dublu clic pe „LAUNCHER.EXE”.
- Dacă apare o casetă de dialog „User Account Control”, faceți clic pe „Yes” sau „Continue”.

#### 2 Conectați camera la calculator.

- Când camera este conectată la un alt dispozitiv prin USB, va fi afișat un mesaj care vă va solicita să alegeți un tip de conectare. Selectați [Stocare].

#### 3 Înregistrați produsul dvs. Olympus.

- Faceți clic pe butonul „Registration” și urmați instrucțiunile de pe ecran.

## 4 Instalarea OLYMPUS Viewer 3.

- Înainte de instalare, verificați cerințele privind configurația sistemului.

### Mediul de funcționare

<b>Sistem de operare</b>	Windows Vista SP2/Windows 7 SP1/Windows 8/Windows 8.1/Windows 10
<b>Procesor</b>	Este necesar Core2Duo 2.13 GHz sau o variantă superioară
<b>RAM</b>	2 GB sau mai mult
<b>Spațiu pe unitatea de disc</b>	3 GB sau mai mult
<b>Setări monitor</b>	1024 × 768 pixeli sau mai mult Minimum 65.536 de culori (se recomandă 16.770.000 de culori)

- Faceți clic pe butonul „OLYMPUS Viewer 3” și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru instalarea aplicației.
- Pentru detalii privind modul de utilizare a aplicației, consultați funcția de ajutor din aplicație.
- Cele de mai sus sunt cerințele minime de sistem. Anumite setări pot necesita specificații mai bune. Pentru detalii, consultați README.

## ■ Macintosh

### 1 Introduceți discul CD furnizat în compartimentul pentru CD.

- Conținutul discului ar trebui să fie afișat automat în fereastra Finder. În caz contrar, faceți dublu clic pe pictograma corespunzătoare unității CD de pe desktop.
- Faceți clic dublu pe pictograma „Setup” pentru a afișa caseta de dialog „Setup”.



### 2 Instalarea OLYMPUS Viewer 3.

- Înainte de instalare, verificați cerințele privind configurația sistemului.
- Faceți clic pe butonul „OLYMPUS Viewer 3” și urmați instrucțiunile de pe ecran pentru instalarea aplicației.



### Mediul de funcționare

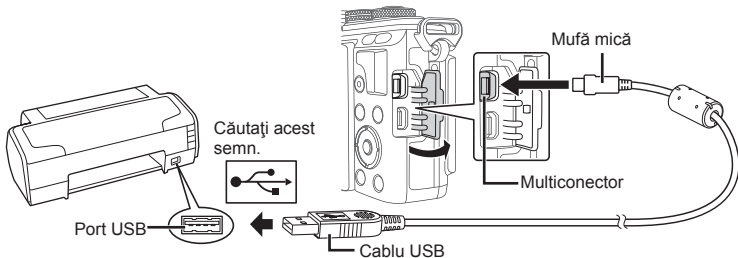
<b>Sistem de operare</b>	Mac OS X v10.8–v10.11
<b>Procesor</b>	Este necesar Core2Duo 2 GHz sau o variantă superioară
<b>RAM</b>	2 GB sau mai mult
<b>Spațiu pe unitatea de disc</b>	3 GB sau mai mult
<b>Setări monitor</b>	1024 × 768 pixeli sau mai mult Minimum 32.000 de culori (se recomandă 16.770.000 de culori)

- Pentru a schimba limba selectați limba pe care doriți să o utilizați din căsuța pentru limbă. Pentru detalii privind modul de utilizare a aplicației, consultați funcția de ajutor din aplicație.
- Cele de mai sus sunt cerințele minime de sistem. Anumite setări pot necesita specificații mai bune. Pentru detalii, consultați README.

## Imprimarea directă (PictBridge)

Prin conectarea camerei la o imprimantă compatibilă PictBridge cu ajutorul cablului USB, puteți tipări direct fotografiile.

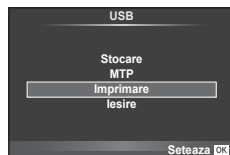
- 1 Conectați camera la imprimantă cu ajutorul cablului USB furnizat și porniți camera.



- Pentru tipărire, utilizați un acumulator complet încărcat.
- Când porniți camera, pe ecran ar trebui să apară o casetă de dialog ce vă va solicita să alegeți un dispozitiv gazdă. În caz contrar, selectați [Auto] pentru [Mod USB] (pag. 97) în meniurile de personalizare a camerei.

- 2 Utilizați  $\Delta$   $\nabla$  pentru a selecta [Imprimare].

- Pe ecran va apărea mesajul [Un Moment], urmat de un dialog pentru selectarea unui mod de tipărire.
- Dacă meniul nu este afișat după câteva minute, deconectați cablul USB și reluați procedeul de la pasul 1.



### Treceți la „Imprimare Rapidă” (pag. 127).

- Fotografiile 3D, imaginile RAW și înregistrările video nu pot fi tipărite.

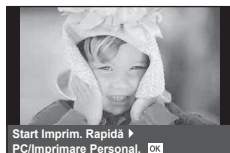
## Imprimare Rapidă

Afișați pe ecranul camerei imaginea pe care doriți să o tipăriți înainte de a conecta imprimanta cu ajutorul cablului USB.

- 1 Utilizați  $\triangleleft$   $\triangleright$  pentru a alege fotografia pe care doriți să o tipăriți.

- 2 Apăsăți  $\triangleright$ .

- Selecția fotografiilor apare când imprimarea s-a încheiat. Pentru a imprima o altă fotografie, selectați imaginea cu ajutorul  $\triangleleft$   $\triangleright$  și apăsați **OK**.
- Când ați terminat, deconectați cablul USB de la camera în timp ce este afișat meniul de selectare a fotografiei.



## Tipărirea cu parametri configurați manual

- 1 Conectați camera la imprimantă cu ajutorul cablului USB furnizat și porniți camera.
  - Când porniți camera, pe ecran ar trebui să apară o casetă de dialog ce vă va solicita să alegeți un dispozitiv gazdă. În caz contrar, selectați [Auto] pentru [Mod USB] (pag. 97) în meniurile de personalizare a camerei.
- 2 Urmați indicațiile din ghidul de utilizare pentru a seta o opțiune de imprimare.

### Selectarea modului de tipărire

Alegeți tipul de tipărire (mod de tipărire). Modulurile de tipărire disponibile sunt enumerate mai jos.

<b>Imprimare</b>	Tipărește fotografiile selectate.
<b>Imprimă Tot</b>	Tipărește toate fotografiile înmagazinate pe card și tipărește câte un exemplar pentru fiecare fotografie.
<b>Imprimare Multiplă</b>	Tipărește mai multe exemplare ale unei imagini în cadre separate pe o singură coală de hârtie.
<b>Tot Indexul</b>	Tipărește un index al tuturor fotografiilor memorate în card.
<b>Imprimă Comanda</b>	Tipărește în funcție de programările pentru tipărire realizate. Dacă nu există vreo imagine cu rezervarea tipăririi, aceasta nu este disponibilă.

### Alegerea tipului de hârtie pentru tipărire

Această setare depinde de tipul de imprimantă. Dacă este disponibilă doar setarea STANDARD pentru imprimantă, nu puteți modifica setarea.

<b>Dimensiune</b>	Setează dimensiunea hârtiei pe care o acceptă imprimanta.
<b>Fără Margini</b>	Selectează dacă fotografia este tipărită pe întreaga hârtie sau într-un chenar alb.
<b>Imagini/Foaie</b>	Selectează numărul de fotografii pentru fiecare coală. Afișat dacă a fost selectat [Imprimare Multiplă].

### Selectarea fotografiilor pe care doriți să le tipăriți

Selectați fotografiile pe care doriți să le tipăriți. Fotografiile selectate pot fi tipărite mai târziu (programarea unui singur cadru) sau fotografia afișată poate fi tipărită imediat.





<b>Imprimare (OK)</b>	Tipărește fotografia care este afișată. Dacă există o fotografie pentru care s-a setat programarea [O Imprimare], va fi tipărită numai acea fotografie programată.
<b>O Imprimare (▲)</b>	Aplică programarea pentru tipărire la fotografia care este afișată. Dacă doriți să extindeți programarea și pentru alte fotografii după aplicarea [O Imprimare], le puteți selecta cu <◀>.
<b>Mai mult (▼)</b>	Setează numărul de exemplare și alte elemente pentru fotografia afișată, inclusiv dacă să fie tipărită sau nu. Pentru detalii de utilizare, consultați „Setare pentru imprimare” din secțiunea următoare.



## Setări pentru tipărire

Selectați dacă să fie tipărite și informații precum data și ora sau numele fișierului.

Când modul de tipărire este setat la [Imprimă Tot] și este selectată opțiunea [Set opțiuni], apar următoarele opțiuni.

	Setează numărul de exemplare.
<b>Data</b>	Tipărește data și ora înregistrate la fotografiere.
<b>Nume Fișier</b>	Tipărește numele fișierului înregistrat la fotografiere.
	Ajustează imaginea pentru imprimare. Utilizați butonul rotativ de control (⊙) pentru a selecta dimensiunea cadrului de decupare și $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ pentru a specifica poziția cadrului de decupare.

**3** După ce ați ales fotografiile și informațiile pentru imprimare, selectați [Imprimare], apoi apăsați **OK**.

- Pentru a opri și anula tipărirea, apăsați **OK**. Pentru a relua imprimarea, selectați [Continuă].

## ■ Anularea tipării



Pentru a anula imprimarea, selectați [Anulare] și apăsați **OK**. Rețineți că se vor pierde toate modificările din comanda de imprimare; pentru a anula imprimarea și a reveni la pasul anterior, în care puteți face modificări ale comenzii de imprimare curente, apăsați **MENU**.

## Programarea tipării (DPOF)

Puteți salva „comenzi de imprimare” digitale pe cardul de memorie, care listează fotografiile de tipărit și numărul de exemplare pentru fiecare imprimat. Ulterior, puteți obține fotografiile la un centru de tipărire care acceptă formatul DPOF sau le puteți tipări conectând camera direct la o imprimantă DPOF. Pentru a crea o comandă de tipărire este necesar un card de memorie.

## Crearea unei comenzi de imprimare

**1** Apăsați **OK** în timpul redării și selectați [].


**2** Selectați [] sau [] și apăsați **OK**.

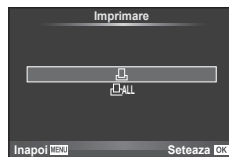
### Fotografie individuală

Apăsați  $\triangleleft \triangleright$  pentru a selecta cadrul pe care doriți să-l setați ca programat pentru tipărire, apoi apăsați  $\Delta \nabla$  pentru a seta numărul de exemplare.

- Pentru a programa imprimarea mai multor fotografii, repetați acest pas. Apăsați **OK** după ce ați selectat toate imaginile dorite.

### Toate fotografiile

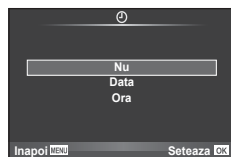
Selectați [] și apăsați **OK**.



- 3** Selectați formatul datei și al orei și apăsați butonul **OK**.

<b>Nu</b>	Fotografiile sunt tipărite fără dată și oră.
<b>Data</b>	Fotografiile sunt tipărite cu data fotografierii.
<b>Ora</b>	Fotografiile sunt tipărite cu ora fotografierii.

- Când imprimați imagini, setarea nu poate fi modificată între imagini.



- 4** Selectați [Seteaza] și apăsați **OK**.

- Camera nu poate fi utilizată pentru modificarea comenzilor de tipărire create cu alte dispozitive. Crearea unei noi comenzi de tipărire șterge orice comenzi de tipărire existente create cu alte dispozitive.
- Comenzile de tipărire nu pot include fotografii 3D, imagini RAW sau înregistrări video.

## 6

### Eliminarea tuturor imaginilor sau a imaginilor selectate din comanda de tipărire

Puteți anula toate programările pentru tipărire sau numai cele pentru anumite fotografii.

- 1** Apăsați **OK** în timpul redării și selectați [□].

- 2** Selectați [□] și apăsați **OK**.

- Pentru a elimina toate fotografiile din comanda de imprimare, selectați [Resetare] și apăsați **OK**. Pentru a părăsi meniul fără a elimina toate fotografiile, selectați [Păstrează] și apăsați **OK**.

- 3** Apăsați <|> pentru a selecta imaginile pe care doriți să le eliminați din comanda de imprimare.

- Utilizați ▾ pentru a seta numărul de exemplare la 0. Apăsați **OK** după ce ați eliminat toate fotografiile dorite din comanda de tipărire.

- 4** Selectați formatul datei și al orei și apăsați butonul **OK**.

- Setarea se aplică tuturor cadrelor fără programare pentru tipărire.

- 5** Selectați [Seteaza] și apăsați **OK**.

## Baterie și încărcător

- Camera utilizează un singur acumulator Olympus cu ioni de litiu. Nu utilizați alți acumulatori în afară de acumulatorii originali OLYMPUS.
- Consumul de energie al camerei depinde de utilizare și de alte condiții.
- Acumulatorul se va descărca rapid în următoarele condiții, chiar dacă nu se fotografiază.
  - Focalizarea automată repetată prin apăsarea la jumătate a declanșatorului în mod fotografie.
  - Afișarea imaginilor pe ecran pentru o perioadă lungă de timp.
  - Când [Timp de declansare] (pag. 111) este setat pe [Scurt].
  - Camera este conectată la calculator sau imprimantă.
- În cazul în care acumulatorul este descărcat, camera se poate închide fără un avertisment prealabil privind nivelul de energie al acumulatorului.
- Acumulatorul nu este complet încărcat la achiziționare. Înainte de a folosi camera, încărcăți acumulatorul cu încărcătorul furnizat.
- Timpul de încărcare normal al acumulatorului cu încărcătorul livrat este de aproximativ 3 ore și 30 de minute (estimat).
- Nu încercați să utilizați încărcătoare care nu au fost special concepute pentru acumulatorul furnizat și nici acumulatori care nu au fost special concepuți pentru utilizarea cu încărcătorul furnizat.
- Există riscul unei explozii dacă înlocuiți acumulatorul cu un altul de tip incorect.
- Reciclați acumulatorul uzat conform instrucțiunilor „♻️ ATENȚIE” (pag. 159).

## Folosirea încărcătorului în străinătate

- Încărcătorul poate fi folosit la majoritatea surselor casnice de alimentare cu energie cu tensiuni între 100 V și 240 V c.a. (50/60Hz) oriunde în lume. În funcție de țară sau de zonă, pentru conectarea încărcătorului la priza de AC ar putea fi necesar un adaptor. Pentru detalii, consultați un magazin de specialitate sau o agenție de turism.
- Nu folosiți adaptoare de călătorie procurate din comerț, deoarece este posibilă funcționarea defectuoasă a încărcătorului.

## Carduri compatibile


În cadrul acestui manual, toate dispozitivele de stocare sunt numite „carduri”. Următoarele tipuri de carduri de memorie SD (disponibile în comerț) pot fi utilizate cu această cameră: SD, SDHC, SDXC și Eye-Fi. Pentru ultimele informații, vizitați pagina de internet Olympus.



### Comutatorul de protecție la scriere al cardului SD

Corpul cardului SD este prevăzut cu un comutator de protecție la scriere. Dacă aduceți comutatorul în poziția „LOCK”, nu veți putea înregistra date pe card, șterge sau formata cardul. Readuceți comutatorul în poziția care permite înregistrarea.



- Informațiile memorate pe card nu vor fi șterse complet prin formatare sau ștergere. Când nu mai aveți nevoie de el, distrugeți cardul pentru a preveni scurgerea de informații personale.
- Utilizați cardul Eye-Fi în conformitate cu legile și reglementările țării în care camera va fi utilizată. Scoateți cardul Eye-Fi din cameră sau dezactivați funcțiile cardului în aeronave sau alte locații unde utilizarea este interzisă.  [Eye-Fi] (pag. 102)
- Cardul Eye-Fi se poate înfierbânta în timpul utilizării.
- Când utilizați un card Eye-Fi, bateria se poate consuma mai repede.
- Când utilizați un card Eye-Fi, camera poate funcționa mai încet.
- Pot apărea erori în timpul înregistrării Clipurilor mele. Vă rugăm să dezactivați funcția cardului în acest caz.
- Setarea protecției la scrierea a cardului SD în poziția „LOCK” va restricționa anumite funcții, cum ar fi înregistrarea clipurilor și redarea.

7

Atenție

## Mod de înregistrare și dimensiune fișier/număr fotografii

Dimensiunea de fișier din tabel este o valoare aproximativă pentru fișierele cu format al imaginii 4:3.

Mod înregistrare	Număr de pixeli (Pixel Count)	Compresie	Formatul fișierului	Dimensiunea fișierului (MB)	Numărul fotografiilor ce pot fi stocate*
RAW	4608×3456	Comprimare fără pierdere de informații	ORF	Aprox. 17,3	428
L <sup>SF</sup>		1/2,7	JPEG	Aprox. 10,8	637
L <sup>F</sup>		1/4		Aprox. 7,5	917
L <sup>N</sup>		1/8		Aprox. 3,5	1.984
L <sup>B</sup>		1/12		Aprox. 2,4	2.941
M <sup>SF</sup>	3200×2400	1/2,7		Aprox. 5,6	1.245
M <sup>F</sup>		1/4		Aprox. 3,4	2.051
M <sup>N</sup>		1/8		Aprox. 1,7	4.068
M <sup>B</sup>		1/12		Aprox. 1,2	5.954
M <sup>SF</sup>	2560×1920	1/2,7		Aprox. 3,2	2.160
M <sup>F</sup>		1/4		Aprox. 2,2	3.170
M <sup>N</sup>		1/8		Aprox. 1,1	6.259
M <sup>B</sup>		1/12		Aprox. 0,8	9.041
M <sup>SF</sup>	1920×1440	1/2,7		Aprox. 1,8	3.814
M <sup>F</sup>		1/4		Aprox. 1,2	5.548
M <sup>N</sup>		1/8		Aprox. 0,6	10.614
M <sup>B</sup>		1/12	Aprox. 0,4	15.258	
M <sup>SF</sup>	1600×1200	1/2,7	Aprox. 1,3	5.425	
M <sup>F</sup>		1/4	Aprox. 0,9	7.875	
M <sup>N</sup>		1/8	Aprox. 0,5	15.258	
M <sup>B</sup>		1/12	Aprox. 0,4	20.344	
S <sup>SF</sup>	1280×960	1/2,7	Aprox. 0,9	8.137	
S <sup>F</sup>		1/4	Aprox. 0,6	11.625	
S <sup>N</sup>		1/8	Aprox. 0,3	22.193	
S <sup>B</sup>		1/12	Aprox. 0,3	30.516	
S <sup>SF</sup>	1024×768	1/2,7	Aprox. 0,6	12.206	
S <sup>F</sup>		1/4	Aprox. 0,4	17.438	
S <sup>N</sup>		1/8	Aprox. 0,3	30.516	
S <sup>B</sup>		1/12	Aprox. 0,2	40.688	
S <sup>SF</sup>	640×480	1/2,7	Aprox. 0,3	27.125	
S <sup>F</sup>		1/4	Aprox. 0,2	40.688	
S <sup>N</sup>		1/8	Aprox. 0,2	61.033	
S <sup>B</sup>		1/12	Aprox. 0,1	81.377	

\*S-a considerat că aveți un card SD de 8 GB.

- Numărul fotografiilor care mai pot fi realizate și stocate se poate schimba în funcție de subiect, de existența unei programări pentru tipărire și de alți factori. În anumite cazuri, numărul fotografiilor care mai pot fi realizate și stocate afișat pe ecran nu se schimbă chiar dacă fotografiați sau ștergeți imagini memorate.
- Dimensiunea actuală a fișierului variază în funcție de subiect.
- Numărul maxim de fotografii ce pot fi stocate afișat pe ecran este 9999.
- Pentru detalii despre timpul disponibil pentru înregistrare, consultați site-ul web Olympus.

## Obiective interschimbabile

Alegeți obiectivul în funcție de scena fotografiată și de scopul fotografierii. Utilizați obiective concepute exclusiv pentru sistemul Micro Four Thirds și care poartă emblema M. ZUIKO DIGITAL sau simbolul ilustrat în dreapta. Cu ajutorul unui adaptor, puteți utiliza și obiective de tip Four Thirds sau OM.



- În momentul în care atașați sau scoateți capacul camerei și obiectivul camerei, țineți carcasa obiectivului camerei îndreptat în jos. Aceasta previne intrarea prafului sau a altor elemente străine în interiorul camerei.
- Nu scoateți capacul camerei și nu atașați obiectivul în locuri cu praf.
- Nu îndreptați spre soare obiectivul atașat la cameră. Aceasta poate provoca disfuncționalități ale camerei sau chiar incendiu din cauza efectului de concentrare prin obiectiv a razelor soarelui.
- Aveți grijă să nu pierdeți capacul camerei sau cel al obiectivului.
- Atașați capacul camerei la cameră pentru a preveni intrarea prafului, când obiectivul nu este atașat.

### ■ Combinații între camere și obiective

Obiectiv	Cameră	Atașare	AF	Mod Măsurare
Obiectiv Micro Four Thirds	Cameră cu sistem Micro Four Thirds	Da	Da	Da
Obiectiv cu sistem Four Thirds		Atașarea este posibilă cu ajutorul unui adaptor	Da*1	Da
Obiective OM			Nu	Da*2
Obiectiv Micro Four Thirds	Camere cu sistem Four Thirds	Nu	Nu	Nu

\*1 AF nu este activ în timpul înregistrării video.

\*2 Măsurarea precisă nu este posibilă.

## Utilizarea blițurilor externe proiectate pentru a fi utilizate cu această cameră

Cu această cameră puteți folosi unul dintre blițurile externe comercializate separat, pentru a avea la dispoziție un bliț adecvat cerințelor dvs. Blițurile externe comunică cu camera și vă permit să controlați modulele de fotografiere cu bliț cu diferite moduri de control ale blițului, precum TTL-AUTO și Super FP. Blițurile externe compatibile cu această cameră pot fi atașate la cameră folosind papucul de conectare al camerei. De asemenea, blițul poate fi atașat la mufa pentru bliț a camerei, utilizând un cablu de legătură (opțional). Consultați și documentația furnizată cu blițul extern. Limita superioară a timpului de expunere este 1/200 sec. când utilizați un bliț.


### Funcții disponibile pentru blițurile externe

Bliț opțional	Mod de control bliț	GN (valoare de referință) (ISO100)	Mod RC
FL-600R	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL	GN36 (85 mm*) GN20 (24 mm*)	✓
FL-300R	TTL-AUTO, MANUAL	GN20 (28 mm*)	✓
FL-14	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL	GN14 (28 mm*)	–
RF-11	TTL-AUTO, MANUAL	GN11	–
TF-22		GN22	–

\*1 Distanța focală a obiectivului care poate fi utilizată (calculată în raport cu un aparat foto cu peliculă de 35 mm).

## Fotografierea cu bliț extern cu telecomandă fără fir

Blițurile externe care au fost proiectate pentru a fi utilizate cu această cameră și care oferă un mod telecomandat pot fi folosite pentru fotografierea cu bliț wireless. Camera poate controla separat fiecare din cele trei grupuri de blițuri externe și cel intern. Pentru detalii, consultați manualele de instrucțiuni furnizate cu blițurile externe.

- 1 Selectați modul RC pentru blițurile externe și amplasați-le după cum doriți.
  - Porniți blițurile externe, apăsați butonul MODE și selectați modul RC.
  - Selectați un canal și un grup pentru fiecare bliț extern.
- 2 Selectați opțiunea [Activ] pentru [Mod RC] din Meniul de fotografiere  2 (pag. 79).
  - Super panoul de control LV trece în mod RC.
  - Puteți alege o afișare a super panoului de control LV apăsând repetat butonul **INFO**.
  - Selectați un mod bliț (rețineți că funcția de eliminare a efectului de ochi roșii nu este disponibilă în modul RC).

### 3 Configurați setările pentru fiecare grup în super panoul de control LV.

Grup

- Selectați modul de comandă pentru bliț și ajustați intensitatea blițului separat pentru fiecare grup. Pentru modul MANUAL, selectați intensitatea blițului.

Ajustați setările pentru blițul camerei.

Valoarea intensității blițului

Mod de control

Intensitatea blițului

Bliț normal / bliț Super FP

- Comutați între bliț normal și bliț Super FP.

Nivel comunicare luminoasă

- Setați nivelul de comunicare luminoasă la [HI], [MID] sau [LO].

Canal

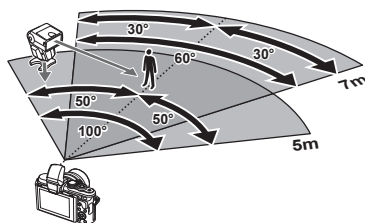
- Setați canalul de comunicare pe același canal ca și cel utilizat de bliț.

### 4 Atașați blițul furnizat și ridicați capul acestuia.

- După ce v-ați asigurat că atât blițul încorporat, cât și blițurile externe sunt încărcate, faceți o fotografie de probă.

#### ■ Raza de acțiune a blițului wireless

Poziționați blițurile wireless cu senzorii îndreptați către cameră. Ilustrația următoare arată distanțele aproximative la care se pot poziționa blițurile. Raza de acțiune reală variază în funcție de condițiile locale.



- Recomandăm utilizarea unui singur grup de trei blițuri externe.
- Blițurile externe nu pot fi utilizate pentru sincronizare lentă de tip a doua perdea sau expuneri cu declanșare întârziată de peste 4 secunde.
- Dacă subiectul este prea aproape de cameră, blițurile de control emise de blițul camerei pot afecta expunerea (acest efect poate fi atenuat prin reducerea intensității blițului camerei furnizat, de exemplu, prin utilizarea unui difuzor de lumină).
- Limita superioară a sincronizării blițului este de 1/160 sec. când se utilizează blițul în mod RC.

#### Alte blițuri externe

Rețineți următoarele atunci când utilizați un bliț de la alți producători montat pe patina pentru accesorii al camerei:

- Utilizarea de blițuri învechite care aplică pe contactul X al camerei un curent mai mare de 24 V va duce la deteriorarea camerei.
- Conectarea blițurilor cu contacte de semnal care nu sunt conforme cu specificațiile Olympus pot duce la defectarea camerei.
- Setați modul de fotografiere la **M**, setați viteza obturatorului la o valoare ce nu este mai mare decât viteza de sincronizare a blițului și setați sensibilitatea ISO la o altă opțiune decât [AUTO].
- Controlul blițului poate fi executat numai prin setarea manuală a blițului la valorile ISO și deschiderea diafragmei selectate la cameră. Puterea blițului poate fi ajustată fie prin ajustarea sensibilității ISO, fie a diafragmei.
- Utilizați un bliț cu un unghi de iluminare adecvat pentru obiectivul folosit. Unghiul de iluminare este exprimat de obicei pe baza distanțelor focale echivalente sistemului pe 35 mm.



## Vizor Electronic (VF-4)

Vizorul electronic VF-4 se aprinde automat atunci când vă uitați prin acesta. În timp ce vizorul este pornit, ecranul monitorului camerei este oprit. Puteți selecta opțiunea să comutați automat între vizor și monitor utilizând setările meniului. Rețineți că meniurile și alte informații privind setările sunt afișate în continuare pe ecranul monitorului atunci când vizorul este pornit. Consultați și documentația furnizată cu vizorul electronic.

- Comutarea automată este dezactivată când ecranul este scos în afară.
- În următoarele situații, vizorul nu poate fi oprit automat.  
În modul hibernare/la înregistrarea video, în modurile 3D, expunere multiplă, bulb live, time live etc./când autodeclanșatorul este apăsat pe jumătate
- De asemenea, este posibil ca vizorul să nu pornească automat când vă uitați prin acesta în anumite situații, ca de exemplu atunci când purtați ochelari sau în lumină solară puternică. Porniți-l manual.

## Accesorii principale

### Cablu de comandă la distanță (RM-UC1)

Utilizați acest cablu atunci când și cea mai mică mișcare a camerei poate produce imagini neclare, ca de exemplu în cazul fotografierii macro sau „bulb”. Cablul de comandă la distanță se conectează la mufa multifuncțională a camerei. (pag. 10)

### Lentile de conversie

Lentilele de conversie se atașează la obiectivul camerei pentru a obține rapid efecte ochi de pește sau fotografiere macro. Pentru informații despre lentilele ce pot fi utilizate, consultați pagina web OLYMPUS.

- Utilizați adaptorul corespunzător pentru modul **SCN** (P<sub>1</sub>, P<sub>2</sub> sau P<sub>3</sub>).

### Macro arm light (MAL-1)

Utilizați această funcție pentru a ilumina subiectul la fotografierea macro, chiar și la distanța la care ar putea apărea estomparea în cazul utilizării blițului.

### Microfon (SEMA-1)

Microfonul poate fi plasat la o anumită distanță de cameră pentru a evita sunetele ambientale în înregistrare sau zgomotul vântului. Se pot utiliza și alte microfoane disponibile în comerț, în funcție de scopul înregistrării. Vă recomandăm să utilizați cablul de extensie furnizat. (alimentare furnizată prin minimufa stereo de ø3,5 mm)

## Diagrama sistemului

### Alimentarea cu energie



**BLS-50**  
Acumulator Li-ion



**BCS-5**  
Încărcător acumulatori  
Li-ion

### Aționare de la distanță

**RM-UC1**  
Cablu comandă  
de la distanță



### Cablu de conectare

Cablu USB/  
Cablu AV/  
Cablu HDMI

### Geați/Curele

Curea de umăr  
Geantă camera

### Card memorie\*5

SD/SDHC/  
SDXC/Eye-Fi

### Software

**OLYMPUS Viewer 3**  
Software pentru gestionarea  
fotografiilor digitale

### Vizor

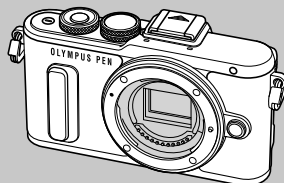


**VF-1**  
Vizor optic



**VF-4**  
Vizor electronic

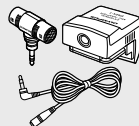
## E-PL8



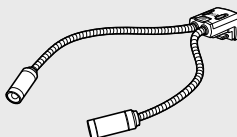
### Dispozitive pentru portul de accesorii



**OLYMPUS PENPAL PP-1<sup>\*3</sup>**  
Unitate de comunicare



**SEMA-1**  
Microfon 1




**MAL-1**  
MACRO ARM  
LIGHT

\*1 Nu toate obiectivele pot fi folosite cu adaptor. Pentru detalii, consultați site-ul web oficial Olympus. De asemenea, vă rugăm să rețineți că obiectivele OM System nu se mai produc.

\*2 Pentru detalii despre obiectivele compatibile, consultați site-ul web oficial Olympus.

\*3 OLYMPUS PENPAL poate fi folosit numai în regiunea în care a fost achiziționat. În funcție de regiuni, utilizarea acestuia poate încălca reglementările privind utilizarea undelor și poate atrage diverse penalități.

 : Produse compatibile E-PL8

 : Produse disponibile în comerț

Pentru ultimele informații, vizitați pagina de internet Olympus.

### Obiectiv



M.ZUIKO DIGITAL ED 8 mm f1.8 Fisheye PRO  
M.ZUIKO DIGITAL ED 12 mm f2.0  
M.ZUIKO DIGITAL 17 mm f1.8  
M.ZUIKO DIGITAL 17 mm f2.8  
M.ZUIKO DIGITAL 25 mm f1.8  
M.ZUIKO DIGITAL 45 mm f1.8  
M.ZUIKO DIGITAL ED 60 mm f2.8 Macro  
M.ZUIKO DIGITAL ED 75 mm f1.8  
M.ZUIKO DIGITAL ED 7-14 mm f2.8 PRO  
M.ZUIKO DIGITAL ED 9-18 mm f4.0-5.6  
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-40 mm f2.8 PRO  
M.ZUIKO DIGITAL ED 12-50 mm f3.5-6.3 EZ  
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-42 mm f3.5-5.6 EZ  
M.ZUIKO DIGITAL 14-42 mm f3.5-5.6 II R  
M.ZUIKO DIGITAL ED 14-150 mm f4.0-5.6 II  
M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150 mm f4.0-5.6 R  
M.ZUIKO DIGITAL ED 40-150 mm f2.8 PRO  
M.ZUIKO DIGITAL ED 75-300 mm f4.8-6.7 II  
M.ZUIKO DIGITAL ED 300 mm f4.0 IS PRO

Teleconvertoare MC-14<sup>\*4</sup>

### Lentile de conversie<sup>\*2</sup>

**FCON-P01**  
Ochi de pește

**WCON-P01**  
Panoramic

**MCON-P01**  
Macro

**MCON-P02**  
Macro



**MMF-2/MMF-3<sup>\*1</sup>**  
Adaptor Four Thirds



Obiective Four Thirds



**MF-2<sup>\*1</sup>**  
Adaptor OM 2

Obiective OM

### Bliț



**FL-14**  
Bliț electronic



**FL-600R**  
Bliț electronic



**FL-300R**  
Bliț electronic

**SRF-11** Set bliț inelar



**RF-11<sup>\*2</sup>**  
Bliț inelar

**STF-22** Set bliț dublu



**TF-22<sup>\*2</sup>**  
Bliț dublu

**FC-1** Controler bliț macro

<sup>\*4</sup> Disponibil doar pentru ED 40-150 mm f2.8 PRO, ED 300mm f4.0 IS PRO.

<sup>\*5</sup> Când utilizați cardul SD cu funcția LAN wireless sau cardul Eye-Fi, respectați legile și reglementările din țara în care utilizați camera.

7

Atenție

## Curățarea și depozitarea camerei

### Curățarea camerei

Înainte de a curăța camera, închideți-o și scoateți acumulatorii.

#### Exterior:

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale. Dacă este foarte murdară, umeziți cârpa cu o soluție de săpun moale și frecăți bine. Ștergeți camera cu o cârpă umedă și apoi uscați-o cu o cârpă uscată. Dacă ați folosit camera la plajă, folosiți o cârpă curată umezită și frecăți bine.

#### Ecranul:

- Ștergeți ușor cu o cârpă moale.

#### Obiectiv:

- Sufლაți praful de pe obiectiv cu o suflantă disponibilă în comerț. Ștergeți ușor obiectivul cu o hârtie specială pentru curățat obiective.

### Stocare Date

- Dacă nu folosiți camera timp îndelungat, scoateți acumulatorul și cardul. Depozitați camera într-un loc răcoros, uscat și bine aerisit.
- Introduceți periodic acumulatorul și verificați funcțiile camerei.
- Eliminați praful sau alte impurități de pe suprafața camerei și capacelor posterioare înainte de a le atașa.
- Atașați capacul camerei la cameră pentru a preveni intrarea prafului, când obiectivul nu este atașat. Înainte de a depozita obiectivul, nu uitați să îi atașați capacul frontal și cel posterior.
- Curățați camera după utilizare.
- Nu depozitați împreună cu soluții pentru insecte.

### Curățarea și verificarea dispozitivului de captare a imaginii

Această cameră dispune de o funcție de eliminare a cantității de praf care împiedică praful să se depună pe senzorul de imagine și, cu ajutorul vibrațiilor cu ultrasunete, îndepărtează orice urmă de praf sau de murdărie de pe acesta. Funcția de eliminare a prafului acționează când camera este pornită.


Ea operează în același timp cu funcția reprezentare pixeli, care controlează dispozitivul de captare a imaginii și circuitele de procesare a imaginii. În cazul în care funcția de eliminare a cantității de praf este activată la fiecare pornire a camerei, camera trebuie ținută drept pentru ca operațiunea să fie eficientă.

- Nu folosiți solvenți puternici ca benzen sau alcool, sau materiale textile tratate chimic.
- Evitați să lăsați camera în locuri cu produse chimice, deoarece există posibilitatea apariției coroziunii.
- Dacă obiectivul este murdar, pe suprafața lui se poate forma o peliculă.
- Dacă nu ați folosit-o de mult timp, verificați fiecare parte a camerei înainte de utilizare. Înainte de a realiza fotografii importante, testați-o pentru a vedea dacă funcționează corect.

## Pixel mapping - Controlul funcției de procesare a imaginii

Funcția reprezentare pixeli permite camerei să verifice și să regleze dispozitivul CCD și funcțiile de procesare a imaginii. După folosirea monitorului sau efectuarea unor fotografii continue, așteptați câteva minute înainte de a procesa imaginea pentru a vă asigura că operațiunea se va efectua corect.

**1** Selectați [Reprezentare Pixeli] din  Meniul Personalizat (pag. 102) fila .

**2** Apăsăți , apoi apăsați **OK**.

- În timpul executării operațiunii reprezentare pixeli, este afișată linia [în Lucru]. La terminarea operațiunii, este afișat meniul.
- Dacă închideți camera accidental în timpul derulării funcției reprezentare pixeli, porniți din nou de la pasul 1.

## Sfaturi practice pentru fotografiere și alte informații

### Camera nu pornește, deși acumulatorul se află înăuntru

#### Acumulatorul nu este încărcat complet


- Încărcați acumulatorul cu încărcătorul.

#### Acumulatorul nu poate fi folosit pentru moment din cauza temperaturii scăzute

- La temperaturi scăzute, performanțele acumulatorului se reduc. Scoateți acumulatorul și încălziți-l pentru o perioadă de timp în buzunar.

### Fotografierea nu se produce la apăsarea pe declanșator

#### Camera s-a oprit automat

- Dacă nu se execută nicio operație într-un anumit interval de timp, camera intră automat în modul de hibernare pentru a reduce consumul de baterie.  [Hibernare] (pag. 97)
- Dacă nu se execută nicio operație în intervalul de timp specificat (aproximativ 5 minute) după ce camera a intrat în modul de hibernare, aceasta se va opri automat.

#### Blițul se încarcă

- Pe ecran se aprinde intermitent indicatorul  în timpul încărcării. Așteptați până ce nu se mai aprinde intermitent și apăsați pe declanșator.

#### Imposibil de focalizat

- Camera nu poate focaliza asupra unor subiecți prea apropiați de cameră sau care nu îndeplinesc condițiile pentru autofocalizare (simbolul de confirmare AF va apărea intermitent pe ecran). Măriți distanța față de subiect sau focalizați asupra unui subiect cu mai mult contrast, aflat la aceeași distanță de cameră ca și subiectul principal, compuneți imaginea și fotografiați.

#### Subiecți dificil de focalizat

Focalizarea automată se poate dovedi dificilă în următoarele situații.

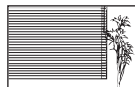
Semnul de confirmare AF se aprinde intermitent. Acești subiecți nu sunt focalizați.



Subiect cu contrast redus



Lumină excesiv de puternică în centrul cadrului

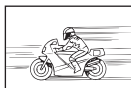


Un subiect care nu prezintă linii verticale

Semnul de confirmare AF se aprinde, dar subiectul nu este focalizat.



Subiecți aflați la distanțe diferite




Subiect aflat în mișcare rapidă



Subiect în afara zonei AF

## Reducerea zgomotului de imagine a fost activată


- La fotografierea scenelor de noapte, viteza obturatorului este mai mică și există tendința apariției distorsiunilor de imagine. Camera activează procesarea reducerii distorsiunilor după fotografierea la viteze reduse ale obturatorului. În acest timp, nu este permisă fotografierea. Puteți selecta pentru funcția [Red. Zgomot] opțiunea [Inactiv].  
 [Red. Zgomot] (pag. 97)

## Numărul de ținte AF este redus

Numărul și dimensiunea țintelor AF variază în funcție de setările grupului de ținte și opțiunea selectată pentru [Teleconvertoare digital] și [Aspect Imagine].

## Data și ora nu au fost reglate

### Camera este utilizată cu setările din momentul achiziționării

- Data și ora nu au fost setate la achiziționare. Reglați data și ora înainte de a folosi camera.  
 „Setarea datei și a orei” (pag. 17)


### Acumulatorul a fost scos din cameră

- Reglajele de dată și oră revin la setările de fabrică, dacă camera este lăsată fără acumulatori mai mult de o zi. Setările vor fi anulate mai repede, dacă acumulatorii au fost introduși în cameră pentru doar câteva momente. Înainte de a realiza fotografii importante, controlați dacă data și ora sunt reglate corect.

## Funcțiile setate revin la parametrii standard din fabrică

Când rotiți selectorul de moduri sau opriți camera în alt mod de fotografiere decât **P**, **A**, **S** sau **M**, funcțiile ale căror setări au fost modificate revin la setările standard din fabrică.

## Imaginea este albicioasă

Acest fenomen poate apărea dacă fotografia este făcută în condiții de contralumină totală sau parțială. Aceasta se datorează fenomenului numit lumină parazită sau urme de imagine. La compunerea imaginii, evitați pe cât posibil sursele de lumină puternică. Reflexia luminii se poate produce chiar dacă sursa de lumină nu este prezentă în fotografie. Folosiți un parasolar pentru a feri obiectivul de sursa de lumină. Dacă parasolarul nu are efect, protejați obiectivul cu mâna.  „Obiective interschimbabile” (pag. 134)

## Pe subiect apar puncte luminoase


Acest fenomen se datorează unor puncte de lumină deficitare pe dispozitivul de captură a imaginii. Executați [Reprezentare Pixeli].

Dacă problema persistă, repetați de câteva ori funcția de reprezentare pixeli.









-  „Pixel mapping - Controlul funcției de procesare a imaginii” (pag. 141)

## Funcții care nu pot fi selectate din meniuri










Anumite elemente nu pot fi selectate din meniuri prin folosirea blocului de săgeți.

- Elemente care nu pot fi reglate în modul fotografiere.
- Elemente care nu pot fi setate din cauza unui alt element care a fost deja setat: Combinația dintre  și [Red. Zgomot], etc.

## Coduri de eroare

Indicator pe ecran	Cauza posibilă	Măsură de remediere
 Lipsă Card	Cardul nu a fost introdus sau nu poate fi recunoscut.	Introduceți un card sau alt card.
 Eroare Card	Este o problemă legată de card.	Introduceți cardul din nou. Dacă problema persistă, formatați cardul. Dacă nu poate fi formatat, nu poate fi folosit.
 Protejat La Scriere	Memorarea pe acest card este blocată.	Comutatorul de protecție la scriere al cardului este în poziția „LOCK”. Aduceți comutatorul în poziția de deblocare. (pag. 132)
 Card Plin	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cardul este plin. Nu mai pot fi memorate alte fotografii și nici informații ca de exemplu programarea pentru tipărire.</li> <li>Nu mai este spațiu pe card și nu mai pot fi înregistrate alte imagini sau programări pentru tipărire.</li> </ul>	Înlocuiți cardul sau ștergeți din fișierele nedorite. Înainte de ștergere, descărcați fotografiile importante într-un calculator.
	Cardul nu poate fi citit. Cardul nu a fost probabil formatat.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selectați [Curăță Card], apăsați <b>OK</b> și opriți camera. Scoateți cardul și ștergeți aria de contact cu o cârpă moale și uscată.</li> <li>Selectați [Formatează] ▶ [Da] și apoi apăsați <b>OK</b> pentru a formata cardul. Formatarea cardului șterge toate datele memorate pe acesta.</li> </ul>
 Fără Imagini	Nu sunt fotografii pe card.	Cardul nu conține fotografii. Faceți fotografii și redați-le.
 Eroare Imagine	Fotografia selectată nu poate fi afișată pentru redare din cauza unei probleme la fotografie. Fotografia nu poate fi redată cu această cameră.	Folosiți programul de procesare de imagini pentru a vizualiza fotografia pe un calculator. Dacă nu este posibil, înseamnă că fișierul de imagine este deteriorat.
 Imagine Needitabilă	Fotografiile realizate cu altă cameră nu pot fi editate cu această cameră.	Folosiți programul de procesare de imagini pentru editarea fotografiei.



Indicator pe ecran	Cauza posibilă	Măsură de remediere
		Oprii camera și așteptați până când temperatura internă scade.
 Temperatura internă a camerei este prea ridicată. Înainte de a folosi camera, așteptați să se răcească.	Temperatura internă a camerei a crescut datorită fotografiierii secvențiale.	Așteptați până ce camera se închide automat. Înainte de reluarea operațiunilor, așteptați să se răcească camera.
 Baterii Descărcate	Acumulatorul este descărcat.	Încărcați acumulatorul.
 Neconectat	Camera nu este conectată corect la computer, imprimantă, ecran HDMI sau alt dispozitiv.	Reconectați camera.
 Lipsă hârtie	Nu este hârtie în imprimantă.	Puneți hârtie în imprimantă.
 Lipsă Cerneală	Imprimanta a rămas fără tuș.	Înlocuiți cartușul de tuș din imprimantă.
 Hârtie Blocată în Imprimantă	Hârtia s-a blocat.	Scoateți hârtia blocată.
Setari Schimbate	Tava cu hârtie a imprimantei a fost scoasă sau imprimanta a fost acționată în timpul schimbărilor setărilor camerei.	Nu folosiți imprimanta în timpul efectuării unor setări la cameră.
 Eroare Imprimare	S-a înregistrat o problemă la imprimantă și/sau cameră.	Închideți camera și imprimanta. Verificați imprimanta și remediați toate problemele înainte de a o porni din nou.
 Nu Se Poate Imprima	Fotografiile realizate cu alte camere nu pot fi tipărite cu această cameră.	Folosiți calculatorul pentru a le tipări.
Obiectivul este blocat. Vă rugăm să extindeți obiectivul.	Obiectivul retractabil rămâne retras.	Extindeți obiectivul. (pag. 15)
Verificați starea obiectivului.	A apărut o anomalie între cameră și obiectiv.	Oprii camera, verificați legătura cu obiectivul și reporniți camera.












## Lista meniurilor

\*1: Se poate adăuga în [Set. Pers.].

\*2: Opțiunea standard poate fi restabilă selectând [Total] pentru [Resettare].

\*3: Opțiunea standard poate fi restabilă selectând [Primare] pentru [Resettare].

### Meniu fotografiere

Fișă	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3		
	Setări Card	—				79	
	Resettare/Set. Pers.	—		✓		80	
		Mod Imagine	 Natural	✓	✓	✓	65
		Fotografie	 N	✓	✓	✓	59
	Film	MOV  FHD  F	✓	✓	✓	60	
	Aspect Imagine	4:3	✓	✓	✓	59	
	Teleconvertoare digital	Inactiv	✓	✓	✓	82	
			✓	✓	✓	57, 83	
	Stabilizare Imagine	Fotografie	S-I.S. Auto	✓	✓	✓	56
		Film	S.I.-Film Activ				
	Bracketing		Inactiv	✓	✓	✓	84
		AE BKT	3f 1.0EV				
		WB BKT	A-B				—
			G-M				—
		FL BKT	—				85
		ISO BKT	—				
		ART BKT	—				
	HDR	Inactiv	✓	✓	✓	86	
	Expunere Multiplă	Număr de cadre	Inactiv	✓	✓	✓	87
		Auto Gain	Inactiv				
		Suprapunere	Inactiv				
	Interval foto./Intervale regulate		Inactiv	✓	✓	✓	88
Număr de cadre		99					
Start Timp Așteptare		00:00:01					
Interval Timp		00:00:01					
Filmare Lentă		Inactiv					
 Mod RC		Inactiv	✓	✓	✓	135	

## ▶ Meniu Redare

Filă	Funcția		Predefinit	*1	*2	*3		
▶		Start	—				72	
		BGM	Happy Days		✓	✓		
		Cadru	Tot		✓	✓		
		Interval cadre	3 sec.		✓			
		Interval Film	Scurt		✓			
				Activ		✓	✓	90
	Editare	Sel. Image	Editare Date RAW	—				90
			Editare JPEG	—				91
				—				92
		Suprapune Poze		—				92
Imprimă Comanda			—				129	
Protecție resetare			—				92	
Conectare la smartphone			—				119	







## Ÿ Meniu Setări

Filă	Funcția		Predefinit	*1	*2	*3		
Ÿ				—			<?>	
				—			<?>	
				±0,  ±0, Vivid		✓	<?>	
	Ing. img. Vizualiz.			0,5 sec.	✓	✓	<?>	
	Setări Wi-Fi	Setări conexiune Wi-Fi		Privat		✓		<?>
		Parolă privată		—				
		Resetare ordine partajare		—				
		Resetare Setări Wi-Fi		—				
	📶/🗨️ Menu Display	📶 Menu Display	Activ			✓		<?>
		🗨️ Menu Display	Inactiv					
Firmware			—				<?>	

\* Setările diferă în funcție de țara de unde a fost achiziționată camera.

## ⚙️ Meniu Personalizat

Fișă	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3		
	AF/MF						
	Mod AF	Fotografie	S-AF	✓	✓	✓	94
		Film	C-AF				
	AF permanent		Inactiv	✓	✓	✓	
	AEL/AFL	S-AF	mod1	✓	✓	✓	
		C-AF	mod2				
		MF	mod1				
	Resetare Obiectiv		Activ		✓	✓	
	Bulb/Time Focalizare		Activ		✓	✓	
	Inel Focus			✓	✓	✓	
	Asist. MF	Magnificare	Inactiv	✓	✓		
		Control focal	Inactiv	✓	✓		
	Setare Inițială				✓	✓	
	Iluminator AF		Activ	✓	✓	✓	
Prioritate Față			✓	✓			
Indicator Zona AF		Activ		✓	✓		
	Buton/Buton rotativ						
	Funcție Buton	Funcție		✓	✓		95
		Funcție					
		Funcție					
		Funcție					
		Funcție					
		Funcție	Fct. Directa				
		Funcție	Stop AF				
	Alege Funcție	P		✓	✓		
		A	Diafragmă				
		S	Obturator				
		M	Obturator				
			Prec/Urmă				
	Alege Direcție	Expunere	Cadran1	✓	✓		
Ps		Cadran1					
Funcția Butonului Rotativ		Inactiv		✓			

Fișă	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3	
	 Declanșare/  /Stabilizare imagine					
	RIs Prioritate S	Inactiv	✓	✓	✓	95
	RIs Prioritate C	Activ	✓	✓	✓	
	 L fps	3,5 fps	✓	✓	✓	
	 H fps	8 fps	✓	✓	✓	
	 Stabilizarea imagine	Activ		✓		
	Jumătate RIs cu IS	Activ		✓		
	Prioritate obiectiv I.S.	Inactiv	✓	✓	✓	
Timp de declanșare	Normal		✓			

Fișă	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3		
	Disp./						
	HDMI	leșire HDMI	1080i		✓		96
		Control HDMI	Inactiv		✓		
	leșire Video		—				
	Setări control	iAUTO	Ghid Live		✓		
		P/A/S/M	Control Live		✓		
		ART	Meniu Art		✓		
		SCN	Meniu Scene		✓		
	/Info Setări	Info	Doar Imagine, General	✓	✓	✓	
		/Info	Doar imagine, , Afișaj indicator nivel	✓	✓		
		Setări	25, Afișare Calendar, redare „Clipurile mele”	✓	✓		
	Caroiaj Afișat		Inactiv	✓	✓		
	Setări Mod Imagine		Activează Tot	✓	✓		
	Setări Histogramă	Zone Luminoase	255		✓		
		Umbră	0				
	Ghid Moduri		Activ		✓		
	Iluminare Live View		Inactiv	✓	✓	✓	
	Frecvența Cadre		Normal	✓	✓	✓	
	Mod Art LV		mod1		✓		
	Reducere pâlparea		Auto		✓		
	Mod Prim-plan LV		mod2		✓		
	Blocare		Inactiv	✓	✓		
	Mod Prim plan		mod1		✓		
Setări control focal		Alb	✓	✓			
Iluminare LCD		Păstrează	✓	✓	✓		
Hibernare		1 minute	✓	✓	✓		
		Activ	✓	✓	✓		
Mod USB		Auto		✓	✓		
						97	

Fișă	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3		
	Exp//ISO						
	Pas EV	1/3EV	✓	✓	✓	97	
	Red. Zgomot	Auto	✓	✓	✓		
	Filtru Zgomot	Standard	✓	✓	✓		
	ISO	Auto	✓	✓	✓	98	
	Pas ISO	1/3EV	✓	✓	✓		
	Setare ISO-Auto	Limita maximă: 1600 Standard: 200	✓	✓	✓		
	ISO-Auto	P/A/S	✓	✓			
	Mod Măsurare		✓	✓	✓		
	Control AEL	Auto	✓	✓	✓		
	Temp. Bulb/Time	8 minute	✓	✓	✓		
	Ecran Bulb/Time	-7	✓	✓			
	Bulb Live	Inactiv	✓	✓			
	Time Live	0,5 sec.	✓	✓			
	Antișoc [▲]	Oprit (2 sec.)	✓	✓	✓		
Setări compunere	1 sec	✓	✓				
	Personalizat						
X-Sync.	1/250	✓	✓	✓	98		
Limita Redusă	1/60	✓	✓	✓			
+	Inactiv	✓	✓	✓			
	-/Culoare/WB						
Setează	-1 F, -2 N, -3 N, -4 S		✓	✓	✓	99	
Număra Pixelii	Middle	3200×2400		✓	✓		✓
	Small	1280×960		✓	✓		✓
Compensare Umbră	Inactiv		✓	✓	✓		
WB	Auto	A:0, G:0	✓	✓	✓		
Tot	Setează Tot	—	✓	✓			
	Resetează Tot	—		✓			
AUTO Cului Calde	Activ		✓	✓	✓		
+WB	WB AUTO		✓	✓			
Spațiu De Culoare	sRGB		✓	✓	✓		

Fișă	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3		
	<b>Înregistrează/Șterge</b>						
	Ștergere Rapidă	Inactiv	✓	✓	✓	100	
	Ștergere RAW + JPEG	RAW+JPEG	✓	✓	✓		
	Nume Fișier	Resetare		✓			
	Editează Nume Fișier	Inactiv		✓			
	Setează Ordinea	Nu		✓	✓		
	Setează dpi	350dpi		✓			
	Drept. Autor Nume Setări	Drept. Autor Info	Inactiv		✓		
		Nume Artist	—				
		Drept. Autor Nume	—				
	<b>Film</b>						
		Mod	P		✓		101
		Film	Activ	✓	✓	✓	
		Nivel Înregistrare	±0		✓		
		Limitator volum	Activ		✓		
		Eliminare Zgomot Vânt	Inactiv		✓		
		Efect Film	Activ		✓		
		Mod Film+Foto	mod1		✓		
	<b>Utilitate</b>						
		Reprezentare Pixeli	—				102
	Modif Expunere		±0	✓	✓		
	Nivel avertizare	±0		✓			
	Setare Nivel	—		✓			
	Setari Ecran Tactil	Activ		✓			
	Eye-Fi	Activ		✓			
Viteza zoom electronic	Fotografie	Normal		✓			
	Film	Normal					



## Meniu Port Accesorii

Fișă	Funcția	Predefinit	*1	*2	*3		
	<b>Grupul OLYMPUS PENPAL</b>						
	Așteptați	—				115,116	
	Agenda	Listă Adrese	—				116
		Timp de Căutare	30sec		✓		
		Conectare Nouă	—				
	My OLYMPUS PENPAL	—				117	
	Rezoluție Imagine	Rez. 1: Mică		✓			
	<b>Album OLYMPUS PENPAL</b>						
	Copiază Tot	—				117	
	Protecție resetare	—					
	Setare Mem. Usage	—					
	Setare Mem. Setari	—					
	Rezoluție Copie	Rez. 2: Medie		✓			
	<b>Vizor Electronic</b>						
	Ajustare EVF	±0,  ±0		✓		117	
Com. Vizor Elec. Auto	Activ		✓				

## Specificații tehnice

### ■ Cameră

Denumire produs	E-PL8
<b>Tip produs</b>	
Tip produs	Cameră digitală cu sistem de obiective interschimbabile Micro Four Thirds Standard
Obiectiv	M.Zuiko Digital, sistem de obiective Micro Four Thirds
Montură obiectiv	Montură Micro Four Thirds
Distanță focală echivalentă pe o cameră cu film de 35 mm	Aprox. de două ori distanța focală a obiectivului
<b>Dispozitiv captare imagine</b>	
Tip produs	Senzor 4/3" live MOS
Nr. total pixeli	Aprox. 17,2 milioane de pixeli
Nr. efectiv pixeli	Aprox. 16,05 milioane de pixeli
Dimensiune ecran	17,3 mm (orizontal) × 13,0 mm (vertical)
Format imagine	1,33 (4:3)
<b>Afișare live</b>	
Senzor	Folosește un senzor Live MOS
Câmp vizual	100%
<b>Ecran</b>	
Tip produs	LCD color TFT 3.0", unghi Vari, ecran tactil
Nr. total pixeli	Aprox. 1.040.000 puncte (format imagine 3:2)
<b>Obturator</b>	
Tip produs	Obturator focal plan computerizat
Timpul de expunere	1/4000–60 sec., fotografiere bulb, fotografiere durată
<b>Autofocalizare</b>	
Tip produs	AF imager de înaltă viteză
Punct de focalizare	81 puncte
Selectarea punctului de focalizare	Auto, Opțional
<b>Controlul expunerii</b>	
Sistem de măsurare	Sistem de măsurare TTL (măsurare Imager) Măsurare digitală ESP / Măsurare centrată aproximativă / Măsurare la punct
Intervalul măsurat	EV -2 - 20 (echivalent cu M.ZUIKO DIGITAL 17mm f2.8, ISO100)
Moduri de fotografiere	<b>i</b> AUTO: iAUTO/ <b>P</b> : Program AE (Se poate executa comutarea programului)/ <b>A</b> : Prioritate pentru deschiderea diafragmei AE/ <b>S</b> : Prioritate pentru viteza obturatorului AE/ <b>M</b> : Manual/ <b>ii</b> : PHOTO STORY/ <b>ART</b> : Film artistic/ <b>SCN</b> : Scenă/ <b>FF</b> : Film
Sensibilitate ISO	LOW, 200 - 25600 (intervale 1/3, 1 EV)
Compensarea expunerii	±5EV (intervale 1/3, 1/2, 1 EV)
<b>Balans de alb</b>	
Setare mod	WB automat/presetat (7 setări) / WB personalizat / WB prin simplă apăsare

<b>Înregistrare</b>	
Memorie	SD, SDHC, SDXC și Eye-Fi Compatibil cu UHS-I
Sistem de înregistrare	Înregistrare digitală, format JPEG (în concordanță cu Regulamentul pentru arhitectura fișierelor pentru camere foto (DCF)), RAW Data, MP
Standarde aplicabile	Exif 2.3, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Sunet pentru fotografii	Format Wave
Film	MPEG-4 AVC/H.264 / Motion JPEG
Audio	Stereo, PCM 48kHz
<b>Redarea</b>	
Mod redare	Redare un singur cadru / Redare prim plan / Afișare tip index / Afișare tip calendar / Clipurile mele
<b>Mod de declanșare</b>	
Mod declanșare	Fotografiere un singur cadru / Fotografiere secvențială / Autodeclanșator
Fotografierea secvențială (Când se înregistrează cu Secvențial Crescut)	7.1 fps 8.5 fps (când [Stabilizare Imag] este setată la [Inactiv])
Autodeclanșator	Timp de declanșare: 12 sec./2 sec./personalizat
Funcție economisire energie	Comută în modul hibernare: 1 minut, ORPIRE: 5 minute (Această funcție poate fi personalizată.)
<b>Bliț</b>	
Mod de control bliț	TTL-AUTO (mod bliț preliminar TTL) / MANUAL
Viteza de sincronizare	1/250 sec. sau mai puțin
<b>LAN wireless</b>	
Standard compatibil	IEEE 802.11b/g/n
<b>Conector extern</b>	
Multiconector (conector USB, conector AV) / Microconector HDMI (tip D) / Port accesorii	
<b>Alimentare electrică</b>	
Acumulator	Acumulator Li-ion x1
<b>Dimensiuni / greutate</b>	
Dimensiuni	117.1 mm (W) x 68.3 mm (H) x 38.4 mm (D) (fără proeminențe)
Greutatea	Aprox. 374 g (0.8 lb.) (inclusiv acumulatorul și cardul de memorie)
<b>Mediul de funcționare</b>	
Temperatură	0 °C - 40 °C (funcționare)/ -20 C - 60 C (depozitare)
Umiditate	30% - 90% (utilizare)/10% - 90% (depozitare)

HDMI, sigla HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC.

**HDMI**™  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

### ■ FL-LM1 Bliț

Număr ghid	7 (ISO100-m) (10 (ISO200-m))
Unghi de declanșare	Acoperă unghiul de imagine al unei lentile de 14 mm (echivalent cu 28 mm în formatul 35 mm)
Dimensiuni	Aprox. 39,2 mm (W) × 32,2 mm (H) × 43,4 mm (D)
Greutatea	Aprox. 25 g

### ■ Acumulator Li-ion

Nr. model	BLS-50
Tip produs	Acumulator reîncărcabil litiu-ion
Tensiune nominală	7,2 V CC
Capacitate nominală	1210 mAh
Nr. de încărcări și descărcări	Aprox. 500 (variază în funcție de condițiile de utilizare)
Temperatura ambientală	0 °C - 40 °C (încărcare)
Dimensiuni	Aprox. 35,5 mm (W) × 12,8 mm (H) × 55 mm (D)
Greutatea	Aprox. 46 g

### ■ Încărcător Li-ion

Nr. model	BCS-5
Putere consumată nominală	AC 100V - 240V (50/60 Hz)
Putere de ieșire	8,35V c.c., 400mA
Timp de încărcare	Aprox. 3 ore și 30 de minute (la temperatura camerei)
Temperatura ambientală	0 °C - 40 °C (operare)/ -20 °C - 60 °C (depozitare)
Dimensiuni	Aprox. 62 mm (W) × 38 mm (H) × 83 mm (D)
Greutate (fără cablul c.a.)	Aprox. 70 g

- Cablul de c.a. furnizat cu acest dispozitiv este destinat exclusiv utilizării cu acest dispozitiv și nu se poate folosi cu alte echipamente. Nu utilizați cabluri de la alte dispozitive pentru acest produs.

- SPECIFICAȚIILE POT FI MODIFICATE FĂRĂ NOTIFICARE PREALABILĂ SAU ALTE OBLIGAȚII DIN PARTEA PRODUCĂTORULUI.
- Vizitați pagina noastră de internet pentru ultimele specificații.

## MĂSURI DE SIGURANȚĂ



## ATENȚIE

PERICOL DE ELECTROCUTARE  
NU DESCHIDEȚI



ATENȚIE: PENTRU A REDUCE RISCUL DE ELECTROCUTARE, NU SCOATEȚI CAPACUL (SAU PARTEA POSTERIOARĂ). COMPONENTELE INTERNE NU SUNT DESTINATE UTILIZATORULUI. CONSULTAȚI PERSONALUL CALIFICAT OLYMPUS.



Semnul exclamării într-un triunghi vă atrage atenția asupra unor instrucțiuni de folosire sau de întreținere aflate în documentația livrată cu acest produs.



## AVERTISMENT

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca răni serioase sau chiar moartea.



## ATENȚIE

Dacă produsul este folosit fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca răni serioase.



## NOTĂ

Dacă produsul este utilizat fără respectarea informațiilor aflate sub acest simbol, se pot provoca daune asupra echipamentului.

## AVERTISMENT!

PENTRU A EVITA RISCUL DE INCENDII SAU ELECTROCUTARE, NU DEMONTAȚI, NU ADUCEȚI ACEST PRODUS ÎN CONTACT CU APA ȘI NU LUCRAȚI ÎNTR-UN MEDIU EXCESIV DE UMED.

## Precauții generale

**Citiți toate instrucțiunile** — Înainte de a folosi produsul, citiți toate instrucțiunile de utilizare. Păstrați toate manualele de utilizare și documentația pentru consultări ulterioare.

**Sursa de curent** — Conectați acest produs numai la sursa de curent descrisă pe eticheta produsului.

**Obiecte străine** — Pentru a evita rănirea, nu introduceți niciodată obiecte metalice în interiorul produsului.

**Curățarea** — Scoateți din priză aparatul înainte de a-l curăța. Folosiți numai o cârpă uscată pentru a-l curăța. Nu folosiți niciodată un agent de curățare lichid sau cu aerosoli, ori solvenți organici pentru a curăța acest produs.

**Căldura** — Nu folosiți și nu depozitați niciodată acest produs în apropierea unei surse de căldură precum calorifere, sobe sau orice alte echipamente sau dispozitive generatoare de căldură, inclusiv amplificatoare audio.

**Accesorii** — Pentru siguranța dumneavoastră și pentru a preveni deteriorarea produsului, folosiți numai accesorii recomandate de Olympus.

**Amplasarea** — Pentru a evita deteriorarea aparatului, fixați-l pe un tripied stabil, stativ sau alt dispozitiv de prindere.



## AVERTISMENT

- Nu folosiți camera în apropierea gazelor inflamabile sau explozibile.
- Nu fotografiați cu bliț și LED (inclusiv iluminatorul AF) persoane (bebeșii, copii mici) de la distanță mică.
  - Trebuie să vă aflați la cel puțin 1 m față de fața subiectului. Declanșarea blițului foarte aproape de subiect poate provoca tulburări momentane ale vederii.
- Nu vă uitați la soare sau în lumină puternică prin cameră.
- Nu lăsați camera la îndemâna copiilor și a bebelușilor.
  - Nu lăsați niciodată camera la îndemâna copiilor mici sau a bebelușilor, pentru a preveni următoarele situații periculoase care pot genera vătămări grave:
    - Ștrangularea cu șnurul camerei.
    - Înghițirea accidentală a acumulatorului, a cardului sau a altor elemente de mici dimensiuni.
    - Declanșarea accidentală a blițului în proprii ochi sau cei ai altui copil.
    - Rănirea accidentală cu părțile mobile ale camerei.

- În cazul în care constatați că din încărcător iese fum, că acesta emite căldură, un zgomot sau miros suspect, **întrerupeți imediat utilizarea și deconectați încărcătorul de la priza de curent iar apoi contactați un distribuitor sau un centru de service autorizat.**
- **Opriiți camera imediat ce simțiți un miros neobișnuit sau fum în jurul ei.**
  - Nu scoateți niciodată acumulatorii cu mâinile neprotejate, deoarece există pericolul să vă ardeți.
- Nu țineți și nu utilizați niciodată camera cu mâinile ude. Acest lucru poate provoca supraîncălzire, explozii, incendii, electrocutări sau defecțiuni.
- **Nu luați camera în locuri supuse unor temperaturi extrem de ridicate.**
  - În caz contrar, anumite componente se pot deteriora și, în anumite condiții, camera poate lua foc. Nu folosiți încărcătorul dacă este acoperit (de ex. cu o pătură). Aceasta ar putea produce supraîncălzire și incendiu.
- **Utilizați camera cu grijă pentru a evita arsurile.**
  - Prin supraîncălzirea unor elemente metalice ale camerei, se poate produce arderea unor piese. Acordați atenție următoarelor situații:
    - La folosirea continuă pe o perioadă mai lungă de timp, camera se încălzește. Dacă țineți camera mai mult timp în acest stadiu, se poate arde.
    - În locuri cu temperaturi extrem de joase, temperatura camerei poate fi inferioară temperaturii mediului. Dacă este posibil, purtați mănuși când folosiți camera în condiții de temperatură joasă.
- Pentru protejarea tehnologiei de înaltă precizie din acest produs, nu lăsați niciodată camera în locurile descrise mai jos, indiferent dacă e vorba de utilizarea sau depozitarea ei:
  - Locuri unde temperaturile și/sau umiditatea este crescută sau supusă unor variații extreme. Razele directe ale soarelui, autovehicule închise sau în apropierea altor surse de căldură (sobă, calorifer etc.) sau aparate de umidificare.
  - În locuri cu nisip sau praf.
  - Lângă elemente inflamabile sau explozibile.
  - În locuri umede, ca băi sau în ploaie.
  - În locuri supuse unor vibrații puternice.
- Această cameră folosește un acumulator litiu-ion recomandat de Olympus. Încărcați acumulatorul cu încărcătorul specificat. Nu utilizați alte încărcătoare.
  - Nu incinerati și nu încălziți bateriile în cuptoare cu microunde, pe plite sau în vase sub presiune etc.
  - Nu lăsați niciodată camera pe sau lângă dispozitive electromagnetice. Acest lucru poate provoca supraîncălzire, incendii sau explozii.
  - Nu conectați bornele la obiecte metalice.
  - Aveți grijă când transportați sau depozitați bateriile pentru a evita contactul cu obiecte metalice precum bijuterii, ace, agrafe, chei etc. Scurtcircuitul poate provoca supraîncălzire, explozii sau incendii care vă pot provoca arsuri sau alte vătămări.
  - Pentru a preveni scurgerea bateriilor sau deteriorarea capetelor acestora, respectați cu atenție toate instrucțiunile de utilizare a bateriilor. Nu încercați să îi dezasamblați sau să îi modificați, nu faceți lipituri etc.
  - Dacă lichidul din acumulatori intră în ochi, spălați imediat ochii cu apă rece și curată și consultați un medic.
  - Dacă nu puteți scoate acumulatorul din aparat, contactați un distribuitor sau centru de service autorizat. Nu încercați să scoateți acumulatorul cu forța. Deteriorările suferite de exteriorul acumulatorului (zgârieturi etc.) pot produce degajări de căldură sau explozii.
  - Nu lăsați niciodată acumulatorii la îndemâna copiilor mici și a animalelor de casă. Dacă un copil înghite accidental un acumulator, apălați imediat la un medic.
  - Pentru a evita scurgerea și supraîncălzirea sau a provoca incendiu sau explozii, folosiți doar acumulatorii recomandați pentru folosirea cu acest produs.
  - Dacă acumulatorii nu au fost reîncărcați în perioada de timp specificată, nu-i mai reîncărcați și nu-i mai folosiți.
  - Nu utilizați baterii cu zgârieturi sau cu carcase deteriorate și nu zgâriați bateria.
  - Nu sunați acumulatorii la șocuri puternice sau vibrații continue scăpându-i sau lovindu-i. Acest lucru ar putea cauza explozia, supraîncălzirea sau arderea acestora.
  - Dacă acumulatorul curge, are un miros neobișnuit, se decolorează sau se deformează, sau dacă reacționează anormal în timpul utilizării, opriiți camera și duceți-o imediat departe de foc.
  - Dacă lichidul din acumulator curge pe haine sau piele, scoateți hainele și spălați imediat locul cu apă rece și curată. Dacă lichidul vă arde pielea, consultați imediat medicul.
  - Acumulatorul litiu-ion este destinat exclusiv utilizării pentru camera digitală Olympus. Nu utilizați acumulatorul pentru alte dispozitive.

- Nu permiteți copiilor sau animalelor de casă să manevreze sau să transporte bateriile (preveniți comportamentul periculos precum lîngerea, introducerea în gură sau mestecarea).

## Folosii numai acumulatori și încarcătoare autorizate

Recomandăm insistent folosirea cu această camera doar a acumulatorilor și a încarcătoarelor autorizate de Olympus. Folosirea unui acumulator și/sau a unui încarcător care nu este original poate produce incendii sau răniri din cauza scurgerilor, supraîncălzirii, aprindere sau deteriorarea acumulatorului. Olympus nu-și asumă responsabilitatea pentru accidente sau defecte rezultate din folosirea unui acumulator și/sau a unui încarcător care nu sunt originale Olympus.

### ⚠ ATENȚIE

- Nu acoperiți blițul cu mîna în timpul declanșării lui.
- Nu depozitați bateriile în locuri expuse acțiunii razelor solare sau temperaturilor ridicate, precum într-un autovehicul la soare, lîngă o sursă de căldură etc.
- Țineți acumulatorii tot timpul într-un loc uscat.
- Bateria se poate încălzi dacă este folosită timp îndelungat. Pentru evitarea unor arsuri minore, nu scoateți acumulatorul imediat după ce ați folosit camera.
- Această cameră folosește un acumulator Litiu-Ion Olympus. Utilizați acumulatorul autentic specificat. Există riscul unei explozii dacă înlocuiți acumulatorul cu un altul de tip incorect.
- Vă rugăm să reciclați acumulatorii pentru a proteja resursele planetei. Când aruncați acumulatorii uzați, asigurați-vă că ați acoperit contactele și respectați întotdeauna legile și regulamentele locale.

### ⚠ NOTĂ

- Nu folosiți și nu țineți camera în locuri cu praf sau umede.
- Folosiți numai carduri de memorie SD/SDHC/SDXC sau carduri Eye-Fi. Nu utilizați niciodată alte tipuri de carduri. Dacă introduceți din greșeală un alt tip de card în cameră, luați legătura cu un distribuitor autorizat sau cu centrul de service. Nu încercați să scoateți cardul cu forța.
- Fiți atent la șnur, când aveți camera la dumneavoastră. Se poate agăța ușor de alte obiecte și poate provoca daune grave.
- Când transportați camera, demontați trepedul și orice alte accesorii decât cele de fabricație OLYMPUS.
- Nu trîntiți niciodată camera și n-o supuneți unor șocuri sau vibrații puternice.

- Când montați camera pe trepid sau o demontați de pe trepid, rotiți șurubul trepidului și nu camera.
- Nu atingeți contactele electrice ale camerelor.
- Nu lăsați camera sub acțiunea directă a razelor solare. Acestea pot deteriora obiectivul sau perdeaua obturatorului, pot determina pierderi de culoare, umbre pe dispozitivul de captare a imaginii, sau pot provoca incendii.
- Nu împingeți și nu trageți puternic de obiectiv.
- Înainte de a depozita camera pentru o perioadă mai îndelungată, scoateți acumulatorii. Alegeți un loc rece și uscat pentru depozitare pentru a preveni formarea de condens sau mucegai în interiorul camerei. După depozitare, verificați camera pornind-o și apăsând pe declanșator pentru a vă asigura că funcționează normal.
- Este posibil să apară anomalii de funcționare a camerei dacă aceasta este utilizată în locuri în care sunt prezente următoarele: câmpuri magnetice/electromagnetice, unde radio sau tensiuni înalte, precum în apropierea unui televizor, cuptor cu microunde, sistem de jocuri video, boxe de mare putere, monitor de mari dimensiuni, turn TV/radio sau turnuri de transmisie. În astfel de cazuri, opriți și reporniți camera înainte de a efectua alte operațiuni.
- Respectați întotdeauna restricțiile mediului de operare descrise în manualul de utilizare al camerei.
- Introduceți acumulatorul cu grijă conform descrierii din instrucțiunile de folosire.
- Înainte de încărcare, verificați acumulatorul de scurgeri, decolorări, deformări etc.
- Scoateți întotdeauna acumulatorul din camera, dacă nu o veți folosi un timp mai îndelungat.
- Când depozitați acumulatorul o perioadă îndelungată, alegeți un loc răcoros pentru a-l depozita.
- Consumul de curent al camerei variază în raport cu funcțiile utilizate.
- În condițiile descrise mai jos, consumul de curent este continuu, iar acumulatorul se epuizează în scurt timp.
  - Zoomul este utilizat în mod repetat.
  - Declanșatorul este apăsat la jumătate în mod repetat în modul de fotografiere, activând autofocalizarea.
  - O imagine este afișată pe monitor o perioadă îndelungată de timp.
  - Camera este conectată la o imprimantă.
- Utilizarea unui acumulator epuizat poate duce la închiderea camerei fără să se mai afișeze avertismentul privind nivelul de încărcare a acumulatorului.

- Dacă bornele acumulatorilor se udă sau devin unsuroase, contactul cu camera poate să nu se realizeze. Ștergeți bine bateria cu o cârpă uscată înainte de folosire.
- Încărcați întotdeauna acumulatorul pe care îl folosiți pentru prima dată sau dacă nu l-ați folosit vreme mai îndelungată.
- Când folosiți camera cu acumulatori la temperaturi scăzute, încercați să feriți camera de frigul direct și să economisiți cât mai multă energie. Un acumulator care s-a descărcat la temperaturi scăzute poate fi reutilizat după ce a fost readus la temperatura camerei.
- Înainte de a pleca într-o călătorie lungă, în special în străinătate, procurați-vă acumulatori de rezervă. Un acumulator recomandat poate să nu fie ușor de obținut în timpul călătoriei.

## Utilizarea funcției LAN wireless

- **Opriiți camera în spitale sau alte locații în care există echipamente medicale.**  
Undele radio de la aparatul foto pot afecta negativ echipamentele medicale, cauzând defecțiuni care pot determina accidente.
- **Opriiți aparatul când sunteți la bordul unei aeronave.**  
Utilizarea dispozitivelor fără fir la bord poate împiedica funcționarea aeronavei în condiții de siguranță.

## Ecraan

- Nu apăsați puternic pe ecran; în caz contrar, imaginea poate deveni neclară la redare și există pericolul de a deteriora ecranul.
- O linie luminoasă poate apărea în partea superioară/inferioară a ecranului, dar aceasta nu reprezintă o defecțiune.
- Când subiectul este văzut în diagonală în cameră, marginile pot apărea în zigzag pe ecran. Aceasta nu este o disfuncționalitate; în modul redare va fi mai puțin evident.
- În locuri cu temperaturi scăzute, ecranul poate avea nevoie de mai mult timp pentru a se activa sau culorile se pot schimba temporar.

Dacă folosiți camera în locuri extrem de reci, este recomandat să țineți din când în când camera într-un loc cald. Un ecran cu performanțe slabe din cauza temperaturilor scăzute își revine la temperaturi normale.

- La fabricarea ecranului acestui produs se utilizează tehnologie de înaltă precizie; cu toate acestea, este posibil ca pe ecran să apară pixeli blocați sau morți. Acești pixeli nu influențează în niciun fel imaginile salvate. Datorită caracteristicilor sale, este posibil să observați și o neuniformitate a culorilor sau luminozității în funcție de unghiul de vizionare, dar acest lucru este specific structurii ecranului. Aceasta nu reprezintă o defecțiune.

## Avertismente legale și altele

- Olympus nu acordă consultanță sau garanție pentru defecte, sau recompense pentru câștigurile care ar fi putut rezulta din folosirea legală a acestui produs, sau orice pretenții de la o terță persoană, provocate de folosirea în mod neadecvat a acestui produs.
- Olympus nu acordă consultanță sau garanție pentru defecte, sau, în cazul ștergerii fotografiilor, recompense pentru câștigurile care ar fi putut rezulta din folosirea legală a acestui produs.

## Condiții de garanție

- Olympus nu acordă consultanță sau garanție, explicită sau implicită, despre sau privitor la orice informație conținută în aceste materiale scrise sau software și în nici un caz nu are legătură cu nici o garanție comercială implicită sau declarație de conformitate pentru orice scop particular sau pentru daune în consecință, incidentale sau indirecte (inclusiv, dar nu limitat la daunele pentru pierderea profiturilor comerciale, întreruperea activităților comerciale sau pierderea informațiilor comerciale) care decurg din folosirea sau incapacitatea de a utiliza aceste materiale scrise, componentele software sau echipamentul. Anumite țări nu permit excluderea sau limitarea răspunderii pentru daunele în consecință sau incidentale sau privind garanția implicată, ceea ce înseamnă că restricțiile de mai sus pot să nu se aplice în cazul dumneavoastră.
- Olympus își rezervă toate drepturile asupra acestui manual.

## Avertizare

Fotografierea neautorizată sau folosirea de materiale protejate de dreptul de autor pot viola legile de copyright. Olympus nu-și asumă responsabilitatea pentru fotografierea neautorizată sau alte acte care încalcă dreptul de copyright al proprietarilor.

## Avertisment copyright

Toate drepturile rezervate. Nici o parte din aceste materiale scrise sau din software nu poate fi reprodusă sau folosită indiferent de formă sau mediu, electronic sau mecanic, inclusiv fotocopiere și înregistrare, sau folosirea oricărei metode de stocare de informații și sistem de interogare, fără acordul scris al Olympus. Nu este asumată nicio responsabilitate pentru folosirea informațiilor cuprinse în aceste materiale scrise sau software, sau pentru daunele rezultate în urma folosirii informațiilor cuprinse în ele. Olympus își rezervă drepturile să modifice caracteristicile și conținutul acestei publicații sau al software-ului fără aviz prealabil.



## Pentru clienții din Europa



Simbolul „CE” indică faptul că acest produs îndeplinește normele europene de siguranță, sănătate, mediu și protecția consumatorului. Camerele cu simbolul „CE” sunt destinate comercializării în Europa.

### Declarație de conformitate simplă

Prin prezenta, OLYMPUS CORPORATION declară faptul că echipamentul radio de tip IM001 este în conformitate cu Directiva 2014/53/EU.

Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <http://www.olympus-europa.com/>



Acest simbol [pubelă cu două linii întretăiate WEEE Anexa IV] indică faptul că, în țările Uniunii Europene, echipamentele electrice și electronice uzate trebuie colectate separat.

Vă rugăm, nu aruncați echipamentul împreună cu reziduurile menajere.

Vă rugăm, folosiți spațiile de colectare existente în țara dumneavoastră pentru acest produs.



Acest simbol [pubelă cu două linii întretăiate Directiva 2006/66/EC Anexa II] indică faptul că bateriile uzate trebuie colectate separat în țările europene.

Vă rugăm să nu aruncați bateriile împreună cu reziduurile menajere.

Vă rugăm să folosiți spațiile de colectare existente în țara dumneavoastră pentru trecerea la deșeurii a bateriilor uzate.

### Clauze de garanție

În situația puțin probabilă în care acest produs prezintă defecțiuni, deși a fost utilizat în condiții corespunzătoare (în conformitate cu Manualul de utilizare furnizat), în perioada de garanție națională corespunzătoare și dacă a fost achiziționat de la un distribuitor autorizat Olympus din aria comercială OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG după cum este stipulat pe pagina web <http://www.olympus-europa.com>, produsul va fi reparat sau înlocuit gratuit, decizia aparținând companiei Olympus. Pentru ca Olympus să vă poată oferi serviciile de garanție solicitate cât mai repede posibil și în condiții de maximă satisfacție pentru dvs., vă rugăm să rețineți informațiile și instrucțiunile de mai jos:

1. Pentru a beneficia de garanție, vă rugăm urmați instrucțiunile de pe pagina <http://consumer-service.olympus-europa.com> pentru înregistrare și urmărire (serviciu indisponibil în toate țările) sau luați produsul, factura originală corespunzătoare sau chitanța de cumpărare și Certificatul de Garanție completat și prezentați-le distribuitorului de la care ați achiziționat produsul sau la orice alt service Olympus din interiorul ariei comerciale Olympus Europa SE & Co. KG, după cum este stipulat pe pagina web <http://www.olympus-europa.com> înainte de expirarea termenului corespunzător al garanției naționale.
2. Asigurați-vă că Certificatul de Garanție este completat corespunzător de Olympus sau un distribuitor sau Centru de service autorizat. Tocmai de aceea, asigurați-vă că sunt completate corect numele dumneavoastră, numele distribuitorului, seria camerei, anul, luna și ziua achiziționării, sau că factura originală sau chitanța aferentă vânzării (indicând numele distribuitorului, data achiziționării și tipul produsului) sunt atașate la acest certificat de garanție.
3. Certificatul de garanție nu se eliberează în copie; păstrați-l la loc sigur.
4. Rețineți că Olympus nu își va asuma vreun risc sau să răspundă de toate costurile care derivă din transportul produsului către distribuitor sau centrul de service autorizat Olympus.

5. Această garanție nu acoperă următoarele situații iar dumneavoastră va trebui să achitați o taxă de reparații, chiar și pentru defectele apărute în perioada de garanție menționată mai sus.
- Orice defect survenit în urma folosirii incorecte (de ex. operațiuni care nu sunt menționate în Manualul de Instrucțiuni etc.)
  - Orice defect care a survenit în urma reparației, modificării, curățării etc. efectuate de o persoană, alta decât un specialist autorizat de Olympus sau de un service Olympus.
  - Orice defecțiune datorată transportului, căderii, șocurilor etc. după achiziționarea produsului.
  - Orice defect provocat de foc, cutremur, inundații, trăsnete sau alte calamități naturale, poluare și surse de curent neregulate.
  - Orice defect apărut în urma depozitării neglijente sau improprie (de ex. depozitarea în condiții de temperatură înaltă și umiditate, în apropierea substanțelor insecticide ca naftalină sau alte substanțe periculoase etc.), întreținerea necorespunzătoare etc.
  - Orice defect provocat de baterii uzate etc.
  - Orice defect provocat de nisip, noroi, apă etc. care pătrund în carcasa produsului.
6. Singura obligație ce revine Olympus conform acestei garanții este de a repara sau înlocui produsul. În termenii acestei Garanții, este exclusă orice responsabilitate pentru pierderi indirecte sau în consecință sau daune de orice tip provocate sau suferite de o defecțiune a produsului, și în special orice pierdere sau daune provocate obiectivului, filmului, altui echipament sau accesoriilor folosite cu produsul sau pentru orice pierdere rezultată de întârzieri ale termenului de reparație sau pierderea de date. Aceasta nu afectează prevederile legale.

## Mărci înregistrate

- Microsoft și Windows sunt mărci înregistrate ale Microsoft Corporation.
- Macintosh este marcă înregistrată a Apple Computer Inc.
- SDXC Logo este o marcă comercială a SD-3C, LLC.
- Eye-Fi este marcă comercială a Eye-Fi, Inc.
- Funcția „Tehnologie de ajustare a umbrelor” conține tehnologii brevetate de la Apical Limited.
- Micro Four Thirds, Four Thirds și siglele Micro Four Thirds și Four Thirds sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale OLYMPUS CORPORATION în Japonia, Statele Unite, țările din Uniunea Europeană și alte țări.
- Wi-Fi este marcă înregistrată a Wi-Fi Alliance.
- Logo-ul Wi-Fi CERTIFIED este un simbol de certificare aparținând Wi-Fi Alliance.
- Standardele pentru sistemele de fișiere ale camerelor foto menționate în acest manual sunt standardele „Design Rule for Camera File System/DCF” stipulate de Japan Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA).
- Orice alt nume de companie sau produs este marcă înregistrată și/sau mărci înregistrate ale respectivilor proprietari.


































THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD (“AVC VIDEO”) AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM)

Componenta software din această cameră poate include software de la alți producători. Orice software de la terți face obiectul termenilor și condițiilor, impuși de proprietarii sau proprietarii licenței software-ului respectiv, prin care vi se furnizează software-ul.

Acești termeni și alte posibile precizări ale terței părți cu privire la program pot fi găsite în fișierul PDF aferent discului Cd sau pe site-ul <http://www.olympus.co.jp/en/support/imsj/digicamera/download/notice/notice.cfm>

## Simboluri

 Mod RC.....	135
	93
 Meniu Display.....	93
 Setare Inițială.....	94
 (AF Prioritate Față).....	49, 94
 H fps.....	95
 L fps.....	95
 /Setări Info.....	96
 Control Setări.....	96
 (Previzualizare) Blocare.....	97
 Mod prim-plan.....	97
 Limită Redusă.....	98
 X-Sync.....	98, 113
	98
 +WB.....	99
 Nivel de avertizare.....	102
	106
 (Afișare tip index).....	71
 (Mărirea fotografiei la redare).....	71
 Mod.....	101
 (Ștergere cadru cu cadru).....	73
 (Selectare imagine).....	74
 (Protejare).....	73
 Culori calde.....	99
 (Rotirea imaginii).....	90
 Setare.....	99
 (Semnal sonor).....	97
 (Înregistrare audio).....	75
 (Reglarea luminozității ecranului).....	93
 (Previzualizare cu temporizator).....	72
 Stabilizare imagine.....	95

## A

<b>A</b> (Mod Prioritate Diafragma).....	32
AEL/AFL.....	103
AF continuu.....	51
AF cu detectarea pupilei.....	49
Afișare Histogramă.....	20
Afișare tip calendar.....	71, 76, 113
Afișare tip index.....	71, 76, 113


AF permanent.....	94
AF Prioritate Față.....	49, 94
AF Singular.....	51
AF super punctual (AF cadru zoom).....	50
Agenda.....	116
Ajustare volum.....	72
Alege Direcție.....	95
Alege Funcție.....	95
Antișoc.....	98
Art Fade.....	39
ART (Filtru-Artă).....	21, 27
Asist. MF.....	94, 104
Aspect Imagine.....	59

## B

BKT (Bracketing).....	84
Bliț extern cu telecomandă fără fir.....	135
Blocare AE.....	18, 103, 105
Blocare Previzualizare.....	97
Bracketing.....	84
BULB.....	35
BULB Live.....	98
Bulb/Time Focalizare.....	94
Buton INFO.....	20, 49, 69

## C

Cadru de zoom AF.....	50
C-AF.....	51
C-AF+TR.....	51
Card.....	14, 132
Card SD.....	132
Formatare card SD.....	79
Caroiaj Afișat.....	96
Caseta Selecție.....	112
Clipurile mele.....	41
Compensarea expunerii.....	47
Compensare bliț.....	64
Compensare Umbră.....	99
Compresie.....	59, 133
Conectare la smartphone.....	119
Control AEL.....	98

Control intensitate bliț 	64
Control Live .....	46
Control Lumina & Umbra .....	52
Copiază Tot .....	117


## D

Dim. Imagine .....	133
Film .....	60
Fotografie .....	59
Drept. Autor Nume Setări .....	100

## E

Ecran Bulb/Time .....	98
Editarea fotografiilor .....	90
Editare Date RAW .....	90
Editare JPEG .....	91
Editează Nume Fișier .....	100
Efect Film .....	39
Eliminare Zgomot Vânt .....	101
EVF .....	117
Expunere Multiplă .....	87
Eye-Fi .....	102

## F

Filmare Lentă .....	88
Film cu viteză mare .....	60
Film  .....	66, 101
Filtru Art .....	27
Filtru Zgomot .....	98
Firmware .....	93
Fn .....	11
Focalizare Manuală (MF) .....	51
Formatare (Setări Card) .....	79
Format imagine .....	59
Fotografie compusă .....	36
Fotografie Montaj Live .....	36
Fotografierea .....	21
Înregistrare film .....	39
Realizarea de fotografii .....	21
Fotografierea secvențială .....	57
Fotografiere Bulb .....	35
Fotografiere la intervale regulate .....	88
Fotografiere Time .....	35
Funcția Butonului Rotativ .....	95

Funcție Buton .....	95, 105
---------------------	---------

## G

Gamă dinamică înaltă (HDR) .....	86
Ghid Live .....	23, 106
Ghid Moduri .....	96
Granulație Monocromă .....	27, 65

## H

HDMI .....	96
HDR .....	86
Hibernare .....	16, 97

## I

iAUTO ( <b>FAUTO</b> ) .....	21, 23, 38
Ieșire Video .....	96
Iluminare LCD .....	97
Iluminare Live View .....	96
Iluminator AF .....	94
Imprimare .....	127
Inel Focus .....	94
Informații privind locația .....	121
Ing. img. Vizualiz. .....	93
Interval Afișare .....	18
În timpul fotografierii .....	18
În timpul redării .....	68
ISO .....	53, 98
ISO-Auto .....	98

## Î

În curs de încărcare .....	13
Înregistrare .....	125
Înregistrare audio .....	75, 92



## J

Jumătate RIs cu IS .....	95
--------------------------	----

## L

LAN wireless .....	122
--------------------	-----

## M

M (Mod Manual) .....	34
Mărirea fotografiei la redare .....	71
Meniu Display (  /  Meniu Display) ..	93
Meniu fotografiere .....	79

Meniu Personalizat (☼).....	94
Meniu Port Accesorii.....	115
Meniu Redare.....	90
Meniu Setari.....	93
MF.....	105
MF (Focalizare manuală).....	51
Mod AF.....	51, 94
Mod Art LV.....	96
Mod Film+Foto.....	40
Mod Focalizare (Mod AF).....	51
Modif Expunere.....	102
Modificarea programului (Ps).....	31
Mod Imagine.....	65, 81
Mod Măsurare.....	52
Mod RC (⚡ Mod RC).....	135
Mod Scenă.....	25
Mod USB.....	97
Monocrom.....	65
Multi Ecou.....	39
My OLYMPUS PENPAL.....	117

## N


Nivel.....	20
Nivel Înregistrare.....	101
Nivelul acumulatorului.....	16
Număra Pixelii.....	99
Nume Fișier.....	100

## O


O imagine ecou.....	39
OLYMPUS PENPAL.....	115, 116
Ordine partajare.....	74

## P



P (Mod Program).....	31
Panoramare.....	25
Panoramă.....	26
Pas EV.....	97
Pas ISO.....	98
PHOTO STORY.....	29
Poză Test.....	105
Previzualizare.....	105
Previzualizare cu temporizator.....	72
Prioritate obiectiv I.S. cu I.S.....	95

Programare pentru imprimare  .....	129
Protecție resetare.....	92, 117

## R

RAW.....	59
Redarea.....	70
Redarea fotografiilor.....	70, 71
Redarea video.....	70, 73
Reducere pălpăirea.....	97
Red. Zgomot.....	97
Reglarea datei/orei  .....	17
Reprezentare Pixeli.....	141
Resetare.....	80
Resetare Obiectiv.....	94
Rezoluție Copie.....	117
Rls Prioritate C/S.....	95
Rotește.....	71

## S

S (mod prioritate obturator).....	33
S-AF.....	51
S-AF+MF.....	51
SCN (Mod Scenă).....	21, 25
Sensibilitate ISO.....	53
Setare Inițială (  ) Setare Inițială).....	94
Setare ISO-Auto.....	98
Setare Mem. Usage.....	117
Setare Nivel.....	102
Setari Ecran Tactil.....	102
Setări Card.....	79
Setări compunere.....	98
Setări control focal.....	97
Setări Histogramă.....	96
Setări Info (Setări  /Info).....	96
Setări Mod Imagine.....	96
Setări Wi-Fi.....	122
Setează dpi.....	100
Setează Ordinea.....	100
Set. Pers.....	80
Sincronizare lentă.....	62
Spațiu De Culoare.....	99
Stabilizare Imagine.....	56
Stocare Date.....	124
Sunet autofocalizare (Sunet bip).....	97

Super panoul de comandă LV ... 109, 110	
Suprapune Poze.....	92

## **Ș**

---

Șterge.....	73
Șterge.....	73
Șterge Selectate.....	74
Șterge Tot.....	79
Ștergere Rapidă.....	100
Ștergere RAW + JPEG.....	100

## **T**

---

Teleconvector digital.....	82, 106
Teleconvector film.....	40
Temp. Bulb/Time.....	98
Temporizator.....	57
Time Live.....	98
TIME LIVE.....	35
Timp de declanșare.....	95
Timp de expunere lung (BULB/TIME).....	35
Tot <b>[WB?]</b> .....	99
Touch AF.....	37
TV.....	107
Țintă mică (Țintă AF mică).....	48

## **U**

---

Urmărire AF.....	51
------------------	----

## **V**

---

Viteza zoom electronic.....	102
Vizor electronic.....	137

## **W**

---

WB.....	54, 99
---------	--------

## **Z**

---

Zona AF ( <b>[■●■]</b> ).....	48
-------------------------------	----

Data emiterii  
02.2016

# OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

## OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG

Adresă: Consumer Product Division  
Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburg, Germania  
Tel.: +49 40 – 23 77 3 – 0/Fax: +49 40 – 23 07 61  
Mărfuri livrare: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36, 52353 Düren, Germania  
Correspondență: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germania

### Suport tehnic pentru clienți în Europa:

Vă rugăm să vizitați pagina <http://www.olympus-europa.com>  
sau apelați numărul nostru cu ACCES GRATUIT\*: **00800 – 67 10 83 00**

pentru Austria, Belgia, Cehia, Danemarca, Finlanda, Franța, Germania, Luxemburg, Olanda,  
Norvegia, Polonia, Portugalia, Rusia, Spania, Suedia, Elveția, Regatul Unit.

\* Vă avertizăm că anumite servicii/companii de telefonie (mobilă) nu permit accesul sau cer  
un prefix suplimentar pentru numerele +800.

Pentru toate țările europene care nu au fost enumerate mai sus și în cazul în care nu puteți  
obține legătura la numerele menționate, vă rugăm să folosiți

NUMERELE CU TAXARE: **+49 40 – 237 73 899.**